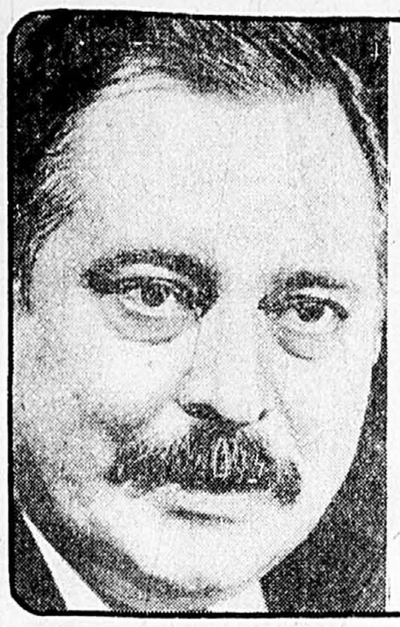


ENTREVUE AVEC LE VÉRIFICATEUR

UN TROU DE PRÈS DE $1 MILLIARD DANS LES ÉTATS FINANCIERS DE LA PROVINCE

■ Les deux tiers de ces dépenses introuvables proviennent du fameux trou à l'Éducation qui a mis l'an dernier le ministre des Finances, Jacques Parizeau, sur la sellette. Ce trou est maintenant réévalué à $625 millions. page D 1

25 cents MONTRÉAL, MERCREDI 10 JUIN 1981, 97e ANNÉE, no 137, 150 PAGES, 11 CAHIERS

LE PLUS GRAND QUOTIDIEN FRANÇAIS D'AMÉRIQUE
la presse

Magasiner à Laval, c'est magasiner au
CENTRE LAVAL
Autoroute des Laurentides, sortie 6 au boul. Saint-Martin

TABLOÏD SPORTS

photo Pierre McCann, LA PRESSE

AU BANQUET DES CHAMPIONS
STASTNY VOLE LA VEDETTE À GRETZKY

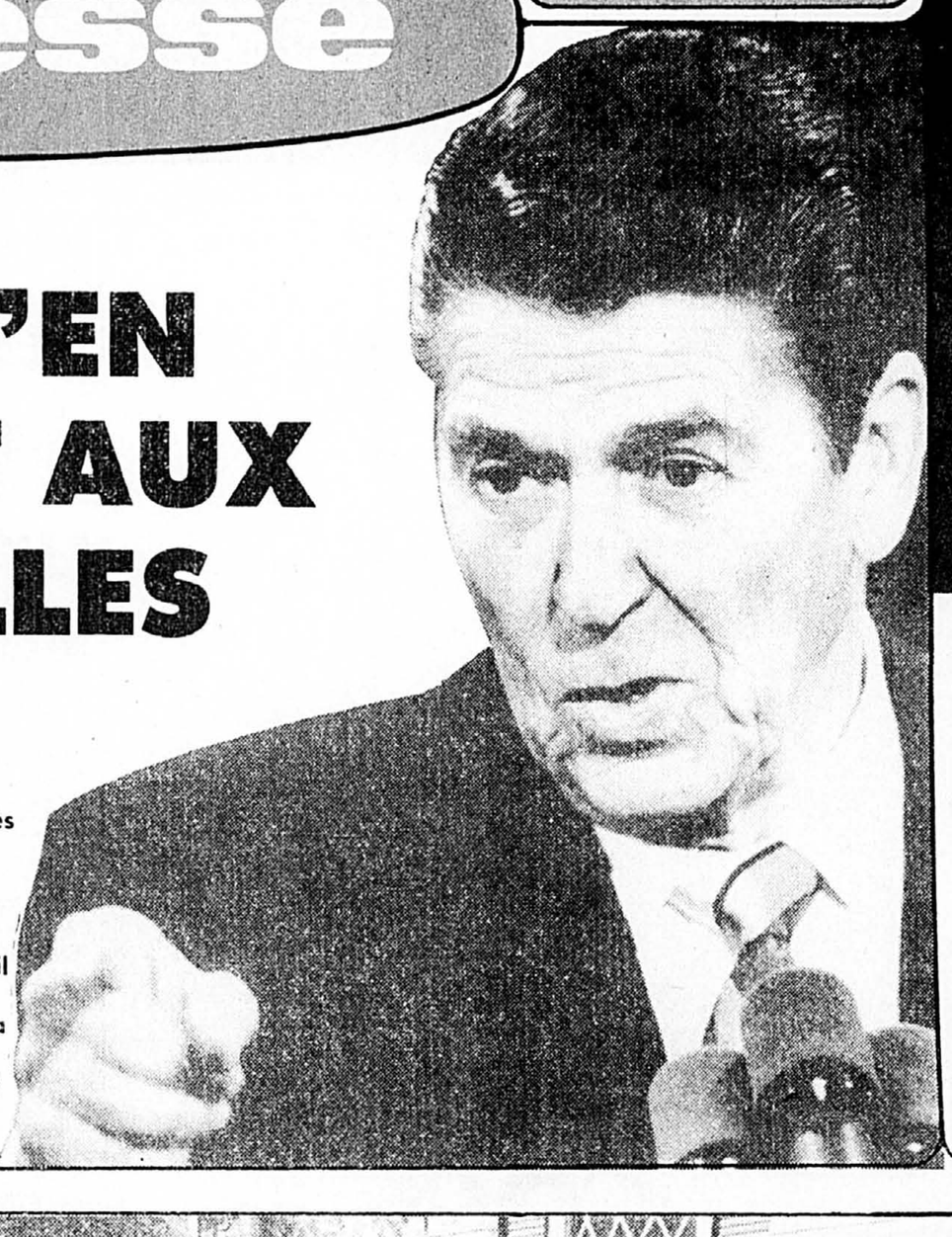
pages 6 et 7, 14 et 15

EXCÉDÉ PAR LES BOBARDS
GUY LAFLEUR PRÊT À QUITTER LE CANADIEN

pages 2 et 3

LE COUP D'ISRAËL

REAGAN S'EN TIENDRAIT AUX REPRÉSAILLES VERBALES



■ Mutisme officiel hier soir à la Maison Blanche après une réunion extraordinaire du Conseil national de sécurité présidée par Ronald Reagan et consacrée au raid israélien en Irak. A la veille de la réunion de la Ligue arabe, où un embargo pétrolier contre les Etats Unis sera probablement évoqué, et de celle du Conseil de sécurité où une majorité voudra certainement condamner Israël, le Pentagone laisse entendre que la livraison de quatre F-16 à Israël pourrait être suspendue, mais Jean PELLETIER, notre correspondant à Washington, estime que toute sanction américaine ne dépassera pas le stade verbal. page D 12

CINQUANTE ENFANTS DE JOURNALISTES DANS LES AIRS

page C 1

GLISSEMENT DE TERRAIN À TROIS-RIVIÈRES

page A 14

Une dizaine de maisons lourdement endommagées

■ LA CECO S'INTÉRESSE AUSSI AU VÊTEMENT POUR HOMMES

page A 24

■ CHUTE DES INSCRIPTIONS EN GÉNIE DANS LES UNIVERSITÉS ANGLOPHONES

page D 9

■ LA CUM: LA CONSTRUCTION MAINTIENT SON RYTHME

page D 2

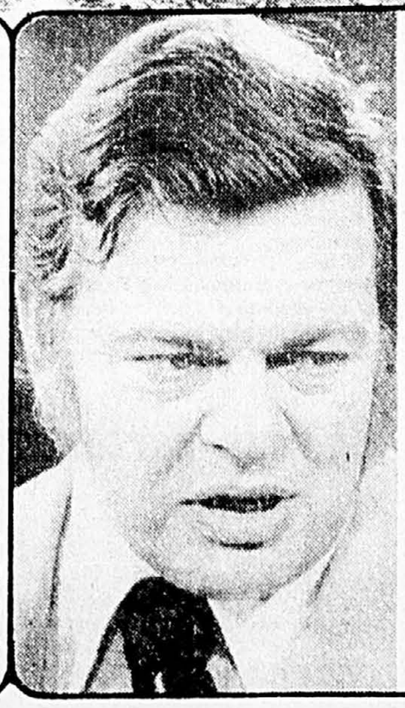
ÉDITO
PROLIFÉRATION NUCLÉAIRE EN PROGRÈS

PAR JEAN PELLERIN

page A 6

PRÈS DE 40,000 FONCTIONNAIRES FÉDÉRAUX ONT LA SEMAINE DE QUATRE JOURS

■ Pour les dirigeants syndicaux, il ne s'agit là que d'une demi-mesure et selon eux il reste maintenant à ramener la semaine de travail à 35 heures. De son côté, le Conseil du trésor note que si la semaine de travail de quatre jours risque de causer certains remous, elle augmente la productivité. page A 10



LES MINISTRES ET PÉTROFINA
LE SUN SE RÉTRACTE MAIS MONRO MAINTIENT SA POURSUITE DE $750,000

page A 2

SOMMAIRE

Annonces classées: E 16 à E 25, F 1 à F 7
Arts et spectacles: B 1 à B 3
Carrières et professions: A 14 à A 20
Décès, naissances, etc.: A 22, A 23
Économie: D 1 à D 9
Êtes-vous observateur? E 23
FEUILLETON: E 19
Horoscope: E 21
Le bridge: K 8
Le monde: D 12, D 13
Médecine d'aujourd'hui: E 4
Mots croisés: F 1
Sciences: cahier I
Télé-câble: B 3
Vivre aujourd'hui: E 1 à E 8

TABLOÏD SPORTS
Arts et spectacles
—Horaires: 18, 19
—Télévision: 19
Bandes dessinées: 20
Mots croisés: 20
Quoi faire aujourd'hui: 18

Dans le cadre du Blitz de bas prix Métro, venez profiter cette semaine des "Retombées" de notre cahier publicitaire "Estivités".

METRO
On connaît not'monde!
Quelques exemples de prix ultra-spéciaux en pages I-4, I-5, I-6

Munro maintient sa poursuite de $750,000 contre le *Toronto Sun*

■ OTTAWA (d'après CP) — Le ministre des Affaires indiennes, John Munro, et l'avocat Jack Pelech ont fait savoir hier qu'ils maintenaient devant les tribunaux leur poursuite en diffamation contre le *Toronto Sun*, même si ce journal s'est excusé de les avoir accusés d'avoir profité financièrement de la mainmise de Petro-Canada sur Pétrofina Canada.

«L'affaire est désormais devant les tribunaux», a déclaré M. Munro, «et elle le restera».

Aux journalistes qui demandaient au ministre s'il était satisfait des excuses formulées par le *Sun*, il a répondu que le fait qu'il ait décidé de maintenir sa poursuite judiciaire «parlait de lui-même». Il s'est refusé à émettre d'autres commentaires, invoquant le «sub judice».

Pour sa part, Me Pelech, un ancien associé de M. Munro, a affirmé que la rétractation du journal n'était pas suffisante.

«Elle n'efface certainement pas l'injustice qui m'a été causée, car elle n'est pas totale», a-t-il dit, en précisant que le *Sun* s'était excusé d'avoir prétendu qu'il avait profité de la vente d'actions avant l'achat de Pétrofina par Petro-Canada, mais que l'article avait aussi fait allusion, par implication, à une influence qu'il aurait exercée pour que l'entreprise de son beau-frère obtienne des contrats de Petro-Canada. «La rétractation n'en faisait aucune mention».

La poursuite en diffamation enregistrée lundi par M. Munro en Cour suprême de l'Ontario nomme spécifiquement la Toronto Sun Publishing Company, propriétaire du journal; Douglas Creighton, l'éditeur; Peter Worthington, le rédacteur en chef; Ed Monteith, le rédacteur gérant; J.D. MacFarlane, le directeur éditorialiste; ainsi que les reporters Donald Ramsey et Robert Reguly. Elle réclame des dommages punitifs de $500,000 et des dommages généraux de $250,000, outre les frais de cour.

John Munro — téléphoto UPC

Promenade St. Bruno, Les Galeries D'Anjou, Le Cavalier Centre, Place Des Ormeaux, Centre Laval, Place Rosemere, Place Vertu, Place Alexis Nihon, Centre D'Achat Domaine, 4223 Wellington Verdun, 3349 Sources Road, 1475 Ste. Catherine Ouest, 933 Catherine Est, 775 Ste. Catherine Ouest, 6553 Saint Hubert

DANS UN ÉDITORIAL

Le *Toronto Sun* admet avoir publié une «ordure»

■ TORONTO (PC) — Voici le texte de l'éditorial du Toronto Sun dans lequel le journal admet avoir publié sans preuves un reportage reliant le ministre fédéral John Munro et d'autres à l'achat de Pétrofina Canada:

Au moment de la fondation de ce journal, il y a presque 10 ans, nous nous sommes engagés dans un premier éditorial à avoir notre franc-parler, à être indépendants et à rester maitres de notre propre salle de rédaction.

Nous avons ajouté que nous nous fierions à nos lecteurs et que nos lecteurs pouvaient se fier à nous. Nous savions que le lancement d'un tabloid pouvait entrainer des comparaisons odieuses avec d'autres tabloids. Et nous avons essayé de nous assurer que notre couverture soit bonne, honnête, juste.

L'accepttion du journal par le public souligne le succès de nos efforts.

Nous n'avons pas pour autant cessé d'être bagarreurs, opiniâtres et provocateurs, parce que cela n'est pas incompatible avec une couverture juste et honnête.

La semaine dernière, le Sun a publié un reportage reliant l'honorable John Munro, ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien, à l'achat et à la vente d'actions de Pétrofina, avant la mainmise sur cette compagnie, par l'intermédiaire d'une société dont nous avons dit qu'il était un administrateur.

Le reportage a également relié à la même transaction M. Jack Pelech, ancien associé de M. Munro dans une étude d'avocats. Il a aussi lié M. Maurice Strong à l'achat et à la vente d'actions de Pétrofina par l'intermédiaire d'une compagnie suisse.

Les journalistes qui ont dévoilé cette nouvelle ont assuré leurs supérieurs qu'ils possédaient les documents pour la prouver. Les supérieurs ont acquiescé sans examiner les documents en détail.

En fait, le journal ne possède pas ces documents relatifs à MM. Munro, Pelech ou Strong, et les accusations ne sont pas fondées.

Le reportage a également fait savoir que M. Wallace McCain, de Florenceville au Nouveau-Brunswick, a acheté 8,000 actions de Pétrofina. La suggestion voulant que M. Wallace McCain ait eu ou ait fait usage de renseignements internes dans l'acquisition de 8,000 actions de Pétrofina Canada, en octobre 1980, n'est pas fondée dans les faits.

Le fait de ne pas pouvoir prouver une nouvelle qui a été répandue partout exige, évidemment, que non seulement nous présentions nos excuses d'une façon non équivoque à MM. Munro, Pelech, Strong et McCain, mais également que nous reconnaissions devant nos lecteurs que la crédibilité dont nous tirions orgueil depuis le début est maintenant remise en question et, la nature humaine étant ce qu'elle est, peut demeurer douteuse pour quelque temps.

Des changements internes sont effectués pour s'assurer, du mieux que nous pouvons, que cela ne se reproduira plus.

Nous espérons que, du point de vue de la rédaction, les lecteurs du Sun sont bien servis et vont continuer de l'être.

Nous devons dire à regret, cependant, que lorsque le premier ministre a décrit l'histoire du Sun sur Pétrofina «d'ordure», il semble qu'il n'était pas loin de la vérité sur cette histoire particulière.

Nous le regrettons vivement.

Anglais

4 semaines intensives 4 heures par jour

ou

10 semaines: 2 soirs par semaine

GALOIS®

école de langues

1410, rue Stanley
(métro Peel)
844-5060

depuis 1965

LA MÉTÉO

à Montréal

AUJOURD'HUI

Minimum: 10 Maximum: 20

Ennuagement en matinée suivi de quelques averses

DEMAIN

Peu de changement

La Quotidienne

Tirage d'hier
5-4-4

au Québec

RÉGIONS	Min.	Max.	AUJOURD'HUI	DEMAIN
Abitibi		16	Quelques averses	Nuageux
Outaouais		20	Averses ou orages	Peu de changement
Laurentides		20	Ennuagement en matinée	Peu de changement
Cantons de l'Est		20	Averses en après-midi	Peu de changement
Mauricie		18	Averses dispersées	Peu de changement
Québec		20	Averses en après-midi	Peu de changement
Lac-Saint-Jean		18	Averses dispersées	Peu de changement
Rimouski		17	Quelques averses	Peu de changement
Gaspésie		17	Quelques averses	Peu de changement
Baie-Comeau		17	Quelques averses	Peu de changement
Sept-Iles		16	Quelques averses	Peu de changement

au Canada

	Aujourd'hui	Capitales	Min.	Max.
Colombie-Britannique	Averses	Victoria	9	15
Alberta	Averses	Edmonton	5	17
Saskatchewan	Ensoleillé	Regina	6	20
Manitoba	Averses	Winnipeg	12	20
Ontario	Averses	Toronto	12	20
Nouveau-Brunswick	Ensoleillé	Fredericton	6	20
Nouvelle-Écosse	Clair	Halifax	8	20
Ile-du-Prince-Edouard	Clair	Charlottetown	8	19
Terre-Neuve	Pluie	Saint-Jean	8	14

si vous partez...

aux États-Unis

	Min.	Max.		Min.	Max.		Min.	Max.
Boston	17	27	Miami	27	35	Pittsburgh	18	27
Buffalo	16	24	New York	20	23	San Francisco	13	26
Chicago	12	29	Nlle-Orléans	26	34	Washington	25	31

vers les capitales

Amsterdam	12	19	Hong Kong	25	28	Oslo	10	10
Athènes	21	31	Le Caire			Paris	12	25
Berlin	17	24	Lisbonne	16	24	Rome	15	30
Bruxelles	10	17	Londres	12	18	Séoul	16	28
Buenos Aires	5	15	Madrid	13	34	Stockholm	12	17
Copenhague	16	19	Moscou	12	25	Tokyo	20	25
Genève	17	27	Mexico	16	24	Vienne	15	26

vers les plages

Acapulco	26	30	Bermudes	24	28	San Juan	28	33
Barbade	26	30	Nassau	23	33	Trinidad	27	31

la presse

LA PRESSE est publiée par LA PRESSE LTEE, 7, rue Saint-Jacques, Montréal H2Y 1K9. Seule la Presse Canadienne est autorisée à diffuser les informations de « LA PRESSE » et celles des services de la Presse Associée et de Reuter. Tous droits de reproduction des informations particulières à LA PRESSE sont également réservés. « Courrier de la deuxième classe — Enregistrement numéro 1400 ». Port de retour garanti.

***TARIFS D'ABONNEMENTS ÉDITION NATIONALE**

LIVRAISON À DOMICILE: Lundi au samedi $2.10; Lundi au vendredi $1.50; Samedi seulement 0.85

***TARIFS D'ABONNEMENTS**

LIVRAISON À DOMICILE: Lundi au samedi $1.75; Lundi au vendredi $1.25; Samedi seulement 0.75

* Tarifs différents pour les routes motorisées

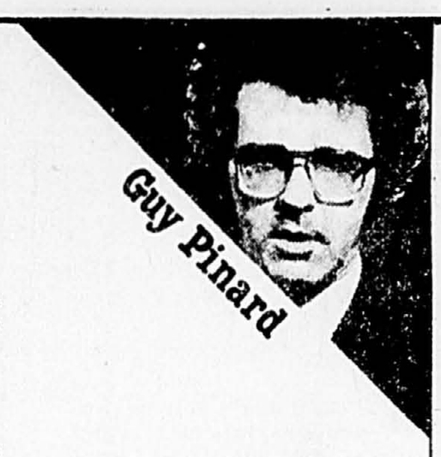
TARIFS D'ABONNEMENTS PAR COURRIER (Surface)

Nombre de semaines	13	26	52
CANADA			
Lundi au samedi	$37.00	$74.00	$148.00
Lundi au vendredi	$24.00	$48.00	$96.00
Samedi seulement	$13.00	$26.00	$52.00
ÉTATS-UNIS ET PAYS ÉTRANGERS			
Lundi au samedi	$72.80	$145.60	$291.20
Lundi au vendredi	$52.00	$104.00	$208.00
Samedi seulement	$20.80	$41.60	$83.20

INFORMATION GÉNÉRALE	285-7272
RÉDACTION	285-7070
PROMOTION	285-7100
RELATIONS DE TRAVAIL	285-7383
ANNONCES CLASSÉES	
Commandes (du lundi au vendredi 9h à 17h)	285-7111
Pour changer (du lundi au vendredi 9h à 16h30)	285-7205
GRANDES ANNONCES	
Détaillants	285-7202
National, Télé-Presse	285-7306
Vacances, voyages	285-7265
Carrières et professions, nominations	285-7320
COMPTABILITÉ	
Grandes annonces	285-6892
Annonces classées	285-6901

Pour vous abonner, nos bureaux sont ouverts de 7h à 18h (samedi: 7h à 15h) 285-6911

À quand le retour de l'équitation sur le Mont-Royal?



■ Avant que l'administration municipale ne décide, à la fin des années 50, d'étendre un ruban d'asphalte sur le Mont-Royal et de remplacer les pittoresques tramways qui semblaient s'éreinter à gravir la pente abrupte pour ensuite la descendre sur le frein d'urgence ou presque, les écuries (installées approximativement à l'endroit où se trouve l'actuel carrefour voie Camillien-Houde/chemin de la Côte-des-Neiges) s'avéraient un des atouts touristiques de la Ville de Montréal. C'était d'ailleurs un argument que la Ville utilisait dans ses dépliants publicitaires.

À l'époque, les policiers n'étaient pas les seuls à cirrculer à cheval sur le Mont-Royal. Chaque semaine, près d'un millier de touristes et de Montréalais avaient l'occasion de pratiquer l'équitation, en louant un cheval aux écuries municipales. On y rencontrait aussi les membres du Club d'équitation Mont-Royal, dont la présidence avait été confiée à Camille Archambault, une personnalité quasi légendaire dans le monde du transport routier.

Mais, évidemment, pour la construction de la voie Camillien-Houde et de sa jonction avec le chemin de la Côte-des-Neiges, il fallait démollir les écuries existantes. Archambault et ses collègues du Club d'équitation ne s'y objectaient pas mais à la condition qu'on promette de les remplacer éventuellement. Ce que fit évidemment l'administration Fournier-Savignac dans un premier temps, puis l'administration Drapeau-Saulnier, qui devait lui succéder en 1960, dans un deuxième temps.

Elles ont même joint le geste à la parole. Suite à la recommandation favorable du directeur du Service des parcs, le regretté Claude Robillard, l'administration Fournier-Savignac autorisait son directeur du Service des travaux publics, Lucien L'Allier, à procéder à la préparation des plans, tel qu'en fait foi une lettre de ce dernier datée du 23 juin 1958. Et le 18 septembre, L'Allier confirmait à Archambault que la Ville avait retenu les services d'un spécialiste, l'architecte P.-H. Lapointe. Mais un an plus tard, rien n'avait été fait et, le 6 novembre 1959, Jean-Marie Savignac, président du Comité exécutif, apprenait à Archambault que le projet rencontrait beaucoup d'hostilité au Comité exécutif.

Avec le retour au pouvoir du maire Jean Drapeau, à l'automne de 1960, Archambault décidait de revenir à la charge et il présentait un mémoire en avril 1961. Archambault se souvient que l'administration Drapeau-Saulnier avait fort bien accueilli le projet mais qu'elle désirait qu'on reprenne les plans préparés par l'architecte Lapointe (il s'agissait d'écuries modestes) afin de pouvoir construire des écuries en pierre. D'ailleurs, elle devait confier la tâche à une société newyorkaise spécialisée dont il a oublié le nom. Malheureusement, une fois les plans préparés à grands frais, le projet devait rester lettre morte.

Après 20 ans d'attente, il y a belle lurette qu'Archambault a abandonné la bataille (et l'équitation aussi, suite à plusieurs mauvaises chutes, précise-t-il en badinant), et que le Club d'équitation Mont-Royal a cessé d'exister.

Pourtant, l'idée était intéressante et aurait mérité qu'on démontre autant de volonté à la concrétiser que dans le cas des équipements olympiques. Il faut dire qu'à l'époque le maire Drapeau entreprenait son long règne à l'Hôtel de ville. Les projets de grandeur n'étaient pas légion sur le bureau du maire, d'autant plus qu'il ne connaissait pas encore l'architecte Roger Taillibert.

Archambault n'a évidemment pas le désir de reprendre la bataille, mais on peut se demander si quelqu'un d'autre ne pourrait pas le faire à sa place. Je pense par exemple au commissaire au Tourisme de la CIDEM, car il est indéniable que la possibilité de pratiquer l'équitation sur le Mont-Royal s'ajouterait aux attraits touristiques naturels de la ville.

Certains s'objecteront en argumentant que la présence de chevaux sur le Mont-Royal contribuerait à la pollution des sentiers. Pourtant, il suffirait de peu de choses pour résoudre ce problème, par exemple en restreignant les chevaux à certains sentiers bien identifiés, et en faisant ramasser les excréments une fois par jour.

Ceci dit, je lance le débat sans trop de conviction. Il y a belle lurette que l'administration municipale actuelle a cessé d'être à l'écoute des citoyens. L'entêtement à garder le nouveau symbole même s'il est vigoureusement contesté par la très grande majorité des citoyens en est un exemple frappant.

PROCÈS DE JOSEPH-ANDRÉ LARIVÉE

Témoignage dramatique de la mère du petit Jean-Yves Demers

■ La deuxième journée du procès de Joseph-André Larivée, de Blainville, accusé du meurtre au premier degré du jeune Jean-Yves Demers, huit ans, de Saint-Jérôme, s'est poursuivi hier, à Montréal devant le juge Jean-Paul Bergeron et un jury de 12 personnes, toutes anglophones. La matinée a été marquée par les témoignages dramatiques de la mère de la petite victime, Mme Thérèse Demers, celui de Mme Carole Bertrand, la mère du camarade de jeu de Jean-Yves, Marc-André Bertrand, et enfin par le témoignage de Marc-André lui-même, 9 ans, le dernier enfant qui ait joué avec la victime, jusqu'à 20 heures, le mercredi 14 janvier.

JEAN-PAUL SOULIE

Mme Thérèse Demers, répondant aux questions du procureur de la Couronne, Me Paul Chevalier, a raconté ce qu'avait été la fin d'après-midi de son fils Jean-Yves, le 14 janvier. Rentré à 16 heures, après l'école, et après s'être amusé dans la neige avec son ami Marc-André, le garçonnet s'était débarrassé de ses vêtements trempés, avait enfilé un pyjama et regardé la télévision jusqu'au souper où il a mangé un macaroni à la viande, «chinois» a précisé Mme Demers. Puis, il s'est habillé de nouveau et a demandé la permission de retourner jouer avec son ami Marc-André. Permission accordée jusqu'à 20 heures. A partir de 20h15, Mme Demers et son mari, Claude, ont commencé à chercher leur fils, «en faisant un tour» dans le quartier, en voiture. A 21 heures moins le quart, premier appel à la police, mais sans anxiété, «un enfant peut oublier l'heure», dit Mme Demers. C'est aussi l'avis des policiers.

Pourtant la famille cherche Jean-Yves. La soeur de Mme Demers et son ami, le couple Demers, dans leur voiture respective, fouillent le quartier pour retracer le retardataire. A 21h30 ou 22 heures, nouvel appel à la police. Ce n'est qu'à 2 heures 10 dans la nuit, que la police viendra chercher M. Demers qui vient de rentrer chez lui, et qui a encore son manteau sur le dos. C'est pour le conduire à l'hôpital, pour y identifier son fils.

Dans les jours qui suivent, la famille Demers remettra une photo en couleurs de Jean-Yves à la police. Cette photo du garçonnet souriant, Me Paul Chevalier, procureur de la Couronne, la présente à Mme Demers. La reconnaît-elle? Jusque-là courageuse et droite, la maman de Jean-Yves courbe la tête et sanglote. Elle doit s'asseoir avant de pouvoir dire enfin: «Mon gars».

Après un bref ajournement de cinq minutes, Mme Demers précisera, contre-interrogée par l'avocat de la défense, Me Pierre Poupart, que son fils aimait beaucoup jouer avec Marc-André Bertrand, mais qu'il avait beaucoup d'autres amis, qu'il était en bonne santé, qu'il jouait souvent le soir dans la neige, après le souper, mais jamais après 20 heures, sauf une fois ou deux, en été, mais un retour à 21 heures à la maison lui valait de ne pas ressortir le soir pour deux ou trois jours. Sa santé était excellente, depuis toujours, mis à part un accident. Renversé par une automobile à quatre ans, Jean-Yves avait subi une fracture du crâne, et avait été «plus agité» pendant deux ans, mais ce comportement avait disparu, ou presque. Pour Mme Demers, son fils était un garçon actif, débrouillard. «Très enjoué?», demande le procureur de la Couronne? «Oh oui!» répond Mme Demers.

Selon Mme Carole Bertrand, la mère du jeune Marc-André, les deux garçons se complétaient bien, même si elle considère que son fils était moins actif que Jean-Yves.

Elle corrobore en tous points l'emploi du temps des deux garçonnets et précisera que son fils avait une montre, et qu'il est bien rentré à 20 heures le soir du 14 janvier, après avoir joué dans la cour d'école avec Jean-Yves, avec sa permission. Elle les a vus jouer dans la cour d'école avec d'autres enfants, de la fenêtre de son salon. C'est son fils, Marc-André, qui viendra témoigner ensuite.

Après avoir précisé qu'il savait très bien qu'il fallait dire la vérité et qu'il est mal de mentir, il raconte sa soirée avec Jean-Yves, déjà connue, et précise qu'il a quitté son compagnon de glissade au coin de sa rue, et qu'il se dirigeait vers sa maison, distante de 500 ou 600 pieds. Il n'a vu personne aux alentours, il se souvient qu'il faisait très froid, mais ne peut se rappeler de quoi il parlait avec son ami en rentrant chez lui. Il sait qu'il était 20 heures, parce qu'il y avait une mostre, et s'il ne l'avait pas hier, c'est parce qu'elle était brisée.

Le reste de la journée a vu défiler dans la boite des témoins des policiers de Saint-Jérôme (Richard Hamel, François Huot, Michel Paradis, le sergent Gilles Grisson) et les concierges et employés du centre commercial «Carrefour du Nord» (Réjean Fréchette, Robert Gervais, Pierre Ménard). Le constable Hamel a patrouillé le secteur avec son collègue Cloutier, mais il n'a rien vu jusqu'à minuit 45. Les autres témoins ont vu le corps du petit Jean-Yves, près d'un mur, dans la neige. Ils ont tous noté sa rigidité quand les policiers l'ont soulevé et emporté dans une voiture. Tous se souviennent qu'il faisait très froid ce soir-là (au moins 25 degrés Celsius, précisera l'un d'eux). M. Fréchette dit avoir stationné sa voiture à deux heures moins vingt, non loin de l'endroit où la victime a été retrouvée, mais qu'il n'a rien vu avant de revenir à cet endroit, après la découverte du corps de la petite victime, à deux heures cinq ou dix.

Le sergent Brisson, pour sa part, a expliqué que même si le pouls du garçonnet trouvé gisant dans la neige, légèrement recroquevillé, ne battait plus, même s'il présentait des signes de rigidité, il a pensé qu'il y avait une chance de le sauver, et c'est pourquoi il l'a immédiatement transporté à l'urgence de l'hôpital Hôtel-Dieu de Saint-Jérôme, où les infirmiers l'attendaient déjà, et où un médecin s'en est immédiatement occupé.

Le procès, qui se déroule entièrement en anglais, chaque témoignage donné en français étant traduit sur le champ par l'interprète, Mme Louise Mercier, reprend ce matin avec le témoignage du médecin, le Dr Therrien.

«CONDOMINIUM L'ÉRABLIÈRE, SAINTE-ADÈLE, QUÉBEC»
Site exceptionnel offrant beaucoup d'attraits et de services: ski, golf, Le Chanteclerc, tennis intérieur, racquet-ball, ciné-parc, théâtre, disco et bien d'autres. Prix spécial d'ouverture $44,990. Réservez dès maintenant! Choix de 2 ou 3 chambres à coucher, foyer.
Bureau des ventes: 189, chemin Loup Garou, Sainte-Adèle (514) 229-2115
SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE NOVACO LTÉE
1405, rue Bishop, suite 100, Montréal
Tél.: (514) 842-5482 — Télex: 055-61256

HOMARDS VIVANTS
LA MAISON DU HOMARD VIVANT — Gidney's — THE HOME OF LIVE LOBSTER
grosseur choisie (aucuns frais pour la cuisson) $3.95 lb
Petits homards cuits, sur commande de 50 lb seulement ..... 2.95 lb
Crevettes de Matane. Prêtes à manger ..... 6.95 lb
Crevettes, grosseurs 26-30 ..... 7.95 lb
Pétoncles de Digby ..... 7.95 lb
CHEZ GIDNEY'S c'est toujours de la 1ière qualité seulement
Notre nouveau magasin — Ouvert 7 jours par semaine
5771, rue CALDWELL 486-3302
(près de Mail Cavendish) Côte-St-Luc
CHARGEX VISA
5055 ouest, boul. Henri-Bourassa (coin du boul. Laurentien) Saint-Laurent 336-3163
3677, chemin Saint-Jean (Blue Heaven Centre d'achats) Dollard-des-Ormeaux 626-7838
3192, boul. Saint-Martin (Face à Hypermarche) Chomedey, Laval 681-6781

SAUVÉ FRÈRES
OFFRE SPECIALE
Cet été... portez un de nos légers complets de détente de style safari. Vous le porterez tout aussi bien pour assister à une joute sportive que pour vous offrir une bonne bouffe dans votre restaurant préféré.
Confectionné de polyester et coton, il vous apportera le confort et une coupe impeccable.
Tons de beige.
Grandeurs: 36 à 46
Ord. $75
Spécial $39.98
Le prêt-à-porter masculin
6554, Plaza Saint-Hubert 273-6392 / Centre Laval 688-6292 / Les Galeries d'Anjou 351-6810 / Carrefour Laval 681-9213 / Complexe Desjardins 281-1611

9am
COLLOQUE
À Montréal il faut démocratiser l'Hôtel de Ville:
• Redonner le pouvoir au Conseil municipal
• Ouvrir l'Hôtel de Ville aux citoyens
Conférencier invité: M. Jean-Guy Parent, Maire de Boucherville.
Tous les Montréalais soucieux de l'avenir de Montréal sont invités à en discuter.
Hôtel Sheraton Mont-Royal Vendredi le 12 juin 1981.
Entrée $5.00
Âge d'Or Gratuit

"Profitez de nos prix avantageux pour déguster ce mets gastronomique"
ÎLES DE LA MADELEINE
Pêcheurs Unis du Québec
HOMARD
655, RUE DU MARCHE-CENTRAL, MONTREAL, QUEBEC 384-8430
787, RUE DU MARCHE-CENTRAL, MONTREAL, QUEBEC 382-5500

Giroux & Des Lauriers INC.
6914, RUE SAINT-HUBERT 273-2813 MÉTRO JEAN-TALON
1500 EST, AV. DU MONT-ROYAL 521-3164 MÉTRO MONT-ROYAL
4029, RUE ONTARIO 521-9414 MÉTRO PIE-IX
À NE PAS MANQUER! VENTE TROTTOIR
11-12-13 JUIN
à notre succursale du plateau Mont-Royal
1500 est, av. du Mont-Royal 521-3164
Un grand choix de chaussures pour hommes et femmes, toutes à prix réduits.
Des pantoufles et des sacs à main sont également mis en solde. Des occasions uniques!
ACCUEIL CHALEUREUX — PERSONNEL QUALIFIÉ — COURTOISIE.
CHARGEX VISA

À LA SUITE DES «PROCÉDURES NORMALES»

Lévesque: une enquête publique est possible sur le dossier SHQ

■ QUÉBEC — Le premier ministre n'écarte pas la possibilité d'ordonner la tenue d'une enquête publique sur tout le dossier des réparations majeures à la Société d'habitation du Québec.

LOUIS FALARDEAU
de notre bureau de Québec

Mais auparavant, a dit M. Lévesque hier au cours de la période de questions, les «procédures normales» suivront leur cours: le président de la SHQ, M. Jean-Marie Couture, aura «le loisir de réagir» et la question pourra être discutée tant à l'occasion de l'étude des crédits du ministère de l'Habitation que lorsque le rapport du vérificateur sera analysé en commission parlementaire. Ce n'est qu'ensuite que viendra «le moment de décider s'il y a lieu de faire une enquête qui irait plus loin».

C'est le député libéral de Marguerite-Bourgeoys, Fernand Lalonde, qui a profité de la publication récente du rapport du Vérificateur général pour ramener sur le tapis un sujet qui avait fait les beaux jours de l'opposition à l'automne. On sait que ce rapport est très sévère pour la SHQ et dit que la division des réparations majeures de cet organisme a multiplié les irrégularités.

Le député en a conclu que «tous les doutes que nous avions soulevés il y a quelques mois ont été confirmés» et a demandé, puisqu'il était évident que ce n'était pas «une balloune libérale», si le gouvernement avait l'intention «de faire faire une enquête publique, indépendante et complète sur l'administration de la direction générale des réparations majeures.

En plus de la réponse précitée, M. Lévesque a soutenu que si le rapport de M. Gérard Larose était accablant pour la SHQ, il s'en tenait exclusivement aux normes et aux procédures administratives qui auraient dû être suivies. «Il n'y a rien qui apparaît comme illégalité ou comme criminalité là-dedans d'aucune façon», a-t-il dit.

Quant au ministre intéressé, M. Guy Tardif, il s'est refusé à tout commentaire, sinon pour dire qu'il avait transmis le rapport au président de la SHQ en lui demandant de préparer ses commentaires pour demain alors que seront étudiés les crédits de l'Habitation.

RÉPARATIONS MAJEURES

90 ententes hors cours entre SHQ et plaignants

■ QUEBEC (PC) — Des ententes à l'amiable sont intervenues dans 90 poursuites impliquant la Société d'habitation du Québec (SHQ), des architectes et des entrepreneurs impliqués dans le dossier des réparations majeures d'immeubles, a appris hier la Presse canadienne.

Les ententes hors cours impliquent des montants de $4,2 millions et font l'objet actuellement de pourparlers finals à la suite d'un accord de principe.

Les poursuites avaient été intentées après que les toits d'une quarantaine d'édifices appartenant à la SHQ, à des offices municipaux d'habitation ou au gouvernement du Québec, aient commencé à couler, bien que les édifices soient de construction récente.

QUÉBEC — De nos correspondants

Coupures: les écoles privées seront entendues

■ C'est demain soir que les représentants des écoles privées ainsi que d'autres groupes intéressés seront entendus par la commission parlementaire qui étudie le projet de loi 11. On sait que ce projet, en modifiant le régime de financement de ces institutions, a pour effet de réduire sensiblement les subventions qu'elles reçoivent de l'État. La réaction du lobby des institutions privées ne s'est pas faite attendre et l'opposition libérale s'en est fait l'écho. Le gouvernement a donc accepté que l'étude du projet de loi soit interrompue pendant quelques heures, demain soir, pour entendre les intéressés. Les groupes suivants seront entendus: l'Association des institutions d'enseignement secondaire, l'Association des institutions privées du Québec, l'Association des collèges du Québec, la CEQ, la Fédération nationale de l'enseignement du Québec, l'Association des écoles juives, l'Association des parents catholiques et le collège Marie-Victorin.

Morin à Paris

Si c'est Jacques-Yvan Morin que le gouvernement Lévesque a choisi d'envoyer à Londres pour faire avancer la cause des provinces qui s'opposent au projet Trudeau de rapatriement unilatéral de la constitution, c'est le ministre des Affaires intergouvernementales, Claude Morin, qui sera le premier à prendre contact avec le nouveau gouvernement français. Il rencontrera en effet le nouveau ministre socialiste des Relations extérieures, Claude Cheysson, le 25 juin prochain, à Paris. M. Morin s'entretiendra également avec d'autres ministres, mais le programme complet de sa visite de trois jours ne sera arrêté que plus tard. Verra-t-il le président Mitterrand ou encore le premier ministre Mauroy? «Je n'ai pas demandé à les rencontrer», répond le ministre. Ce qui ne veut pas dire qu'un des deux ne trouvera pas quelques minutes pour faire une fleur au Québec en rencontrant son ministre, ne serait-ce que pour confirmer la primauté de la non-indifférence sur la non-ingérence! Chose sûre, M. Morin verra d'autres gros ministres que M. Cheysson, des gens de la taille (politique) des Rocard et des Chevènement. Il sera accompagné de son chef de cabinet, Louise Beaudoin, qui connaît bien ces gens-là.

Professionnels de la santé: $175 millions de plus

L'accord conclu l'an passé avec les professionnels de la santé, qui reconduisait les ententes jusqu'au 31 mai dernier, tout en prévoyant une hausse de 8 p.c. de la masse monétaire, avec rétroactivité, a entraîné des déboursés additionnels de $175 millions pour la RAMQ au cours de l'année 1980-81. C'est ce qu'a fait savoir au cours de l'étude des crédits du ministère des Affaires sociales le président de la Régie de l'assurance-maladie, Martin Laberge, qui a précisé qu'un montant forfaitaire de $100 millions avait été versé et que les augmentations avaient entraîné des déboursés de $75 millions. Les ententes antérieures s'étaient terminées le 31 octobre 1979 pour les médecins, dentistes et optométristes et le 31 décembre de la même année pour les pharmaciens.

Nomination imminente d'un nouveau Vérificateur général

Le Québec aura sous peu un nouveau Vérificateur général puisque le mandat de M. Gérard Larose, qui occupe cette fonction depuis le premier avril 71, s'est terminé le 31 mars dernier. Conformément à la loi, il reste en poste tant que son successeur n'a pas été désigné. Mais cela ne saurait tarder, puisque cette nomination doit être faite par l'Assemblée nationale et que la session sera ajournée au plus tard le 19 juin prochain. Si on passait outre, il faudrait attendre en octobre et M. Larose serait forcé de prolonger un mandat qu'il trouve déjà bien long. «J'ai moi-même averti le premier ministre que je ne voulais pas entreprendre un nouveau mandat, nous a-t-il dit hier. Dix ans, c'est déjà trop long. Il me semble que sept ans suffiraient.» M. Larose n'a pas voulu nous dire où il poursuivrait sa carrière sinon qu'il voulait rester au service du gouvernement. Chose sûre, à 61 ans, il n'a pas l'intention de prendre sa retraite.

LOUIS FALARDEAU

Laurin explique les coupures budgétaires aux écoles privées

■ QUÉBEC — Le ministre de l'Education, Camille Laurin, a déclaré hier qu'il n'est que juste que le secteur de l'enseignement privé participe à l'effort de compressions budgétaires que le gouvernement effectue ainsi qu'à «l'effort collectif de réaménagement de nos priorités».

GILLES GAUTHIER
(de notre bureau de Québec)

Le chef du Parti libéral, Claude Ryan, s'est pour sa part dit d'avis qu'en procédant à des coupures «qui vont bien au-delà de ce qu'on avait annoncé», et ce avant même d'avoir fait connaître sa politique sur l'enseignement privé, le gouvernement «amorce cette espèce de réduction de l'espace occupé par l'enseignement privé» qu'il soupçonne le gouvernement de vouloir instituer.

Tous deux intervenaient dans le débat sur la loi 11 («modifiant certaines dispositions législatives pour donner suite à la politique budgétaire du gouvernement»), qui contient entre autre des changements à la loi sur l'enseignement privé, notamment en ce qui a trait au mode de financement.

Le ministre a déclaré que «ces modifications rendront le choix des parents du secteur privé un peu plus astreignant, mais sans doute mieux éclairé», après avoir affirmé que «les citoyens désireux de se prévaloir d'un enseignement privé, mis à leur disposition en parallèle avec le secteur public dans lequel ils pourraient d'ailleurs trouver leur place, pourront continuer à le faire par une participation financière accrue».

M. Laurin a admis qu'il existe un point critique au-delà duquel «une mesure bénéfique en soi cesse de l'être, en l'occurrence à cause du fait qu'elle pourrait traîner une baisse éventuelle de clientèle et, par voie de conséquence, une baisse de revenus pour l'institution».

«Mais nous sommes, en pareille matière, a-t-il poursuivi, dans un domaine conjectural, aléatoire et fluctuant qui relève davantage de la motivation des intéressés que de facteurs économiques bien précis.»

M. Laurin a également relié cette baisse des subventions à la situation démographique et à la diminution de clientèle.

M. Ryan s'est pour sa part bien défendu de recommander qu'on continue de traiter le secteur privé comme s'il n'y avait pas de crise budgétaire et financière, mais il reproche au gouvernement d'avoir procédé de façon inacceptable, soit par la voie d'une loi omnibus, à une coupure à deux niveaux.

Il a par ailleurs affirmé que le secteur privé est un rouage essentiel qui contribue à l'amélioration du secteur public, que son parti veut que l'enseignement privé continue à prospérer à l'intérieur de certaines limites qui aident à préserver la priorité de l'autre secteur et que le gouvernement «garde en laisse» l'école privée en se disant qu'elle va finir par se fatiguer, ce qui lui permettra d'avoir le dessus.

LES RUES DE MONTRÉAL

CASSIDY, rue (1950)

A la mémoire de Francis Cassidy (1827-1873), maire de Montréal en 1873. Axe est-ouest partant de Cavendish, au nord de Monkland.

CASTELNAU, rue de (1914)

En souvenir du général de Curières de Castelnau, qui défendit victorieusement le Grand-Couronné de Nancy. Certains tronçons de cette voie ont porté les noms d'**avenue de l'Institution, rue Rolette** et **rue Everett**. Axe est-ouest croisant Saint-Laurent, au nord de Jean-Talon.

CATHCART, rue (?)

Cette voie (dont un tronçon portait auparavant le nom de **rue Hart** honore Charles Murray, comte de Cathcart (1783-1859), 17e gouverneur général du Canada, en 1846 et 1847. Axe est-ouest croisant University au nord de Dorchester.

CATHÉDRALE, rue de la (1874)

Ainsi nommée à cause de la cathédrale Marie - Reine - du - Monde (autrefois Saint-Jacques-le-Majeur) construite en bordure. Cette voie portait auparavant le nom de **rue du Cimetière** parce qu'elle conduisait à un cimetière (aujourd'hui le square Dominion). Axe nord-sud partant de Dorchester, à l'est de Peel.

FRONTENAC, rue (?)

A la mémoire de Louis de Buade, comte de Palluau et de Frontenac (1620-1698), major général des armées du roi, puis gouverneur général de la Nouvelle-France, de 1672 à 1682, puis de 1689 à 1698. Artère principale d'axe nord-sud dans l'est montréalais.

FORT-LORETTE, rue du (?)

Voie ouverte sur l'emplacement du fort Lorette que les Sulpiciens érigèrent, en 1696, pour protéger leur mission iroquoise du Sault-au-Récollet. Noms antérieurs: **David** et **Chambon**. Axe sud-nord à partir de Gouin, à l'ouest de Papineau.

VOYAGEUR COLONIAL VOUS OFFRE

50%

DE RABAIS!

Cette offre est valable pour le service de passagers régulier et pour le service de messageries Parbus.

La grève est terminée en Ontario. Et pour célébrer ce retour au travail, Voyageur Colonial offre des super rabais à ses clients.

50% de rabais pour les passagers voyageant entre 2 destinations ontariennes faisant partie du réseau Voyageur Colonial:

50% du tarif régulier aller;
50% du tarif régulier aller-retour;
50% du tarif Club 65;
50% du tarif pour enfants de moins de 12 ans.

De plus, ces rabais seront valables pour tous les trajets entre Montréal et une destination ontarienne faisant partie du réseau Voyageur Colonial. Bien entendu, ce rabais de 50% s'adresse également aux passagers de notre nouveau Voyageur 2 entre Montréal et Ottawa.†

50% sur les tarifs réguliers Parbus*
Notre service de messageries reprend aussi la route. Et quelle rentrée! 50% de moins sur nos tarifs réguliers pour tous les colis expédiés entre deux points du réseau Voyageur Colonial (comprenant également Montréal).

50% et cela du 12 juin, 05:00 au 19 juin, 05:00. Plus, les billets de retour des allers-retours pour passagers seront valables pendant une semaine supplémentaire soit jusqu'au 26 juin, 05:00.

Pour plus d'information, consultez votre agent Voyageur local.

Voyageur Parbus Voyageur 2

†Pour réservations: 842-5271. Nombre de places limité.
*Cette offre n'est pas valable pour le service de cueillette et de livraison et les frais d'assurance.

LE POST-MORTEM DE LARRY WILSON

Rendre le Parti libéral du Québec à ses militants

■ La mauvaise image du chef **Claude Ryan,** le style qu'il a donné à la campagne, un programme électoral ambigu, un manque de communications, l'absence de professionnels, une machine trop lourde et mal dirigée, sont autant de facteurs qui ont fait que le Parti libéral a perdu la bataille du 13 avril dernier.

C'est ce qui se dégage d'une longue réflexion faite par le président du PLQ, l'avocat montréalais **Larry Wilson,** qui porte sur l'arrivée de Claude Ryan à la direction du parti, la campagne référendaire, les succès remportés par les libéraux lors des onze élections partielles et la défaite électorale. Il a fait d'ailleurs parvenir par écrit le fruit de cette analyse, dont LA PRESSE a obtenu copie, aux principaux dirigeants du parti.

Dans un jugement assez sévère qui porte sur l'ensemble du fonctionnement du PLQ et sur son chef, M. Wilson affirme que le PLQ aurait eu «avantage à démontrer un sens plus aigu de direction en n'évoluant pas constamment au gré des humeurs politiques du Québec; une plus grande rigueur politique par une orientation politique précise, des stratégies déterminées, une organisation qui aurait eu le Parti québécois à sa remorque plutôt que l'inverse».

La campagne référendaire

À cet égard, il note en premier lieu que les succès des élections partielles ont été mal interprétés, et que par la suite, malgré le succès obtenu, la stratégie référendaire a manqué de planification et de coordination, et que la campagne a été véritablement gagnée par les militants et non par Claude Ryan.

Tout au long de cette campagne, précise-t-il, l'on a insisté sur l'opposition entre le Parti libéral du Québec et celui du Canada. «C'était là refuser de tenir compte de la réalité politique qui a amené les Québécois à reporter **Pierre Elliott Trudeau** au pouvoir, élection après élection, avec de plus en plus de vigueur. C'était là refuser de reconnaître la réalité des faits qui nous indiquent que la majorité des militants et des travailleurs de notre parti sont tout aussi actifs pour le Parti libéral du Canada. Enfin, c'était là faire preuve tout au moins d'un manque de continuité en regard des enjeux à défendre», note le président Wilson.

Communications avec la base

Tout au long de cette campagne, poursuit M. Wilson, les mêmes messages revenaient lorsque «l'on prenait la peine de communiquer avec la base. Le manque d'appui professionnel et la méthodologie du chef créaient à son endroit des interrogations qui ne pouvaient faire autrement que de se réfléter sur les résultats électoraux».

«Malgré des avertissements formels, il y eut peu de changements, et ceux qui ont vraiment gagné le référendum, ce sont les milliers de militants qui ont travaillé à la base et les millions de Québécois qui avaient déjà formé leur choix en faveur de l'option fédérale», affirme le président du PLQ.

Aucune véritable stratégie

En ce qui concerne la dernière campagne électorale, le président souligne que son parti n'avait aucun véritable comité de stratégie, mais que l'on avait mis simplement sur pied un comité d'organisation qui ne comprenait aucun député, ni candidat, ni permanent responsable de comtés, ni représentants des jeunes. De plus le comité des «Yvettes», mis sur pied durant la campagne référendaire, brillait par son absence et plusieurs des membres du comité manquaient d'expérience, souligne M. Wilson.

En ce qui concerne le programme électoral, M. Wilson estime qu'il était «ambigu, peu vendable et adopté à la dernière minute», et que le Parti libéral a omis d'attaquer le PQ sur deux points fondamentaux, soit le déficit budgétaire et l'option souverainiste. Ces deux points principaux, ajoute-t-il, ont été remplacés par des «promesses électorales et une position compliquée sur le projet de rapatriement constitutionnel».

En continuant ses reproches à l'endroit du chef Claude Ryan, le président Wilson affirme que sa formation politique s'est enlisée avec la loi 101, le zonage agricole, le droit de grève dans les hôpitaux, la prime au foetus et autres promesses semblables, «sans oublier les désagréables commentaires à l'égard de M. Roch LaSalle et de Mme Louise Cuerrier, ainsi que les déclarations dépassées quant à l'attribution de la Volonté responsable de l'issue du scrutin».

L'image du chef Claude Ryan

En plus de n'avoir aucun thème clair et précis, poursuit Larry Wilson, l'on a fait l'erreur de concentrer la campagne sur le chef plutôt que de faire valoir les qualités de l'équipe, ce qui a amené les résultats que l'on connait. Cette image du chef «autocratique» a ainsi limité la participation d'autres porte-parole.

Tout en reconnaissant le travail effectué par M. Ryan pour rebâtir le parti depuis avril 1978, M. Wilson lui reproche toutefois une absence d'esprit d'équipe et une consultation limitative à l'égard de beaucoup de bénévoles. «Le chef est l'image du parti», c'est là le sujet que nous devons maintenant aborder, affirme M. Wilson.

Démocratiser pour vrai

Larry Wilson porte également un jugement sévère sur le fonctionnement démocratique interne du parti et sur l'ampleur des pouvoirs de Claude Ryan sur la permanence.

En ce qui a trait au comité exécutif, «une structure dont les membres sont élus par les militants», le président souligne que «la constitution de notre formation politique lui accorde un rôle qu'il devrait jouer davantage. Il va sans dire que dans le contexte actuel, il ne répond pas à l'attente des militants de notre parti».

Il poursuit en affirmant qu'«il est temps que cet exécutif élargi assume non seulement l'administration des affaires du parti, mais participe également à son orientation générale, surtout face aux carences de la structure utilisée jusqu'à maintenant. (...) Il est bien évident que depuis les quinze derniers mois, le comité exécutif n'a pas joué le rôle qui lui est dévolu par la constitution du parti à cause d'événements extraordinaires (campagnes de financement et de recrutement, élections partielles et référendum) qui ont fait en sorte que l'on a fait confiance au chef».

Quant au Conseil général «qui doit énoncer et préciser l'orientation générale du parti», M. Wilson est d'avis qu'à deux exceptions près, «les réunions ne sont trop souvent que des réunions d'information. (...) L'on s'est trop souvent contenté de passer en revue des textes déjà préparés. À l'avenir, le Conseil général doit être consulté sur la stratégie, le financement, l'organisation et l'information».

M. Wilson préconise personnellement la convocation d'un congrès plénier dès l'automne prochain ou au plus tard au printemps 1982 pour «réviser complètement la constitution du parti. Il n'y a pas de doute qu'une mise à jour est même nécessaire».

Moins de pouvoirs au chef, plus de services à la base

Le président du PLQ s'inquiète en outre de l'omnipuissance du chef, Claude Ryan, sur la permanence nationale et sur les difficiles relations entre l'équipe des permanents et les militants de la base.

Rappelant qu'il appartient à l'exécutif de nommer les cadres rémunérés du parti, et qu'à cause des circonstances on a totalement abandonné cette responsabilité entre les mains du chef, il affirme: «Il ne faut plus que l'administration du parti soit concentrée uniquement entre les mains d'un seul homme. Il nous faut immédiatement conclure qu'un comité administratif doit être formé pour administrer les affaires de la permanence jusqu'à ce qu'un directeur général compétent ait été choisi.»

Selon M. Wilson, l'absence d'un tel cadre supérieur se fait présentement cruellement sentir et il faut tout mettre en oeuvre pour «améliorer l'atmosphère de travail. (...) Il n'y a personne pour coordonner le travail des différents services et un sentiment de frustration s'est installé chez de nombreux permanents qui sont inquiets, et ce, avec raison. (...) L'atmosphère de confusion qui règne à la permanence n'est certes pas un élément qui peut favoriser une administration et une organisation plus rationnelles.»

Concernant les relations entre les permanents et les militants bénévoles, il admet que «les relations entre certaines associations de comté et les permanents doivent s'améliorer.»

«Au cours des campagnes référendaires et électorales, poursuit-il, la permanence a pris des proportions considérables puisqu'elle est devenue démesurément grosse, lourde et par voie de conséquence inefficace... sans compter qu'elle nous coûte des sommes considérables».

À partir de l'observation qu'il «n'y a aucune présence des dirigeants élus à la permanence du parti», M. Wilson note que «les permanents oublient trop souvent qu'ils sont des exécutants au service de la base militante. Dans un tel contexte, il ne faut pas se surprendre que les relations humaines avec les bénévoles laissent à désirer.»

Larry Wilson fait remarquer au passage, en soulignant le coût de fonctionnement du parti en général et du secrétariat en particulier, que «depuis avril 1978, nous avons amassé environ $10 millions au cours de nos campagnes de financement en plus d'un fonds de réserve de plus de $3 millions. Il restera à la fin du présent exercice financier un solde de $750,000 pour avoir perdu une élection que nous aurions dû gagner.»

Il conclut par un rappel historique en expliquant que, lorsque les mécanismes démocratiques ne jouent pas à l'intérieur, le Parti libéral va à la catastrophe. «Rappelons-nous les élections générales de 1966 avec M. Jean Lesage et celles de 1976 avec M. Robert Bourassa. L'histoire s'est répétée en 1981.»

20e ANNIVERSAIRE
RENAULT
MONTRÉAL DAUPHINE LTÉE
Le doyen des concessionaires Renault du grand Montréal
12050 boul. Laurentien (au nord de Canadair)
Vente 20e anniversaire - Importants rabais
Tél.: 331-6130
20e ANNIVERSAIRE 20e ANNIVERSAIRE 20e ANNIVERSAIRE 20e ANNIVERSAIRE

VENTE DE 7 JOURS POUR PROPRIÉTAIRES
COMMANDEZ MAINTENANT ET ÉCONOMISEZ
PAYEZ EN 90 JOURS SANS INTÉRÊT ET FRAIS D'ADMINISTRATION
Nouveaux modèles exclusifs d'auvents horizontaux inclinés, ultra robustes.
AUVENTS de FIBRE de VERRE et D'ALUMINIUM pour BALCONS et PATIOS etc.
Visitez notre nouvelle salle d'échantillons
GARANTIE MORRIS depuis plus de 55 ans ... 5 ans contre matériel défectueux
Prix courant ~~$640.00~~ FAIT SUR MESURE
AUVENT POUR BALCON $449
Installé — Longueur 96" Surplomb 48" Inclinaison 26"
Dimensions plus réduites offertes à prix inférieur.
Votre choix de 14 combinaisons de couleurs en aluminium et vaste choix en fibre de verre.
N'attendez pas que la pluie ruine vos balcons et portes ou que le soleil brûle vos draperies et meubles. Profitez de cette vente de 7 jours pour obtenir une protection a l'année contre les intempéries avec de magnifiques auvents MORRIS et faites de votre maison l'envie de votre entourage. Seulement les auvents MORRIS permanents sont dessines et fabriqués entièrement au Québec par des Québecois pour nos climats rigoureux, possèdent les meilleures caractéristiques en plus de nombreux nouveaux perfectionnements spéciaux. Permettez-nous de vous donner une démonstration gratuite et un estimé sur nos auvents de meilleure qualité pour vos fenêtres, portes, balcons, magasins, etc., dans un choix de styles et de couleurs.
Wm MORRIS & FILS LTÉE
LE PLUS GRAND NOM DANS LE DOMAINE DES PORTES ET FENETRES
TERMES FACILES
Estimation gratuite
382-6811
9168, boul. Saint-Laurent (3e rue au nord du boul. Métropolitain)
Ouvert lundi au vend. 9 a.m. à 5 p.m. - Samedi 9 a.m. à 12 a.m.
Soirs, jours de fête et fins de semaine
737-1960

CENTRE du RASOIR "FINE LAME"
POUR TOI PAPA
GRATUIT
OUI, tous ces EXTRAS GRATUITS avec tout achat d'un RASOIR ÉLECTRIQUE du CENTRE du RASOIR
UN RASOIR «TOUT ÉQUIPÉ» comprend:
• 5 ANS DE SERVICE D'ENTRETIEN GRATUIT
• 30 JOURS D'ESSAI GRATUIT (à partir de la fête des Pères)
• GRATUIT Étuit en similicuir pour le voyage (valeur $4.95)
BRAUN
À L'ACHAT D'UN RASOIR MICRON 2000 DEMANDEZ LE COUPON DE REMBOURSEMENT DE $10 DE BRAUN
RASOIR MICRON 2000
Nouveau peigne d'alimentation incorporé à la grille micron. 120/240 volts. Garantie de 3 ans.
$79.95
REMINGTON
RASOIR TRIPLE HEAD PM. 950
Rechargeable à trois têtes. Têtes de rasage à micro-fentes. Chargeur incorporé électronique transistorisé. 120/240 volts CA.
$64.95
Disponible:
GTX, 900, rechargeable..... $74.95
PHILIPS
PHILISHAVE SPÉCIAL HP. 1135
Trois têtes flottantes. Action rotative et 36 lames rotatives. Bitension 110/220 volts.
$54.95
DISPONIBLES:
Modèle HP. 1602 ..... $74.95
Modèle HP. 1601 ..... $84.95
Rechargeable, HP. 1318 ..... $94.95
CENTRE du RASOIR "FINE LAME" — 19 boutiques «Au Poil»
• Montréal, 1241 Carre Philips 842-2921
• Montréal, 774 est, rue Bélanger 276-3266
• Montréal, station Berri-de-Montigny 844-5117
• Montréal, Place Versailles, 7275 est, rue Sherbrooke 354-1040
• Laval, Carrefour Laval 688-0160
• Laval, Centre Duvernay, 3100 boul. Concorde 661-5710
• Verdun, 4116, rue Wellington 761-5505
• Saint-Laurent, Place Vertu 334-7140
• Longueuil, Place Longueuil 670-0380
• Saint-Bruno, Les Promenades Saint-Bruno 653-0474
• Saint-Jean, Carrefour Richelieu 349-1605
• Sherbrooke, Carrefour de l'Estrie (819) 567-8979
• Sainte-Foy, Place Sainte-Foy (418) 653-1710
• Québec, Place Fleur de Lys (418) 529-0711
• Québec, Les Galeries de la Capitale Ouverture août 1981
• Chicoutimi, Place du Royaume (418) 545-2474
• Granby, Les Galeries de Granby (514) 378-2686
• Trois-Rivières, Centre d'Achats de Tr.-Riv. Ouest (819) 374-7603

ÉDITORIAL

PAUL DESMARAIS
président du conseil d'administration

ROGER LEMELIN
éditeur

la presse

ROGER-D. LANDRY
président-directeur général

JEAN SISTO
éditeur adjoint

YVON DUBOIS directeur de l'information
MARCEL ADAM éditorialiste en chef

Prolifération nucléaire en progrès

Le raid israélien en Irak, tout en créant un vif émoi, a souligné d'une part le danger que la prolifération des armes nucléaires fait courir à notre planète, et d'autre part, a fait la preuve de la parfaite inefficacité du traité de non-prolifération.

C'est à l'unanimité, ou presque, que les grandes voix occidentales se sont jointes à celles du monde arabe pour condamner l'agression israélienne et l'impétuosité «terroriste» qui la caractérise. Il ne fait aucun doute qu'il y eut agression, et que cette agression fut bel et bien préméditée. Il est même possible qu'elle ait été conçue en fonction d'une certaine stratégie électorale, ce qui n'est évidemment pas très beau, mais il importe peut-être de rappeler qu'un certain président des États-Unis s'était rendu coupable d'un cynisme semblable durant la guerre du Vietnam.

Certes, le péché de l'un n'excuse pas celui de l'autre, mais il dévalorise singulièrement les condamnations qui fusent de part et d'autre.

C'est un peu l'histoire des animaux malades de la peste qui se répète. Israël se retrouve dans le rôle de l'âne galeux qui vient de tondre la largeur de sa langue — et même un peu plus — dans le pré nucléaire du lion, lequel, naturellement, suffoque d'indignation. Ce lion, personne n'ose lui adresser des reproches, mais il a pourtant, lui aussi, sa part de responsabilité dans ce qui arrive.

Il ne s'agit pas, bien sûr, d'accabler qui que ce soit, mais il reste que c'est avec l'aide de la France, et à la suite d'un accord qui remonte à 1957, qu'Israël a pu devenir un partenaire nucléaire. C'est également avec l'aide de la France, de l'Italie et de l'URSS que l'Irak peut aspirer au même statut.

Sans doute, la France n'a pas signé le traité de non-prolifération; Israël non plus d'ailleurs, alors que l'Irak, l'agressé, l'a docilement ratifié. Bien sûr, on peut comprendre que si la France et l'Italie ont cru devoir vendre des réacteurs nucléaires à l'Irak — pays riche en énergie — c'était surtout pour s'assurer un approvisionnement abondant et constant en pétrole. Cela aussi n'est pas très beau, mais c'est compréhensible. Or, il arrive qu'à force de poser des gestes pas très beaux, mais compréhensibles, on se retrouve avec plusieurs puissances en mesure de se doter d'armements nucléaires — Israël, Inde, Pakistan, Afrique du sud, Brésil, Irak... C'est tout bonnement le **free for all.**

Mais, encore une fois, le lion occidental a pu dormir tranquille puisque l'Irak avait dûment accepté de signer le traité de non-prolifération. Mais, malheureusement, pareille signature n'a pas eu l'heur de rassurer Israël, et les déclarations plutôt imprudentes de l'Irak concernant le recours éventuel à l'arme atomique n'ont pas été non plus de nature à inspirer confiance aux stratèges de Tel-Aviv.

On ignore trop facilement, par ailleurs, qu'Israël n'est qu'une mince retaille du monde arabe, et de ce fait, a développé une mentalité d'assiégé. Oeil pour oeil, dent pour dent: les réactions sont toujours vives et paraissent excessives. Il faudrait que nous ayons plus souvent l'honnêteté de nous demander ce que nous ferions à sa place.

On voudrait bien pouvoir sympathiser avec l'Irak; on voudrait bien croire à son innocence, mais ses dirigeants ne nous en laissent guère la chance. Ils se fendent constamment de déclarations dont le moins qu'on puisse dire est qu'elles sont intentionnellement cyniques.

En 1975, M. Hussein — devenu président depuis — déclarait au journal libanais **El Usbu Al Arabi** que l'acquisition de la technologie nucléaire constituait la première tentative du monde arabe pour se doter de l'arme atomique, même si officiellement l'objectif déclaré pour la construction d'un réacteur nucléaire en Irak n'est pas de fabriquer une telle arme.

En juillet dernier, le **Times** de Londres rapportait qu'à une conférence de presse accordée aux journalistes, le 21, le même M. Hussein avait laissé entendre, à quelques reprises, que les nations arabes se sentiraient libres d'utiliser l'arme atomique, en dépit des engagements pris de ne pas le faire.

À la signature de l'accord de coopération nucléaire avec le Brésil, en septembre 1979, l'ambassadeur irakien avait déclaré que «si Israël, notre ennemi, est sur le point d'avoir une bombe atomique — ou peut-être l'a-t-il déjà — qu'est-ce qui nous retient de développer la nôtre?» Enfin, en octobre dernier, **Al Tawrah**, journal de Bagdad, proclamait en éditorial que le peuple iranien n'avait pas à craindre les réacteurs nucléaires irakiens puisque ces derniers ne serviront pas contre l'Iran, mais contre les sionistes.

Pareils propos n'ont rien de rassurant. Ils laissent entrevoir une farouche réaction irakienne. Sommes-nous à la veille d'une nouvelle guerre au Moyen-Orient? Il est sans doute trop tôt pour verser dans le style apocalyptique puisque, tout compte fait, la réaction arabe a été discrète, et celle du monde occidental, forcément tiède, plusieurs des accusateurs étant conscients de pointer sur l'accusé un doigt fort sale.

JEAN PELLERIN

Wayne Gretzky et compagnie en campagne contre la drogue

Des vedettes de hockey se lancent dans une campagne anti-drogue. Et pas n'importe laquelle: celle que propose la Gendarmerie royale. Le fait est assez inusité pour qu'on l'examine de près.

Le sport, chez nous comme ailleurs, est ordinairement lié aux brasseries. Et parce que les joueurs reçoivent leur salaire des maîtres-brasseurs, ils doivent nécessairement participer à leurs activités les plus spectaculaires: tournoi de golf de l'un, événement majeur chez l'autre, toutes les raisons sont bonnes pour associer la bière aux vedettes du sport.

Pas surprenant que les joueurs à la retraite aient souvent l'idée d'ouvrir une taverne ou une brasserie pour compléter leurs années de vie publique: la relation qu'ils ont établie avec ce milieu leur assure un moyen de survivance appréciable.

L'idée, pas plus que la relation, n'est mauvaise. Elle n'élève ni le sport ni les hommes; mais elle n'abaisse personne. Elle n'a que le défaut d'associer le sport et ses vedettes à une sorte de stupéfiant, aussi mineur soit-il.

De plus, autant chez les professionnels que chez les amateurs, il se passe peu de mois et parfois de semaines sans qu'on souligne quelque nouveau scandale de drogue chez des athlètes. Ce n'est pas le temps d'en faire une énumération. On peut au moins se rappeler le nom de Ferguson Jenkins, un des rares athlètes canadiens à se faire un nom au baseball américain, qui a été mêlé à un certain trafic de drogue, il y a de cela quelques mois.

Et il y a tous ceux qui en utilisent publiquement, tous ceux que l'on sait habitués aux stupéfiants divers, tous ceux qui laissent plus ou moins entendre que leur statut de vedettes leur octroie le droit spécial et privilégié de s'offrir la meilleure qualité de ceci ou de cela.

Tout à coup, un Wayne Gretzky se lève. Et avec la puissance de son talent exceptionnel, à l'encontre de certains millionnaires du sport, mais avec d'autres qui méritent le respect de leur public, il se prononce contre la drogue.

Ce que ces athlètes disent à la population qui les admire et surtout aux jeunes qui les imitent, c'est que les stupéfiants ne sont pas nécessaires à la vie de vedettes, qu'ils peuvent nuire à une vie humaine, qu'ils sont assez dangereux pour qu'on doive parfois se protéger contre eux et que le sport n'est pas leur indéfectible associé.

Il ne faudrait pas identifier la bière, le vin et l'alcool à la drogue. Mais il faut penser aux liens faciles qui se font dans l'esprit qui ne veut ou ne peut se payer le luxe des nuances. Et il faut se dire que ceux qui imitent les vedettes ne représentent pas toujours les personnalités les plus fortes ou les plus autonomes. Il est certain que les vedettes sportives influencent, de diverses façons, les mentalités populaires. Demandez-le aux agences de publicité: elles ont compris que la présence de la vedette pouvait assurer une nouvelle vie à un marché.

C'est la GRC qui, cette fois, y a pensé. On ne va pas le lui reprocher.

En retenant les services bénévoles des Gretzky et compagnie, elle nous rappelle que la moitié des jeunes aux environs de 20 ans ont déjà fait usage de drogues. C'est aussi au moment où, à Ottawa, les députés hésitent fortement à changer la loi sur l'usage de la marijuana. Et c'est même au moment où des spécialistes de la question, qui favorisaient, encore récemment, la décriminalisation de la «mari», commencent à craindre ses effets.

Le sujet n'est pas clos, cela va de soi: il n'est pas du tout certain qu'il faille conserver la loi telle qu'elle existe pour rendre les jeunes conscients des dangers de la drogue. Il vaut peut-être beaucoup mieux faire réfléchir et suggérer de nouveaux choix à ceux qui trouvent leur valorisation dans l'imitation.

JEAN-GUY DUBUC

(Tous droits réservés)

On se leurre en important moins d'autos japonaises

Le ministre fédéral de l'Industrie et du Commerce, M. Herb Gray, a annoncé jeudi soir dernier que le Japon avait finalement accepté de réduire de 6 pour cent ses exportations d'automobiles au Canada pour l'année financière qui se termine le 31 mars prochain. Au lieu d'exporter plus d'autos que l'an dernier, soit 185,000, le Japon plafonnera ses exportations à 174,200. Le ministre Gray est satisfait. Cependant les consommateurs canadiens le seront beaucoup moins.

Il faut se rappeler que Washington avait obtenu du Japon en avril dernier une réduction annuelle de 7.7 pour cent pendant trois ans de ses exportations d'autos aux USA. Pour plaire aux fabricants et aux syndicats de l'auto, Washington avait cédé à leurs pressions et avait exercé les siennes sur Tokyo. Ottawa a singé Washington pour les mêmes raisons, plus politiques qu'économiques. Car il faut se rendre compte que ce ne sont pas de telles mesures protectionnistes qui rendront les voitures américaines ou canadiennes plus concurrentielles. Cette mesure protectionniste est, en effet, autodestructrice, sans ou même avec jeu de mots.

Cette limitation des importations d'autos japonaises non seulement n'augmentera pas notablement la fabrication d'autos nord-américaines et, par conséquent, les emplois, mais elle va au contraire augmenter les prix de toutes les voitures. On oublie trop facilement les lois inexorables de l'offre et de la demande. En l'occurrence, la demande d'autos japonaises est en croissance rapide. C'est le choix de plus en plus de consommateurs. En limitant l'importation on exerce une pression à la hausse sur les prix de ces autos japonaises, puisqu'il y aura plus d'acheteurs que d'autos. Ces prix ont d'ailleurs commencé à croître et poussent à la hausse les prix des voitures de fabrication nord-américaine. Il en résultera que les fabricants japonais y perdront très peu puisque leurs voitures se vendront de plus en plus cher.

Par contre, les voitures nord-américaines y perdront parce qu'elles se vendront de moins en moins puisqu'elles deviendront trop chères et que les consommateurs achèteront de plus en plus à leur place des voitures japonaises usagées. D'ailleurs, un sondage effectué aux États-Unis a démontré que les voitures japonaises usagées étaient de beaucoup les plus populaires. En outre, cette restriction des importations d'autos japonaises ne peut durer indéfiniment sous peine de provoquer des représailles dans d'autres secteurs industriels ou commerciaux. Et quand cette restriction sera levée, les prix des autos japonaises baisseront et celles-ci deviendront encore plus concurrentielles. À quoi aura servi alors cette mesure protectionniste?

Cette mesure aura servi à court terme les intérêts politiques de Washington et d'Ottawa auprès des ouvriers de l'auto qui croient qu'on peut artificiellement protéger leurs emplois par le protectionnisme. C'est au contraire en relevant les défis de la concurrence que l'industrie automobile nord-américaine va accroître sa production. Cependant cette mesure protectionniste va coûter des millions de dollars aux consommateurs avant même qu'on se rende compte de son inefficacité et de son ineptie. Mais en réalité on se fiche éperdument des consommateurs puisqu'ils n'ont pas les moyens de pression des syndicats et des fabricants d'autos.

IVAN GUAY

Les évadés d'Iran: le grand «coup» de deux Canadiens

Ceux qui ont vu à la télévision l'excellent film décrivant le sauvetage, par l'ambassade du Canada en Iran, de six diplomates américains qui avaient réussi à s'enfuir de leur ambassade investie par une meute de fanatiques, ne devraient pas pour autant se priver du plaisir de lire le livre(1) que viennent de publier les auteurs de cette histoire vécue, plus sensationnelle et captivante que la plupart des histoires politico-diplomatiques du siècle.

On a beau connaître l'essentiel de l'événement et s'être laissé prendre par le suspense du film télévisé, l'ouvrage de Jean Pelletier et de Claude Adams réussit le tour de force de faire ressentir au lecteur le climat oppressant dans lequel baignait Téhéran après le coup de l'ambassade américaine, et de lui faire vivre toute la gamme des émotions que vécurent durant trois mois les évadés américains et les diplomates canadiens qui les prirent en charge.

En plus d'expliquer dans tous ses détails cet exploit unique, l'ouvrage le situe dans le contexte plus général de la révolution iranienne, pour mieux faire comprendre les raisons qui ont conduit à cette prise d'otages sans précédent. Mais ce livre raconte principalement l'histoire de deux Canadiens qui, face à des circonstances exceptionnelles, ont accompli leur devoir professionnel avec un sens de la responsabilité peu commun.

D'abord l'ambassadeur canadien Ken Taylor, qui n'a pas hésité à prendre sous sa protection, pour ensuite les aider à fuir l'Iran, six diplomates américains traqués par des terroristes, cependant que de concert avec les ambassadeurs de Grande-Bretagne, de Nouvelle-Zélande, de Suède et du Danemark, il tentait en vain de susciter un mouvement de réprobation officielle de la part d'un corps diplomatique qui, par crainte ou par intérêt, avait l'air de s'accommoder de cette situation révoltante.

Ensuite l'histoire d'un journaliste québécois, Jean Pelletier, correspondant de LA PRESSE à Washington, qui a fait preuve d'une grande vigilance professionnelle en se posant dès le début une double question élémentaire que ne se posait aucun de ses collègues: combien de diplomates sont attachés à l'ambassade américaine et combien y a-t-il d'otages? Cette piste, qu'il poursuit inlassablement jusqu'à l'obsession, le conduisit à faire un simple calcul qui lui révéla qu'un certain nombre de diplomates n'étaient pas parmi les otages. De patientes recherches et le recoupement de déclarations d'officiels américains et canadiens l'amenèrent à des déductions qu'il réussit à faire confirmer.

La qualité la plus remarquable de Pelletier dans cette affaire n'est pas sa perspicacité. C'est le fait qu'après avoir déniché un «scoop» de dimension internationale qui aurait donné le vertige à beaucoup de journalistes, il ait gardé son sang-froid et choisi de se taire aussi longtemps que les diplomates américains et leurs protecteurs canadiens risqueraient de souffrir d'une indiscrétion. Et cela en dépit des pressions de ses patrons qui, au début, ne voyaient pas les choses sous le même angle que lui mais finirent par se rendre à ses raisons, et malgré la crainte obsédante qu'un autre journaliste pourrait le priver de ce qui sera peut-être la nouvelle du siècle.

C'est parce qu'il a publié une primeur sensationnelle que Pelletier a remporté le Prix canadien du reportage d'actualité, mais c'est surtout parce qu'il a su être discret le temps qu'il le fallait qu'il s'est révélé un grand journaliste, c'est-à-dire un journaliste responsable.

Ken Taylor a fait beaucoup pour la réputation du Canada et le moral des Canadiens. Jean Pelletier n'a pas fait moins pour sa profession et sa confrérie.

MARCEL ADAM

(1) ÉVADÉS D'IRAN - Le grand «coup» du Canada. Jean Pelletier et Claude Adams. Éditions LA PRESSE.

La grève des journalistes de Radio-Canada

Dans LA PRESSE du 26 mai dernier, M. Célestin Hubert, qui signe lui-même «journaliste et membre du S.G.C.C.T.» (sic), prend vivement à partie dans une longue lettre un éditorial écrit plus tôt (le 16 mai) par M. Vincent Prince. M. Hubert, qui affirme que le journaliste en lui «a toujours conservé la tête froide au gréviste membre du Syndicat général du cinéma et de la télévision» qu'il est, laisse malheureusement échapper dans sa longue réponse des inexactitudes sérieuses, que la Société Radio-Canada ne peut laisser publier sans lui apporter les rectificatifs nécessaires. Il aurait dû, comme journaliste, vérifier rigoureusement les faits qu'il avance.

Voici ces faits:

1. M. Hubert écrit, après avoir dit de M. Vincent Prince qu'il est mal informé, que les espoirs successifs de règlement de la grève des journalistes se sont, depuis le début de ce trop long conflit, «écrabouillés sur des offres minables de Radio-Canada, rejetées à 88%». Lors du dernier vote des journalistes du SGCT (CSN) sur les offres de Radio-Canada, 78% (et non 88%) des membres présents se sont opposés aux offres. (Cf. LA PRESSE, Le Devoir, le Soleil du 25 mars 1981.)
2. Plus encore, pour réfuter l'affirmation de M. Prince à l'effet que le syndicat des journalistes ne serait pas pressé de régler (en raison de l'annonce 13 jours à l'avance de la manifestation du 27 mai), M. *Hubert laisse entendre que* Radio-Canada ne serait pas plus pressée de régler en raison des travaux de rénovation de la salle des Nouvelles de Montréal. «Il reste du travail encore pour un mois», écrit-il avec l'assurance de celui qui croit tout savoir. Il n'a manifestement pas recherché l'information la plus complète et exacte possible, comme on pourrait l'attendre d'un journaliste... même en grève.

   Ce que M. Hubert aurait pu apprendre, s'il s'était donné la peine de rechercher cette information, c'est que les travaux de réaménagement de la salle des Nouvelles de Montréal ne retarderaient en rien une reprise rapide du travail — et ne l'auraient pas retardé dans les mois passés — advenant un règlement du conflit. Ces travaux de réaménagement étaient prévus bien avant le déclenchement de la grève du SGCT. Ils avaient été planifiés en consultation avec les représentants des journalistes. Ils auraient été réalisés de toute façon — à un rythme plus lent — même s'il n'y avait pas eu de conflit. De plus, la Direction de l'Information s'est toujours assurée qu'en tout temps, à quelque étape des travaux que ce soit, la salle des Nouvelles pourrait redevenir opérationnelle en quelques jours tout au plus, dans le cas de la signature d'une nouvelle convention collective.

   Que l'absence des journalistes ait permis une accélération de ces travaux, voilà qui est indéniable. Radio-Canada eût-elle agi autrement qu'on l'aurait accusée de mauvaise administration.
3. C'est au chapitre des offres salariales de Radio-Canada que les données du journaliste Célestin Hubert sont les plus erronées et appellent des corrections et des mises au point. M. Hubert compare les offres faites au SGCT (CSN) qu'il évalue à un 9,2% annuel aux augmentations accordées à la Guilde des services de presse du Canada (CWSG/CTC) qu'il situe à 10,5% annuellement. Voyons-y de plus près.

   Pour l'information du public, il faut souligner ici que le SGCT représente environ 180 journalistes de la Société alors que la Guilde représente environ 500 journalistes de Radio-Canada, dont une centaine du réseau français et notamment ceux de nos salles de nouvelles de Chicoutimi et de Matane.

a) Les augmentations aux journalistes de la Guilde

De décembre 1979 à décembre 1980, ces journalistes de la Guilde (aussi radio-canadiens que ceux du SGCT) ont eu une augmentation de 7% de leur traitement. De décembre 1980 (début de leur nouvelle convention) à décembre 1981, ces journalistes ont accepté une augmentation de 10%, et de décembre 1981 à décembre 1982, une autre augmentation de 10.5%.

Si l'on compose ces pourcentages sur une période de 36 mois, en prenant comme base l'année 1979 où les membres des deux syndicats étaient à parité, la majoration totale des traitements de ces quelque 500 journalistes de Radio-Canada est de 30,05% (100 x 107% x 110% x 110,5% = 130,05%), soit 10,017% comme augmentation annuelle moyenne.

b) Les offres aux journalistes du SGCT (CSN)

La convention du SGCT (CSN) était venue à échéance en décembre 1979. C'est pourquoi Radio-Canada a offert à ce syndicat un montant forfaitaire de $3,500 au titre de la rétroactivité pour l'année 1980. En plus, Radio-Canada a proposé une augmentation des échelles de 20,5% à la signature de la convention, plus une augmentation de 10,5%, depuis la fin de février 1982 jusqu'à la fin de février 1983.

À partir des salaires de décembre 1979 (fin de l'ancienne convention), ces pourcentages composés signifient une majoration totale de 33,15% des traitements des journalistes pour une convention collective de 39 mois (100 x 120,5% x 110,5% = 133,15%); cela représente une augmentation annuelle moyenne de 10.2%.

Le calcul est très simple à faire: 33,15% ÷ 39 mois = 0,85% x 12 mois = 10,2%. M. Hubert ne semble pas avoir pris la peine de faire ce calcul, car il parle d'augmentations de 9,2% par année!

c) Les augmentations aux membres du SEPQA

D'après M. Hubert, Radio-Canada aurait offert 13,2% à ces employés de la production. La vérité, dans le cas de ce syndicat, c'est que ses membres ont accepté une offre de règlement à 10,5%, comme pratiquement tous les autres syndicats pour la période de juillet 1981 à juin 1982. La Société, elle, a consenti un rajustement sur les échelles de l'ancienne convention 1980-1981, signée l'an dernier, pour porter ces échelles au niveau d'augmentation accordée à l'ensemble des autres syndicats pour la même période.

M. Hubert réclame de Radio-Canada «le bon sens et l'équité». Il rajoute que «Radio-Canada a offert jusqu'ici trop peu, trop tard» au SGCT (CSN).

C'est pourtant au SGCT, pratiquement avant tous les autres syndicats, que Radio-Canada a présenté des offres d'augmentation équivalentes à 10% pour l'année 1981 (20,5% pour les années 1980 et 1981) et à 10,5% pour l'année 1982. C'était à la mi-mars. Et Radio-Canada espérait ainsi en arriver à un règlement rapide du conflit de façon à pouvoir couvrir les élections québécoises en avril. Depuis, une dizaine de syndicats, tant au réseau français qu'au réseau anglais, ont accepté des offres pratiquement identiques de Radio-Canada. Pourquoi le SGCT (CSN) les refuse-t-il toujours?

4. Un dernier mot sur la missive de M. Célestin Hubert. Cette grève, qui dure depuis maintenant sept mois, ce n'est pas Radio-Canada qui l'a souhaitée ni voulue. Elle a été déclenchée par le SGCT (CSN), le 30 octobre dernier. Ce n'est pas Radio-Canada qui a mis ces journalistes en lock-out. (...)

   Mais il faut rappeler que, lorsque les membres du SGCT (CSN) ont pris la décision de déclencher la grève, les négociations en étaient encore, du côté du syndicat, au stade des demandes globales. Il n'y avait, à ce moment, même pas un article de l'ancienne convention de reconduit, et encore moins un seul article du nouveau projet de paraphé. (...).

   Il n'y a donc pas eu de discrimination de la part de Radio-Canada à l'endroit des journalistes membres du SGCT. Il n'y a pas eu de stratégie pour «isoler» ce syndicat. Des conventions collectives ont été signées avec une dizaine de syndicats à l'intérieur de Radio-Canada tout simplement parce que ces syndicats ont accepté des offres salariales et normatives que le SGCT (CSN) rejette systématiquement depuis huit mois.

Paul ROUSSEAU
Directeur adjoint
Ressources humaines
Radio-Canada

Sus au critique de modes!

Mme Ingrid Saumart
Journaliste
LA PRESSE

Madame,

Suite à votre article sur l'école de mode du Collège Marie-Victorin, je voudrais, par la présente, éclairer les lecteurs sur certaines fausseté que vous écrivez sans réfléchir aux conséquences néfastes de vos écrits.

Rarement, a-t-on vu chez un critique, dans quelque domaine que ce soit, autant de méchanceté et de cruauté! On y sent tout au long de votre article, une certaine jouissance à taper, à frapper, à masser, à pleine force. Vous n'êtes pas dans votre vocation, chère madame, le milieu de la mode est un milieu de dentelle et de chiffon, on y est habitué à plus de nuance et de délicatesse. Vous devriez être directrice d'un camp de concentration.

Quel était votre but? Etait-ce de fermer l'école de mode du Collège Marie-Victorin, de ridiculiser leurs professeurs et la direction, d'anéantir tout espoir de réussite chez ces jeunes étudiants ou les trois à la fois? Quel adversaire notre Jeanne D'Arc de la mode devait-elle décapiter?

Comment pouvez-vous employer les mots «affreux», «horrible», «désastre»? N'y a-t-il donc personne à LA PRESSE pour vous calmer dans vos humeurs difficiles et modérer vos termes injurieux? Vous avez l'impudence d'y ajouter les photos qui vous permettent de mieux ridiculiser ces étudiants qui, pourtant, vous avaient invitée.

Vous dites que ce que vous avez vu au cours de ce défilé n'avait rien à voir avec la mode actuelle. Vous devriez savoir que la mode change continuellement. Vous devriez également savoir que ce défilé est pour les finissants le point d'une longue démarche de plusieurs mois. En plus de le savoir, il vous faudrait le comprendre.

Une des créations présentées au défilé.

Ces jeunes avaient mis tout leur talent et tout leur espoir pour que ce défilé soit un événement important et spectaculaire, dont ils pourraient garder bon souvenir. Vous avez tué dans l'oeuf tout enthousiasme. C'est antiprofessionnel. Vous, madame, qui faites partie du domaine de la mode, et qui comme le milieu d'ailleurs, souffre d'un certain traumatisme indéfinissable, vous semblez être essoufflée et n'avoir rien de mieux à faire que de trouver plus facile de taper sur des faibles anonymes qui peuvent difficilement se défendre que sur des forts qui ont une influence certaine.

Vous descendez ces étudiants de l'école de mode du Collège Marie-Victorin d'une façon très cavalière. Ils s'attendaient à toute autre chose de votre part. Eux, ils n'ont pas l'argent nécessaire et surtout l'appui financier pour aller à New York, Paris ou Milan pour mieux pouvoir s'inspirer des créations des autres.

Vous écrivez qu'ils n'ont pas de talent, pas un seul d'entre eux peut trouver grâce devant votre oeil inquisiteur. Qu'en savez-vous, madame? Si on vous avait dit la même chose à vos débuts, comment auriez-vous réagi? Est-ce possible pour vous de déceler, d'un simple regard, le talent d'un étudiant et de le rayer à jamais du milieu de la mode?

Ce cours doit sûrement nécessiter certains changements au programme, je vous le concède, par exemple une meilleure sélection des étudiants dès la première année et un meilleur contingentement dû à l'offre plutôt faible dans le domaine du vêtement.

Parmi ces soixante-quinze finissants, plusieurs seront estomaqués. Je les encourage à continuer, à ne pas se laisser décourager. Suite à votre article, ils seront avertis qu'ils devront avoir les dents longues et pointues pour pouvoir se défendre parmi les requins qu'ils pourront à l'occasion rencontrer au cours de leur carrière, tels que des critiques de mode de votre espèce. Dans le milieu de la mode, heureusement, tous les gens ne sont pas comme vous.

J'ai vu ce défilé 1981. Je fais partie, moi aussi, de ce beau domaine de la mode. Je suis une ancienne de ce collège, j'y ai étudié, je l'ai critiqué à l'occasion, je l'ai aimé, mais jamais je l'ai démoli.

Il faut manquer totalement de psychologie pour s'attendre que des finissants d'une école de mode ou de toute autre école, puissent rivaliser avec des professionnels qui, eux, ont des années d'expérience.

Le thème de ce défilé de mode était «Envol». Vous venez de couper les ailes à l'oiseau.

Lucie LANGLOIS
Laval

Vous semblez vous-même souffrir du mal dont vous me croyez atteinte, mademoiselle. Vos propos sont assez virulents, merci. Ceci dit, dentelles, chiffons et délicatesse ne sont pas synonymes de mièvrerie... et quand on n'est pas capable d'accepter les critiques, on n'a qu'à ne pas les inviter. Si les élèves de Marie-Victorin veulent rester entre eux à se regarder le nombril et à se trouver bons, libre à eux.

I.S.

Appel aux Haïtiens

L'agitation politique est la seule forme d'activité que les opposants au régime du Président d'Haïti conçoivent pour les Haïtiens de la diaspora. Ils ont accaparé les émissions de radio et de télévision et les journaux qui s'adressent à leurs compatriotes. Renverser Duvalier, c'est leur obsession et ils profèrent sans cesse des insultes à l'endroit du régime duvaliériste, oubliant que cette boue qu'ils soulèvent éclabousse tous les Haïtiens et nous fait beaucoup de tort.

Nous avons perdu tout prestige aux yeux de l'étranger. Nous ne sommes plus qu'un peuple de tontons macoutes et de «boat people». C'est assez! Les Québécois doivent savoir que nous avons eu un passé héroïque et qu'il existe des Haïtiens de grande valeur.

Nous ne sommes pas tous des exilés. Beaucoup d'entre nous ont choisi de s'installer au Québec pour se faire une nouvelle vie, s'épanouir sans contrainte et donner le meilleur de nous-mêmes au Québec et aux Québécois. Nous voulons contribuer au développement du pays où nous vivons et également à celui de la communauté haïtienne.

Il y a quelque temps est née la Caisse d'économie des Haïtiens qui se veut un instrument pour aider au plein épanouissement de notre communauté à Montréal. Certains individus qui sans doute voudraient nous voir sans pouvoir d'action au Québec, sataniquement essaient de saboter cette initiative de notre communauté en faisant courir le bruit que la Caisse d'économie des Haïtiens appartient en fait à M. Jean-Claude Duvalier. (Qu'en pense la Fédération des caisses d'économie?). A une de ces émissions vouées uniquement au dénigrement d'Haïti on nous a annoncé que M. Marc-André Ulysse (il est le Président de la caisse) avait envoyé un télégramme de félicitations à M. Jean-Claude Duvalier. Un peu plus tard, on nous a fait entendre la voix d'auditeurs qui demandaient de boycotter la Caisse d'économie des Haïtiens.

Les animateurs de l'émission n'ont-ils pas pensé que quelqu'un pensant nuir ainsi à la Caisse pouvait avoir envoyé un télégramme au nom du Président de la Caisse? Nous qui souhaitons l'épanouissement de la communauté haïtienne de Montréal nous disons «non» au comportement de ces irresponsables qui oublient que le sort de trente mille Haïtiens est en jeu. Notre première préoccupation doit être de nous intégrer harmonieusement dans le tissu québécois que nous pouvons enrichir à notre façon. Je suis certaine que notre Caisse qui a vu le jour difficilement (à la Fédération, on peut le témoigner!) va se développer en dépit des jaloux qui veulent la saper au départ.

Il est grand temps que nous ayons à Montréal un journal et une émission de radio qui jouent un rôle positif dans notre communauté, qui parle de nos problèmes, de nos difficultés, de ce que nous faisons pour les surmonter, qui parlent aussi des belles réalisations d'Haïtiens au Québec car il y en a! Et également qui apprennent aux Haïtiens à connaître le Québec et les Québécois et ouvrent aussi ces derniers à la communauté haïtienne.

H. CHARLES
Montréal

Anglophones lésés par la loi 101

Il est difficile d'accepter les propos insensibles tenus par André Duquette (Tribune libre du 11 mai) à l'égard des anglophones dont la carrière est menacée par certains aspects de la Charte de la langue française du Québec.

Le cas de Geraldine Lowery, l'infirmière renvoyée par E. B. Eddy pour avoir échoué à sa troisième tentative en vue d'obtenir une attestation de l'OLF, montre les nombreuses lacunes dont souffrent la Charte et son application.

Malgré une aptitude manifeste à remplir leurs fonctions en français, de nombreux candidats se sont révélés incapables de réussir à l'examen en raison des contraintes qu'il impose. Diverses plaintes ont été exprimées, qui vont de la mauvaise qualité sonore des bandes magnétiques au manque de pertinence du contenu de l'examen par rapport aux exigences linguistiques de chaque poste particulier. Les collègues de l'infirmière Lowery affirment que celle-ci s'acquitte adéquatement de sa tâche, tant en français qu'en anglais.

Sans tenir compte du bagage académique ni de la profession exercée, l'OLF a choisi d'établir un seul test pour tous les professionnels, alors que la Charte ne prescrit pas le type de test requis. Il serait tout à fait conforme à la loi de prendre le rendement pratique et la réussite à un cours de langue comme critères de délivrance des attestations.

Le gouvernement, qui impose aux professionnels des exigences linguistiques strictes, fait peu pour leur offrir la chance de se qualifier.

Les nouveaux immigrants ont droit à une formation linguistique gratuite dans le cadre des COFI, mais les anglophones résidants ne bénéficient d'aucun programme semblable.

De moins en moins nombreux, les cours pour adultes sont souvent inaccessibles aux professionnels travaillant par équipes. Le gouvernement apporterait une aide positive en favorisant les stages et les cours de langue sur place. L'abolition des permis temporaires s'est avérée néfaste pour la communauté, car certains professionnels ne peuvent présentement offrir leurs services, bien qu'ils utilisent le français au travail.

La majorité des professionnels ont adopté une attitude positive et ont souvent beaucoup investi personnellement pour se qualifier en vue d'obtenir l'attestation linguistique, ce dont M. Duquette ne tient aucun compte dans ses remarques.

La communauté non francophone ne s'oppose pas à la prédominance du français, mais elle s'insurge violemment contre toute mesure compromettant le droit au travail des Québecois de langue anglaise.

J'espère, Madame, que vous continuerez de vous élever contre toute injustice que vous décèlerez au sein de notre communauté. Votre analyse pénétrante du cas Lowery reflète l'attitude de la plupart des francophones dont le soutien indéfectible aide les anglophones à relever le défi qui consiste à s'adapter aux réalités nouvelles qui découlent de la Charte de la langue française.

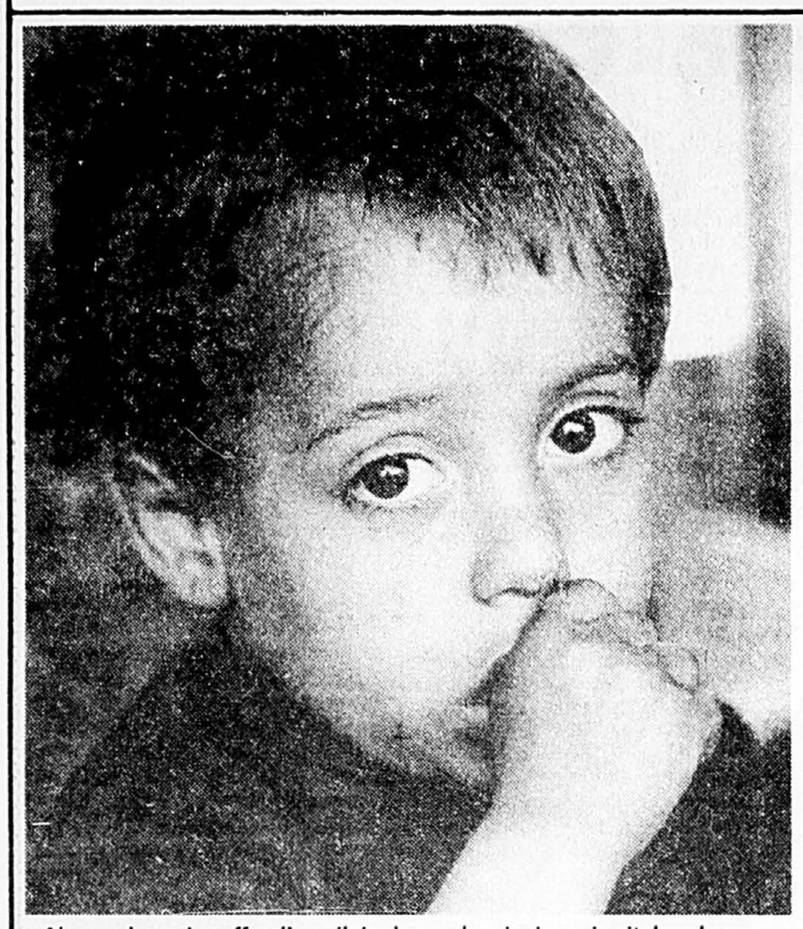
J'ai dû moi-même, en tant qu'infirmière auxiliaire, traverser toutes les étapes menant à l'obtention de l'attestation et je suis en mesure de dire combien l'expérience peut être aliénante et inutilement difficile. Je vous suis reconnaissante de l'appui que vous apportez à ceux de mes collègues qui sont encore en pleine période d'adaptation.

Helen AREF
Lachine

VENTE 20% DE RABAIS
OFFRE VALABLE JUSQU'AU 30 JUIN 1981
SUR MARCHANDISES PAYÉES ET EMPORTÉES
COMMANDEZ DÈS MAINTENANT ET ÉCONOMISEZ
Fenêtres coulissantes
BOÎTE DE MÉTAL EN ALUMINIUM HIVER-ÉTÉ AVEC MOUSTIQUAIRES
• Remplacez vos vieilles fenêtres et revalorisez votre maison

ACHETEZ MAINTENANT PAYEZ EN OCTOBRE PAS D'INTÉRÊT
• Idéal pour rénovation
• Fortes et durables
• Facilement nettoyables ou enlevables de l'intérieur
• Fonctionnement facile
• Choix de couleurs
• Première qualité
• Faites sur mesure
• Main-d'oeuvre et garantie écrite de 5 ans
AUSSI: AUVENTS, PORTES ET FENÊTRES EN ALUMINIUM
DÉMONSTRATION ET ESTIMATION GRATUITES
TÉLÉPHONE: 731-7676
SOIR: 481-6356
MORCO ALUMINIUM INC.
8225, av Mayrand Montréal
Achetez avec confiance
Plus de 25 ans d'expérience

PLEINS FEUX SUR L'ACTUALITÉ



Alessandro qui souffre d'un vilain rhume depuis six mois vit dans la roulotte avec ses cinq frères et soeurs ainsi que ses parents, sur le terrain de football à Rioni.

En tout, elles sont 13 personnes à se partager deux petites roulottes installées sur le terrain de football de Rioni. Les familles Russi et Grego ont bien de la difficulté à se discipliner, vivant ainsi les uns sur les autres. photos LA PRESSE

ITALIE: LA DÉCHIRANTE RECONSTRUCTION

Avec l'arrivée des chaleurs, les autorités craignent le choléra et la salmonellose

—4—

■ Sur le sol dur et crevassé du terrain de football de Lioni, des roulottes, quelques tentes. Un air de bidonville à trancher au couteau.

HUGUETTE LAPRISE

La famille Angelo Russi. Deux adultes, six enfants installés dans une roulotte de deux mètres à peine. Presque collée, une autre roulotte pas plus grande. Y vit Rocco Grego avec ses trois enfants. Sa femme en a eu un quatrième, mais n'a pu revenir y vivre car les médecins disent l'air trop malsain pour le nouveau-né. Ils sont donc restés à l'hôpital.

Dans la poussière, un bambin traîne fesses nues marbrées de rougeurs et de bobos. Un gamin s'ouvre le même genou sur une pierre à deux reprises. Sa blessure n'est ni nettoyée, ni pansée. Ils toussent d'une toux creuse qui vient du fond de leur poitrine.

Ailleurs, à quelque 20 km, à San Angele dei Lombardi, une énorme pancarte appuyée sur le mur du vieux lycée, maintenant préfabriqué, Francisco de Sanctis. «Acqua non potabile», y liton. Eau non potable.

Dans une autre école, toujours occupée aux trois quarts par des sinistrés, à Avellino, des ouvriers installent des douches. Le tremblement de terre a eu lieu, il y a six mois. Pendant tout ce temps, environ 300 personnes ont vécu dans les salles de classe, à utiliser les toilettes et des petits lavabos en commun, pour se laver et faire la lessive. Une senteur de détritus émane de certains recoins des corridors.

Quand les autorités italiennes ont défini comme prioritaires, le 21 mai dernier, les problèmes hygiéniques et sanitaires, elles avaient sur quoi s'appuyer. Des centaines de faits, de situations analogues dans l'ensemble de la zone sinistrée. A cela se greffe la question des aqueducs et des égouts dont le creusage n'a pas encore débuté dans plusieurs endroits. Elles ont aussi un bilan des maladies dont à souffert la population sinistrée au cours de l'hiver très peu encourageant qui n'empêche cependant pas le commissariat central de conclure: «A la fin de la période d'urgence, nous en arrivons à un bilan positif. La situation épidémique s'est maintenue dans les limites de la normale. Il y a eu une augmentation des maladies respiratoires, bronchites, broncho-pneumonies. Cela est dû à l'inclémence du temps et aux conditions de logement.»

«Il n'y a pas eu plus de maladies infectieuses que les autres années, dit laconiquement le professeur Fortunato Aufiero, directeur des soins sanitaires à l'hôpital d'Avellino. Nous avons toujours beaucoup de cas de salmonellose. Peut-être un peu plus cette année.»

«Il y a des bronchites partout, des infections intestinales chez les enfants. Nous avons eu aussi de la variole et beaucoup de cas de typhoïde. Les administrateurs n'en parlent pas pour défendre leur réputation», rétorque M. Vittorino Tarentino, un retraité qui vit avec sa femme, trois filles et deux grands garçons dans une salle de classe à Avellino. Il nous a fallu, ajoute-t-il, se battre pour que les chiens et toutes sortes d'animaux ne vivent pas avec nous dans l'école.»

A San Angelo dei Lombardi, le commissaire Iacoboni délégué par le commissariat central pour travailler avec la mairesse Rossana Repole, confirme un cas de typhoïde qui a été isolé. Pour sa part, la mairesse déclare qu'il n'y a pas de typhoïde.

Les autorités gouvernementales, dit-on, réduisent la question à des «bobos», des maux de ventre. Mais s'il n'y avait pas eu l'équipe de médecins étrangers ainsi que ceux de l'hôpital Gemelli, justement ceux qui ont sauvé le Saint-Père, pour vacciner beaucoup de personnes, la situation serait tout autre.

Quoique avec du retard sur les médecins allemands et italiens, il est toutefois inexact que le gouvernement italien n'a rien fait pour enrayer les maladies contagieuses. Il a nommé un coordonnateur des services sanitaires qui a créé quatre centres opérationnels. Ils siègent à Naples, Avellino, Salerno et Potenza et sont dirigés par des médecins du ministère de la Santé. Une équipe de carabiniers composée de trois militaires et en tout de 43 hommes a été mise à la disposition des centres opérationnels les premiers jours qui ont suivi le séisme. Elle avait pour tâche d'identifier les cadavres, de repérer les charognes d'animaux, de contrôler les denrées alimentaires et les médicaments. C'est le conseil supérieur de la Santé qui était responsable du programme de vaccination. On a également constitué un observatoire épidémiologique qui poursuit sa tâche de surveillance de la population sinistrée. Il est formé d'un réseau de 50 hôpitaux civils et militaires. Il transmet tous les jours au ministère de la Santé un relevé des données par province. Mais il est impossible de pouvoir consulter ces données.

Le plan qui vient d'être mis en application pour parer aux épidémies de choléra, de salmonellose ou d'autres maladies démontre la délicatesse de la situation. Les unités mobiles de la santé militaire ont été portées de 10 à 20. Dix de celles-ci sillonnent toute la zone sinistrée pour faire l'inspection. La tâche des 20 unités est la surveillance épidémiologique et prophylaxique. Elles font aussi du contrôle des milieux, la surveillance des aliments et vérifie la santé des animaux. Il leur faut également assurer la reprise et le fonctionnement des services hygiéniques en donnant priorité aux collectivités dans un état précaire.

Un médecin conseiller auprès de l'OTAN, actuellement affecté à la clinique Malzone, de Naples, le Dr Constantino Mavrodopoulos, qui a travaillé à la recherche en laboratoire, sur la population d'Avellino, lors du tremblement de terre, confirme qu'il y a eu après le séisme peu de cas de typhoïde, mais des grippes intestinales et des empoisonnements alimentaires. Quant à la salmonellose, la situation, dit-il, «n'a encore rien à voir avec l'épidémie, il y a trois ans, qui a eu des conséquences graves sur quelques enfants. Nous nous croisons les doigts pour que la situation n'atteigne pas cette année, de telles proportions».

Jusqu'à maintenant, selon le Dr Mavrodopoulos, les autorités ignorent combien de cadavres n'ont pu être retrouvés. S'il y en a, les gens ne les réclament pas. Ce qui n'est pas étonnant compte tenu du niveau de développement de cette population. Pour le Dr Mavrodopoulos, s'il y a autant de dépouilles que les journalistes l'ont spéculé, alors la population pourrait peut-être souffrir de choléra.

«Laissez-moi vous dire, ajoute le médecin, qu'une épidémie de choléra guette encore plus les habitants de Naples que celle de la zone rurale. Les sinistrés vivent à 20 dans une pièce dans cette ville.»

Ce qui n'étonnerait personne. De toute façon, dit-on avec désinvolture, des cas de choléra, il y en a tous les ans à Naples. La dernière épidémie dans cette ville remonte à 1973. L'origine en fut la saleté, la pollution, la promiscuité.

Dans des conditions hygiéniques plus que douteuses, Angela d'Anunzio partage avec son fils de 25 ans et une autre femme, une salle de classe. «C'est intenable, dit-elle, comment pouvons-nous faire notre toilette devant mon fils?»

Malgré le «glamour» entourant le raid en Irak, beaucoup de principes ont été violés

Marc Laurendeau
(collaboration spéciale)

■ Des considérations de politique intérieure peuvent expliquer, en grande partie, l'attaque israélienne contre la centrale nucléaire de Tammouz, en Irak, à 30 kilomètres de Bagdad, dans le désert de la Mésopotamie. Menahem Begin, à trois semaines des élections législatives du 30 juin prochain, s'est efforcé de faire remonter sa cote auprès des secteurs de la population israélienne qui aiment le voir prendre des positions fermes. Récemment, il menaçait d'utiliser l'action militaire si la diplomatie ne parvenait pas à obtenir le retrait des missiles anti-aériens installés par la Syrie au Liban. Ce ton agressif (un retour aux sources pour l'ultra-nationaliste Begin) plaît visiblement à l'électorat.

En décembre dernier, pourtant, le gouvernement Begin se trouvait littéralement au bord de l'abîme, notamment à cause de ses difficultés à résoudre les énormes difficultés économiques du pays (inflation aberrante autour de 180%) et la crise de confiance provoquée par les démissions successives de plusieurs ministres. Les sondages révélaient une nette avance du partie d'opposition, les Travaillistes. Dès le début de 1981, divers facteurs sont venus renverser la vapeur. Le prestigieux Moishe Dayan a fondé son propre parti et a ainsi divisé le vote qui pourrait aller aux Travaillistes. Le nouveau ministre des Finances, Yoram Aridor, par de brillantes manoeuvres économiques est parvenu à réduire les impôts, à augmenter certains subsides et à faire baisser le prix de nombreux produits de consommation courante. Le gouvernement Begin arrivait lentement à estomper son image d'incompétence administrative.

Aujourd'hui, un sondage du quotidien le plus respecté du pays, le Jerusalem Post, donne une nette majorité au Likoud de M. Begin sur les Travaillistes. Fort de cette avance nouvelle, le premier ministre israélien flatte les parties de son électorat qui souhaitent le voir employer une attitude dure avec les voisins arabes. En attaquant la centrale nucléaire irakienne, M. Begin fait de la surenchère à l'égard de son rival, le chef du Parti travailliste, M. Shimon Perès. Ce dernier s'était fait un certain capital politique en préconisant l'option nucléaire, comme stratégie militaire pour Israël. M. Perès fut d'ailleurs l'un des fondateurs de la centrale nucléaire israélienne de Dimona et son parti s'efforçait tout dernièrement d'en tirer avantage en publicant des annonces électorales rappelant ce fait aux électeurs. En détruisant une partie de la centrale nucléaire irakienne (le réacteur Osirak), M. Menahem Begin, double son adversaire et se montre un plus ardent défenseur de la sécurité territoriale d'Israël.

Reste à savoir si l'attaque sur la centrale irakienne aura l'effet attendu. Il est possible que M. Begin ait voulu profiter du fait que le nouveau gouvernement français, sous M. François Mitterand, généralement perçu comme plus favorable à Israël, soit en position plus difficile pour manifester son indignation, face à la destruction d'un réacteur construit grâce à l'aide technologique française. Mais, dans l'ensemble de l'opinion mondiale, la protestation est aussi vigoureuse qu'unanime. Cette réprobation est beaucoup plus vive encore qu'après le fameux raid sur Entebbe pour délivrer des otages. Si jamais le gouvernement américain était amené à mettre à exécution la menace de sanction qu'il a laissé planer, soit la cessation momentanée de fournitures d'armes à Israël, M. Menahem Begin se trouverait très embarrassé. Il risque aussi de s'aliéner la collaboration du président égyptien, M. Anouar Sadate, qu'il avait rencontré quatre jours avant le raid et qui lui avait demandé d'éviter, en cette période, tout geste pouvant compromettre la sécurité du Proche-Orient.

En termes de légalité internationale, on ne saurait trop souligner à quel point le raid en Irak est une entorse grave. Les pilotes des 15 avions israéliens, pour survoler le golfe d'Akaba et le territoire saoudien se sont identifiées faussement comme jordaniens. Ils ont pénétré en Irak à une distance de 1000 kilomètres de Tel-Aviv et ceci en utilisant des avions américains que les ententes avec les Etats-Unis ne leur permettent pas d'employer en territoire étranger par temps de paix. La violation de l'espace aérien d'un pays voisin, doublée de la destruction de ses installations nucléaires, est ni plus ni moins qu'un geste de terrorisme international. Il s'inscrit d'ailleurs dans une suite comprenant un sabotage de l'équipement de cette centrale, l'assassinat d'un de ses directeurs à Paris et une autre attaque de l'aviation israélienne sur la centrale, en septembre 1980, sous la couverture du conflit entre l'Iran et l'Irak.

Le gouvernement Begin invoque le danger que pourrait représenter pour Israël une centrale nucléaire irakienne très bientôt opérationnelle. Or l'Irak, qui a certes besoin de s'industrialiser et de moderniser l'utilisation de ses ressources énergétiques, est signataire d'un traité de non prolifération et s'est soumis au contrôle et aux vérifications de l'Agence internationale de l'énergie (ayant son siège à Vienne). L'Etat hébreu, qui possède aussi des installations nucléaires, ne s'est plié à aucune contrainte analogue. Il n'a donc pas renversé le fardeau de la preuve et vraiment démontré que l'Irak entend faire une utilisation militaire de ses réacteurs nucléaires.

Le plus troublant, dans ce geste de piraterie, c'est qu'il s'entoure d'une certaine auréolé d'invincibilité, d'audace à toute épreuve. Ce phénomène de «glamour» entourait le cas des bateaux-vedettes, arraisonnés à Sherbourg par crainte qu'ils ne soient pas livrés à Israël comme convenu. Cette gloriole ambiante était encore plus évidente lors du sauvetage des otages à l'aéroport d'Entebbe en Ouganda. Mais, un jour, de telles opérations pourront achopper et dégénérer en guerre d'importance provoquant, par effet d'entraînement, un conflit mondial. Des gestes comme l'attaque de la centrale en Irak sont tellement risqués, pour tant de vies humaines, qu'ils sont inacceptables.

IL RENONCE À L'ENQUÊTE PRÉLIMINAIRE

Carbonneau cité à son procès

■ L'ex-felquiste Marc Carbonneau a été cité à son procès hier par le juge Rhéal Brunet, de la Cour des sessions de la paix.

Accusé de complot, enlèvement, séquestration et extorsion à la suite du rapt, en octobre 1970, ju diplomate britannique James Cross, le prévenu et son avocat, Me Normand Marion, ont volontairement renoncé à l'étape de l'enquête préliminaire, en accord avec le procureur de la Couronne, Me Jean-Pierre Bonin.

Le juge Brunet a retenu le lundi 31 août, date d'ouverture du terme des assises de la Cour supérieur, juridiction criminelle, pour ce procès devant juge et jury. Une autre date pourrait alors être fixée pour la tenue du procès.

Carbonneau, 47 ans, avait plaidé non coupable, il y a deux semaines, à ces accusations relatives à l'enlèvement, il venait alors de rentrer de 11 années d'exil à Cuba et en France.

Depuis sa comparution et l'enregistrement de son plaidoyer, Carbonneau est en liberté moyennant une caution de $5,000. Hier, la Couronne n'a pas demandé qu'il soit incarcéré avant son procès.

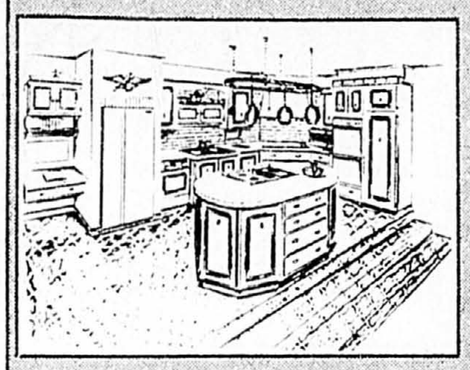
Parmi les conditions de sa liberté provisoire, l'accusé ne doit pas s'entretenir avec des journalistes ni participer à des manifestations publiques.

Avant lui et également au retour de leur exil en France, Jacques et Louise Cossette-Trudel avaient plaidé coupable à des accusations semblables, en rapport avec l'enlèvement de M. Cross, et avaient écopé de deux ans moins un jour de prison.

Un autre exilé, Jacques Lanctôt, avait été reçu lui une sentence de trois ans. Les Cossette-Trudel ont maintenant bénéficié d'une libération sous conditions tandis que Lanctôt reçoit des congés de jour de la prison.

Un autre protagoniste de cet enlèvement, Yves Langlois, est toujours exilé à Paris. Le dernier, Nigel Hamer, a plaidé coupable dernièrement et purge actuellement 12 mois de geôle.

LES RÉNOVATEURS EXPERTS J.B. LTÉE



VOUS OFFRE DES ARMOIRES DE CUISINE À DES PRIX IMBATTABLES

20 à 36% DE RABAIS

AVANT D'ACHETER AILLEURS CONSULTEZ NOS EXPERTS

VENEZ NOUS VOIR! NOTRE QUALITÉ ET NOS PRIX DÉFIENT TOUTE COMPÉTITION!

SALLE DE JEU — BAR-FOYER — A DES PRIX IMBATTABLES

EXTENSIONS (RAJOUTS) — A DES PRIX IMBATTABLES

SALLES DE BAINS — A DES PRIX IMBATTABLES

RÉNOVATIONS GÉNÉRALES
- Bureaux
- Bibliothèque
- Grenier
- Toiture
- Électricité
- Plomberie
- Menuiserie
- Et autres

NOUS FABRIQUONS LA BEAUTÉ ET NOUS RÉNOVONS TOUT !

CONSTRUCTION J. BERTRAND LTÉE
LA FINE FLEUR DES CONSTRUCTEURS QUÉBÉCOIS
5 ans de garantie
CERTIFICATION
Compétence et solvabilité!

DISTRIBUTEUR DES FAMEUX MARBRES
marbres berco marbles

VISITEZ NOTRE SALLE DE MONTRE
HEURES D'OUVERTURE:
Lun.. Mar.. Merc.. de 9h30 à 17h00
JEUDI et VENDREDI:
de 9h30 à 20h00
SAMEDI: de 9 h 00 à 16 h 00
DIMANCHE: de 11 h 00 à 16 h 00

LES RÉNOVATEURS EXPERTS J.B. LTÉE
6050, BOUL. DES GRANDES-PRAIRIES
SAINT-LÉONARD
326-7973

BOUL. DES GRANDES PRAIRIES — LACORDAIRE — K MART — LES RÉNOVATEURS EXPERTS — BOUL. MÉTROPOLITAIN

ESTIMATION GRATUITE À DOMICILE — 326-7973

SAUVÉ FRÈRES

VOUS PROPOSE POUR LA FÊTE DES PÈRES

CROYDON

Imperméable pratique, à double usage

Porté long, c'est un vêtement bien coupé et habillé; en relevant le bas pourvu de boutons-pression et en fixant le capuchon à glissière, le Rainbeater se transforme en une veste légère et tout aller, et tout cela dans le même manteau. Beige ou marine, dans les tailles P, M, G ou TG. $37.50

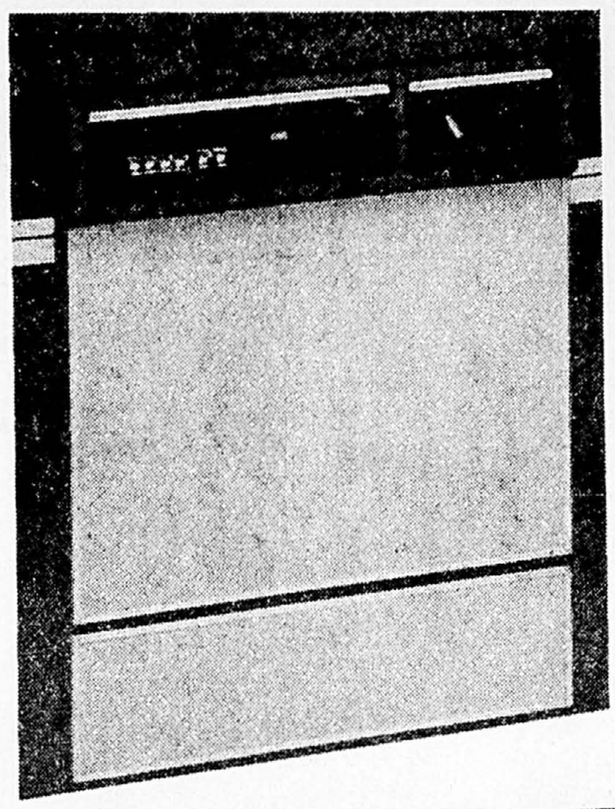
Idéal pour la pêche, le golf ou pour tout simplement assister à votre joute préférée.

Rainbeater 100% NYLON

6554, Plaza Saint-Hubert 273-6392 — Centre Laval 688-6292 — Les Galeries d'Anjou 351-6810 — Carrefour Laval / Complexe Desjardins 681-9213 — 281-1611

Hotpoint

SOLDE Anniversaire



LAVE-VAISSELLE
- Six boutons-poussoirs offrant un choix de neuf cycles, dont deux avec option hygiénique.
- Deux voyants.
- Lavage à paliers multiples.
- Broyeur d'aliments mous.
- Doseurs de détersif et de produit mouillant.
- Panier à coutellerie.
- Jeu de panneaux réversibles permettant de choisir la couleur (amande, jaune moisson, avocat frais ou blanc neige) qui s'harmonise avec votre cuisine. Panneau en acrylique noir en option.

Prix Compar-Prix $419

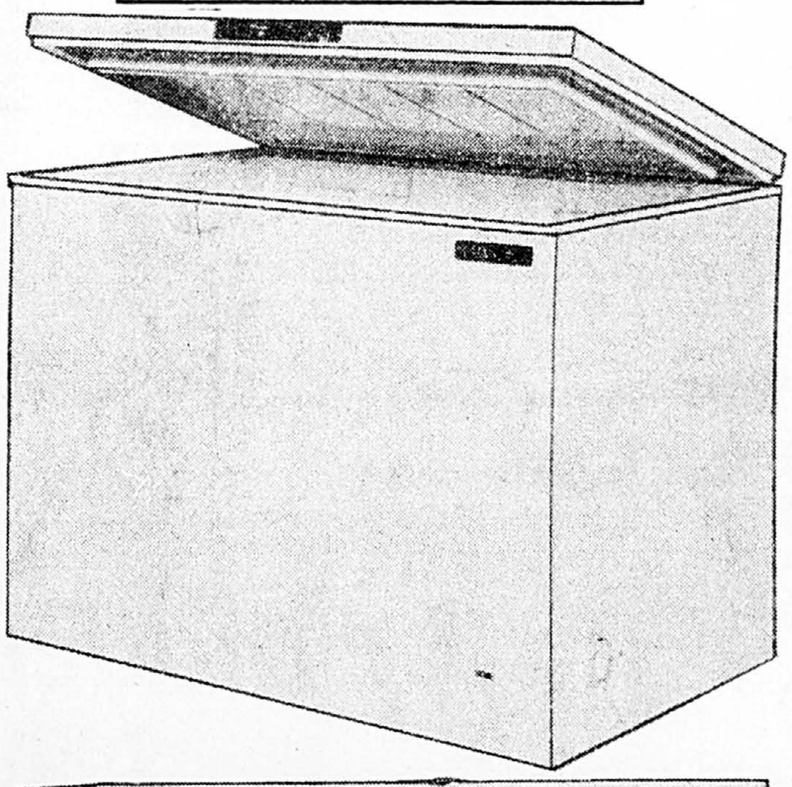
LAVEUSE
- Huit programmes: régulier, lavage additionnel, lavage abrégé, apprêt permanent, tricots de polyester et trois programmes pour «lavage à la main».
- Choix de cinq combinaisons de températures de l'eau de lavage/rinçage.
- Réglages variables pour le niveau d'eau
- Doseur d'agent de blanchiment.
- Filtre autonettoyant.
- Couleurs: amande et blanc neige.

SÉCHEUSE
- Quatre programmes: régulier minuté, régulier automatique, apprêt permanent automatique et délicat.
- Choix de trois températures: régulière, délicate et duvetage.
- Bouton de mise an marche de sûreté.
- Filtre à charpie amovible, placé à l'avant.
- Support à séchage.
- Quatre modes de ventilation.
- Couleurs: amande et blanc neige.

Prix Compar-Prix $828 l'ensemble

Léger supplément pour la couleur amande

Remplir un bulletin de participation.
Gagnez des appareils Hotpoint pour toute la maison...
ou gagnez l'un des 25 Fours à micro-ondes!

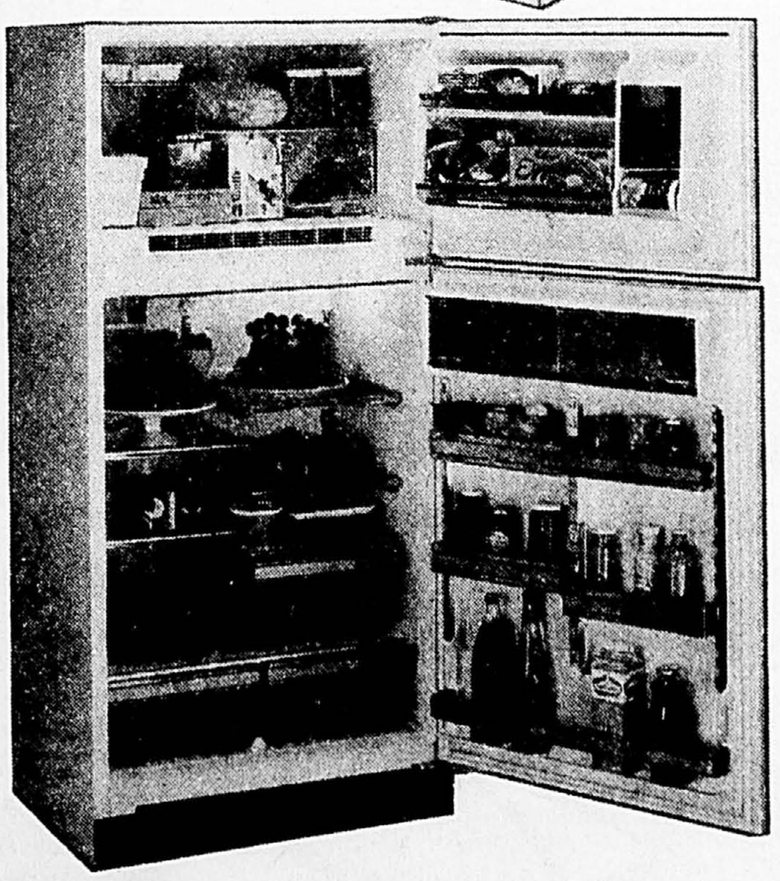


CONGÉLATEURS

Combattez la hausse du coût de la vie par la congélation. Caractéristiques des congélateurs Hotpoint:
- Mousse isolante en polyuréthane très efficace.
- Voyant pour alimentation électrique.
- Panier amovible en fil de fer pour petits articles.
- Joints en vinyle pour la fermeture hermétique du couvercle.
- Couvercle «Flex-Lid» autoréglable.
- Charnières à ressorts pour faciliter la fermeture et l'ouverture du couvercle.

Prix Compar-Prix

FHO8 $269
FH12 $299
FH16 $319
FH19 $359
FH23 $379



MODÈLE RT179
- Volume de rangement de 16.9 pieds cubes.
- Clayette dans le congélateur.
- Distributeur de boîtes de jus.
- Demi-clayettes en porte-à-faux.
- Garde-viande à température réglable, transformable en bac à fruits et légumes.
- Deux bacs à fruits et légumes.
- Garde-beurre à 3 températures.
- Garde-fromage individuel. Bac à oeufs.
- Balconnets en porte-à-faux dans la porte.
- Garde-viande, bacs à fruits et légumes, distributeur de boîtes de jus, garde-beurre, garde-fromage et bac à oeufs en matériau translucide de couleur miel.
- Amande, jaune moisson et blanc neige.

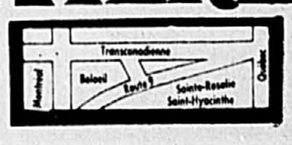
Modèle RG 179.
Même que modèle RT179 avec panneaux de portes en verre acrylique noir et clayettes coulissantes, en porte-à-faux. Amande et blanc neige.

Super Compar-Prix
LIVRAISON GRATUITE

Le Petit Cousin Germain, c'est Compar-Prix

GERMAIN LARIVIÈRE

130, boul. Laurier, SAINTE-ROSALIE (près de Saint-Hyacinthe) SORTIE 138
Tél.: 773-8453



Ligne directe Montréal, tél.: 866-8691
Sorel: 742-0317
Sainte-Rosalie: 799-5522
Granby, Drummondville Zénith: 4-8080

DONALD COBB, PREMIER TITULAIRE

La GRC se donne un «ombudsman aux langues»

GILBERT LAVOIE
de notre bureau d'Ottawa

■ OTTAWA — Les policiers de la Gendarmerie royale du Canada qui se sentiront victimes de discrimination linguistique auront sous peu la possibilité de déposer une plainte sous le sceau de la confidence auprès du directeur aux langues officielles de la GRC, sans avoir à passer par leur supérieur immédiat comme c'est le cas normalement.

C'est ce qu'a révélé à LA PRESSE le directeur aux langues du corps policier, le surintendant Donald Cobb, en précisant que la mesure sera annoncée d'ici quelques jours.

M. Cobb, qui devient ainsi une sorte «d'ombudsman des langues» à la Gendarmerie royale, est celui-là même qui dirigeait les services de renseignement de la police fédérale lors du fameux raid à l'Agence de presse libre du Québec, en 1972. Il a plaidé coupable en 1977 à l'accusation d'avoir autorisé cette descente et il est devenu directeur aux langues de la GRC en 1978.

C'est à ce titre qu'il témoignait hier en compagnie du commissaire Robert Simmonds de la Gendarmerie royale, devant le comité mixte du Parlement sur les langues officielles. La GRC ne compte que 13,3 p. cent de francophones dans ses rangs, et le commissaire Simmonds a expliqué qu'on entend porter ce pourcentage à 20 p. cent d'ici 15 ans. Il a ajouté que ses services éprouvent plus de problèmes de recrutement au Québec qu'ailleurs, parce que les francophones qui joignent ce corps policier sont appelés à travailler pendant plusieurs années ailleurs qu'au Québec, dans un milieu culturel qui n'est pas le leur. Il a aussi indiqué que la GRC était mieux connue dans l'Ouest qu'au Québec et en Ontario, en raison de son histoire. Il a toutefois révélé que la publicité donnée à l'organisation pendant l'enquête McDonald avait eu pour effet de faire connaître la GRC au Québec, et d'aider le recrutement...

Contrairement à d'autres organismes fédéraux qui ont paradé devant le comité au cours des dernières semaines, la Gendarmerie royale ne s'est pas valu de critiques trop acerbes en ce qui a trait au bilinguisme. Le député Serge Joyal a dit avoir appris que les policiers francophones de Redford en Nouvelle-Ecosse ont reçu de leur supérieur la directive de communiquer en anglais entre eux en guise de courtoisie pour leurs collègues anglophones.

Le président du comité, M. Eymard Corbin, a déploré de son côté le service unilingue anglophone des policiers dans une province bilingue comme le Nouveau-Brunswick. Malgré tout, la GRC s'est attiré les compliments du sous-commissaire aux langues, M. Gilles Lalande, qui a signalé que la décision du corps policier de faire passer la formation linguistique avant la formation policière à son centre d'entraînement pour les recrues, à Regina, démontrait la volonté de ses dirigeants d'aller de l'avant en matière de bilinguisme.

Interrogé par la suite par LA PRESSE, le surintendant Cobb a déclaré que la décision de donner un statut d'«ombudsman linguistique» au directeur aux langues de la GRC, visait à donner aux francophones un recours plus grand dans la présentation de leurs plaintes touchant les accrocs au bilinguisme. Il a précisé toutefois que le directeur aux langues n'aura pas de pouvoirs arbitraires pour corriger les situations dénoncées, mais qu'il interviendra plutôt par la persuasion.

La semaine de quatre jours est accordée à 40,000 fonctionnaires

GILLES PAQUIN
de notre bureau d'Ottawa

■ OTTAWA — Sans tambour ni trompette, le gouvernement fédéral vient d'accorder à près de 40,000 fonctionnaires le droit de faire leur semaine de travail en quatre jours.

Sans être le premier employeur à reconnaître ce principe dans une convention collective, le Conseil du trésor d'Ottawa n'en est pas moins le plus important. Son geste aura un effet d'entraînement considérable. Auparavant, seulement huit entreprises regroupant 14,000 employés du secteur privé pratiquaient cette formule.

C'est le 22 avril dernier que les négociateurs de l'Alliance de la fonction publique obtenaient le premier contrat comportant cette clause, mais la chose est passée presque inaperçue puisqu'il fallait des semaines avant qu'elle ne soit mise en vigueur.

Au cours du mois dernier, d'autres groupes de fonctionnaires ont emboîté le pas à leurs 5,000 collègues des Services administratifs et déjà 27 conventions sont pourvues de cette disposition.

A elle seule, l'Alliance de la Fonction publique compte 11 groupes de travailleurs qui ont obtenu cette mesure; on y retrouve les 11,150 secrétaires et sténodactylos, les 21,300 administrateurs de programmes et les 1,956 responsables de la gestion financière.

Si le syndicat n'a pas pavoisé lorsqu'il a décroché cette semaine abrégée, c'est qu'il s'agissait d'une demi-mesure assortie de conditions limitant la portée du geste de l'employeur. «On ne peut guère se vanter, dit la vice-présidente de l'Alliance Mme Aileen Mannion, c'est la semaine de 4 jours mais en comprimant les heures autrefois étendues sur 5 jours».

«Néanmoins, c'est un premier pas dans la bonne direction, dit-elle, il nous reste maintenant à réduire le nombre d'heures pour ramener ça à 35 heures comme dans la Fonction publique du Québec ou celle de l'Ontario.»

Avant la guerre de Corée, nous faisions les 35 heures, note Mme Mannion, mais à la faveur de la guerre, Ottawa nous a demandé un effort supplémentaire et nous n'avons jamsis retrouvé ce régime depuis.»

Pour l'Alliance, le plus grand syndicat à Ottawa avec ses 170,000 membres, il s'agit cependant d'une victoire partielle à plus d'un titre. En effet, en plus de maintenir la longueur des heures de travail, l'employeur se garde le droit de refuser l'exercice de cette clause lorsque cela gêne le fonctionnement du service.

«Quand on sait que l'instauration des horaires variables a entraîné de nombreuses difficultés, qui ne sont pas encore toutes réesgliées après des années, on peut prévoir que la semaine de quatre jours mettra un certain temps avant de devenir une pratique courante», affirme Mme Mannion.

Selon un porte-parole du Conseil du trésor, la convention ne prévoit pas que tous les employés ont automatiquement le droit à la semaine de 4 jours. L'employeur se réserve le pouvoir de passer outre s'il estime nécessaire de le faire dans certains cas. Il faudra par exemple refuser la compression de la semaine de travail aux fonctionnaires qui travaillent dans un service où le personnel est restreint si cela empêche le puplic de les atteindre un jour pas semaine.

Si l'adoption de la semaine de 4 jours risque de causer certains remous, elle augmente la productivité, note cependant le Conseil du trésor. Les pertes de temps sont réduites et certaines économies peuvent être réalisées dans l'utilisation des machines par exemple.

De fait, les nouvelles conventions collectives prévoient que les fonctionnaires «peuvent» effectuer leurs 37 heures et demie en moins de 5 jours, mais elles n'obligent pas l'employeur à l'accorder en toutes circonstances. Il reste qu'un refus systématique provoquerait une réaction prévisible de la part du syndicat qui ne manquerait pas d'accuser le gouvernement de mauvaise foi. Selon l'entente, les fonctionnaires peuvent aussi choisir de prendre un congé à tous les 14 jours s'ils compressent les journées de travail de manière à faire les heures requises au cours de cette période.

Même cette deuxième formule les place en position avantageuse face au secteur privé, puisque 88 p. cent des salariés à l'emploi de sociétés comptant plus de 500 employés font toujours la semaine de 5 jours au Canada. De plus, 50 p. cent des employés des 1,013 plus grandes sociétés au pays effectuent toujours la semaine de travail de 40 heures et plus.

CROYDON

Imperméable pratique, à double usage

Porté long, c'est un vêtement bien coupé et habillé; en relevant le bas pourvu de boutons-pression et en fixant le capuchon à glissière, le Rainbeater se transforme en une veste légère et tout aller, et tout cela dans le même manteau. Beige ou marine, Tailles: petits à très grands

$39.95

Rainbeater®

100% NYLON

Bovet

MONTRÉAL
• 4475 est, boul. Métropolitain
• Les Terrasses, 705 ouest, Ste-Catherine
QUÉBEC
• Place Ste-Foy
• Place Fleur de Lys
LAVAL
• Le Carrefour Laval
ANJOU
• Les Galeries D'Anjou
ST-BRUNO
• Les Promenades St-Bruno
VILLE MONT-ROYAL
• Centre Rockland

Chateau d'aujourd'hui

Pour un climat privilégié

La chaise Stressless: de nombreuses versions, le seul ORIGINAL. Celle du manufacturier norvégien Ekornes. Outre ses caractéristiques esthétiques indéniables, cette chaise, oeuvre d'un chirurgien-orthopédiste, permet au corps une relaxation totale.

Grâce à une entente intervenue avec le manufacturier, le Château d'aujourd'hui vous offre la chaise Stressless à prix exceptionnel.

régulier $995
maintenant $795

Le Chateau d'aujourd'hui... un plaisir partage entre les maitres du design et vous

Le modèle original
réduit de $200

1. appui-tête coussiné pour plus de confort et de soutien
2. véritable cuir souple capitonné
3. appuis-bras à double couture
4. ligne du siège suivant la courbe naturelle de la colonne vertébrale
5. siège inclinable entièrement ajustable
6. base de chrome pivotante
7. hauteur parfaite pour le confort des jambes et la relaxation du corps.
8. 3 teintes disponibles: noir, brun moka, cuir naturel.

Tél: (514) 382-4710

Complexe Desjardins, Montréal — *6370, rue St-Hubert, Montréal* — *6375, rue St-Hubert, Montréal* — *1125, boul. St-Martin, Laval*

PRIX DU PÉTROLE

La rencontre d'aujourd'hui entre Leitch et Lalonde suscite beaucoup d'espoir

■ BANFF, Alberta (UPC, PC) — Le ministre de l'Energie de l'Alberta, Mervin Leitch, a manifesté l'espoir que sa rencontre d'aujourd'hui avec son homologue fédéral Marc Lalonde aura au moins pour effet d'ouvrir la voie à de nouvelles façons de discuter d'un accord éventuel sur le prix du pétrole domestique.

Des deux côtés, on affirme qu'une ambiance positive avait été créée lors de la rencontre de Winnipeg, en avril dernier. M. Leitch a souligné que M. Lalonde et lui-même tenteraient d'approfondir les détails sur lesquels on avait trouvé matière à discussion à Winnipeg, et de rechercher de nouvelles façons d'envisager un accord possible. Il a dit douter, cependant, qu'on en arrive à des conclusions positives.

Les observateurs font remarquer néanmoins que ne serait-ce que pour la nouvelle atmosphère qu'elle peut créer, la rencontre d'aujourd'hui aura son utilité, particulièrement en ce qui a trait à l'exploitation des sables bitumineux qui représente des investissements de milliards de dollars.

C'est ainsi qu'Imperial Oil a déjà menacé de mettre un terme à ses travaux à Cold Lake, en Alberta, si la paix n'est pas conclue entre Ottawa et Edmonton avant le mois de juillet.

«C'est ce qui est le plus important à l'heure actuelle», a déclaré M. Jack Stabback, directeur du département de l'énergie de la Banque Royale, à Calgary: «S'il semble seulement que les deux parties se rapprochent d'une entente, les compagnies pétrolières seront encouragées à poursuivre leur exploitation des sables bitumineux.»

Depuis la réunion de Winnipeg, toutefois, rien n'a permis d'anticiper un compromis éventuel. L'Alberta a poursuivi sa politique de réduction de sa production pétrolière, la diminuant de 60,000 autres barils par jour le 1er juin. Ottawa a immédiatement répliqué en imposant une taxe spéciale sur l'essence et le mazout, pour aider à subventionner l'achat de pétrole étranger.

M. Lalonde avait fait état de la «punition» qu'imposait ainsi l'Alberta aux Canadiens, tandis que M. Leitch mettait en doute la sagesse manifestée par Ottawa en payant plus de $45 le baril une partie de son pétrole importé, alors qu'il ne versait que $17.75 aux producteurs domestiques.

Les réductions albertaines n'ont pas réussi, jusqu'à maintenant, à pousser le gouvernement fédéral à conclure un accord, mais la situation pourrait changer si une troisième réduction survenait comme prévu en septembre, et portait la perte de production totale à 180,000 barils par jour.

Le premier ministre Trudeau a souligné que la querelle entre les deux camps ne reposait pas tellement sur la nécessité d'un prix plus élevé, que le gouvernement n'avait jamais mise en doute, que sur la répartition des revenus énergétiques.

Selon M. Trudeau, les demandes de l'Alberta — qui réclame 45 p. cent des revenus pétroliers, avec 10 p. cent seulement pour Ottawa — sont tout à fait inacceptables. Le gouvernement, a-t-il dit, veut obtenir 23 ou 25 p. cent de ces revenus, car il parle au nom du peuple canadien, et se doit de redistribuer ces richesses à travers le pays.

SALVADOR

Les guerilleros interprètent l'aide québécoise comme un appui à leur cause

■ WASHINGTON (PC) — Selon une nouvelle diffusée par une radio clandestine des insurgés du Salvador, le Canada soutiendrait la guérilla dans ce pays par le truchement de subventions versées par le gouvernement du Québec aux réfugiés salvadoriens.

«Le gouvernement canadien soutient le peuple du Salvador et accorde une aide économique aux réfugiés», dit la traduction anglaise d'une nouvelle diffusée en langue espagnole et publiée par l'U.S. Foreign Broadcast Information Service.

Ce service, qui fait partie intégrante du département d'État américain, rapporte que la nouvelle a été diffusée le 3 juin par une station de radio clandestine appartenant aux guérilleros qui tentent de renverser la junte actuellement au pouvoir au Salvador.

Parlant, au début, du gouvernement canadien, la radio ajoute que «selon une nouvelle reçue de Montréal, le gouvernement du Québec a fait don de 82,500 colones (près de $20,000) pour aider les réfugiés vivant au Mexique et au Honduras».

A Ottawa, un porte-parole du ministère des Affaires extérieures a dit ne pas être au courant «de l'envoi de fonds à des réfugiés» par le gouvernement provincial.

Cela pourrait être l'oeuvre de groupes privés, mais nous n'avons jamais entendu parler de fonds versés par le gouvernement du Québec».

Le ministre québécois de l'Immigration, M. Gérald Godin, avait annoncé le 26 mai que le gouvernement provincial avait accordé $20,000 pour l'aide aux exilés salvadoriens, «notamment des enfants, des femmes et des personnes âgées» vivant au Mexique.

Cette somme devait servir pour le logement, des vivres et des médicaments et aider les réfugiés «à s'établir et à trouver du travail dans leur pays d'adoption». Elle provenait du fonds de secrous aux sinistrés du gouvernement du Québec et devait être acheminée par l'intermédiaire de l'organisation internationale «Développement et Paix». Le destinataire était «le comité de solidarité avec le Salvador de Mgr Oscar Romro».

M. Godin annonçait du même coup que $15,000 avaient été versés à une organisation connue sous le nom de Cospuca, pour la construction d'un centre médical d'urgence pour les réfugiés salvadoriens au Honduras.

Pour sauver des immeubles à logements

■ OTTAWA (PC) — A cause des taux d'intérêt élevés, le gouvernement fédéral a pris les mesures nécessaires pour sauver de la faillite plusieurs immeubles à logements, particulièrement dans les régions de Montréal et de l'Outaouais.

Ces bâtiments ont été construits au cours des années 70, avec l'aide de la Société canadienne d'hypothèques et de logement.

Le gouvernement a décidé de faire passer la subvention par unité de $120 à $180 par mois.

M. Ray Boivin, vice-président de la SCHL, a tenu à préciser qu'il ne s'agissait pas d'un programme général d'assistance aux gens qui éprouvent des difficultés avec les taux d'intérêt élevés.

Ce ne sont pas tous les 2,200 immeubles (qui sont hypothéqués à $3.2 milliards) qui sont en difficultés financières.

Roi de la Radio

LES PHOTOS ET DESSINS DE CETTE ANNONCE PEUVENT LÉGÈREMENT DIFFÉRER DE S MODÈLES EN VENTE

NOTRE GRAND MARATHON D'AUBAINES SE POURSUIT (jusqu'au 15 juin)

SANYO
Magnétophone à cassettes Sanyo, modèle RD-5009 $199

MAGNASONIC

5 po

Téléviseur noir et blanc portatif 5 po Magnasonic, modèle TMT 59 avec radio am/fm incorporée. $198

GARANTIE 3 ANS SUR PIÈCES

20 po couleur Valeur de $629 $429

SOUNDESIGN

2 haut-parleurs de qualité à 3 voies $99.90 chacun

Magnétophone à cassettes à partir de $99.90

PIONEER VALEUR $320

Table tournante Pioneer modèle PL-300 à retour automatique et entraînement direct, au quartz, CARTOUCHE MAGNETI QUE AUDIO-TECHNICA modèle AT60XE incluse. $199.90

Technics

Magnétophone à cassettes Technics, modèle RS-M5 métal et Dolby Valeur $299.90 $219.90

SPÉCIAUX POUR LES AUTOMOBILISTES

Valeur de $199.95

RABAIS DE 50%

Radio d'auto am/fm/mpx et lecteur de cassettes stéréo. S'installe dans toutes les voitures, même les voitures «X». $99.90

AUDIOVOX

Amplificateur Audiovox, modèle AMP-500, puissance de 40 watts. $26.88

AUDIOVOX

ÉGALISATEUR GRAPHIQUE AUDIOVOX Modèle AMP-550 $49.95

MARANTZ PIONEER

SELECT

L'ensemble comprend:
- Récepteur stéréo am/fm Marantz, modèle MR-1130 puissance de 30 watts RMS par canal.
- Table tournante Pioneer, modèle PL-100 à retour automatique et entraînement par courroie.
- 2 haut-parleurs Select, modèle 460 à 4 voies puissance de 60 watts chacun.

60 WATTS RMS

$599

Cartouche magnétique incluse, d'une valeur de $99.95, à l'achat de 1 de ces ensembles stéréophoniques.

SOUND BARRIER

L'ensemble comprend:
- Lecteur de cassettes compactes de tableau de bord avec récepteur radio am/fm/mpx
- Survolteur compensateur graphique 5 bandes
- 2 haut-parleurs à 3 voies de qualité

$199

PIONEER

L'ensemble comprend
- Radio d'auto am/fm et lecteur de cassettes Pioneer, modèle KP-1500
- Survolteur compensateur graphique 5 bandes
- 2 haut-parleurs à 3 voies de qualité

$269

PIONEER

70 WATTS RMS

SELECT

Base incluse

L'ensemble comprend:
- Récepteur stéréo am/fm Pioneer, modèle SX-720, puissance de 35 watts par canal.
- Table tournante Pioneer, modèle PL-100 à retour automatique et entraînement par courroie.
- 2 haut-parleurs Select 340 à 3 voies, puissance de 40 watts chacun.
- Base MK-202 incluse.

L'ensemble complet $749

Cartouche magnétique incluse, d'une valeur de $99.95, à l'achat de 1 de ces ensembles stéréophoniques.

Panasonic

«SÉRIE SUPRÊME» L'ENSEMBLE COMPREND:
- Auto radio am/fm stéréo à auto-inversion, contrôle de bandes aigues séparé pouvant s'adapter aux cassettes normales, chrome ou métal.
- 2 haut-parleurs d'auto Marantz, modèle SS-469 à 4 voies, 6 po x 9 po, 30 watts.

$399.90 l'ensemble complet

PIONEER

SELECT

100 WATTS RMS

100 WATTS RMS Base incluse

L'ensemble comprend:
- Récepteur stéréo am/fm à affichage numérique au quartz Pioneer, modèle SX-820, puissance de 50 watts par canal.
- Table tournante Pioneer, modèle PL-300 à entraînement direct, retour automatique, au quartz.
- 2 haut-parleurs Select, modèle 370 à 3 voies, puissance de 70 watts chacun.
- Magnétophone à cassettes en sus.

$949

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT

MONTRÉAL MAGASIN ENTREPÔT 507 est, rue Saint-Zotique

BROSSARD: 2065, Lapinière 656-2424
CARTIERVILLE: 6001, boul. Gouin 336-7355
CHARLESBOURG: Galeries Charlesbourg 627-3382
CHÂTEAUGUAY: 179-A Anjou 698-0252
DEUX-MONTAGNES: Les Promenades 472-6280
DOLLARD-DES-ORMEAUX: West Island Mall 683-1212
DUVERNAY: Centre d'achats Duvernay 661-5367
GRANBY: 39, rue Evangeline, Place 4 378-9816
GREENFIELD PARK: Centre commercial 672-7901
ÎLE PERROT: Centre commercial 453-5381
JOLIETTE: 2 sud, Place Bourget 759-2080
LACHINE: 450, 28e Avenue 634-2051
DRUMMONDVILLE: 532, boul. Saint-Joseph 477-0260
LA SARRE: Plaza La Sarre 333-2066
LAVAL: 1793, boul. Saint-Martin 681-2566
LEVIS: 96, rue Kennedy 833-7513
LONGUEUIL: 1412, chemin Chambly 677-8916
MATANE: 330, boul. Bon-Pasteur 562-4535
MONTRÉAL-NORD: Place Henri-Bourassa (ext.) 326-3728
PONT-VIAU: 48, boul. des Laurentides 668-6544
P.A.T.: 12932, Notre-Dame est 643-3355
QUÉBEC: 433 Charest est 524-8252
REPENTIGNY: 405, Notre-Dame est 585-5114
RIMOUSKI: 140, St-Barnabe, Place Sears 724-7866
SHAWINIGAN: 2783, Place St-Alexis 539-6915
SHERBROOKE: 22, Wellington nord 567-4244
SHERBROOKE: Carrefour de l'Estrie 562-4667
SOREL: 274, boul. Fiset 742-0020
STE-FOY: Mail Nord, Place Laurier 659-3745
ST-HYACINTHE: 2243, boul. Casavant 774-0433
ST-JEAN: 921, boul. du Seminaire 348-0010
ST-JÉRÔME: Carrefour du Nord 432-9422
ST-LAURENT: Centre Bazar, Côte-Vertu 336-3224
ST-LÉONARD: Centre Boulevard 729-2030
TERREBONNE: 950, boul. des Seigneurs 471-9850
TROIS-RIVIÈRES: 987, rue St-Maurice 378-8387
VALLEYFIELD: Centre d'achats Valleyfield 371-2811
VERDUN: 3966, rue Wellington 761-7137
VAL-D'OR: 704, 3e Avenue 824-2929

Marquette jette la poudre aux insectes cette année

La poudre pour légumes ATOX*. La solution toute naturelle pour un contrôle efficace des insectes.

ATOX contient de la roténone, un insecticide entièrement organique. Tue les insectes sur les pommes de terre, le broccoli, les betteraves, les tomates, les choux et de nombreux autres légumes.

Marquette redonne une belle allure à la nature.

Recherchez ATOX® et les autres produits de qualité Marquette dans les bons centres de jardinage, dans les quincailleries et dans les grands magasins.

Le plus grand centre de jardinage au Québec
w.h. perron

515, boul. Labelle Chomedey, Laval 332-3610 2000, rue Dubois Boisbriand

Jeudi et vend.: jusqu'à 9h samedi: jusqu'à 5h.

CHARGEX VISA master charge

c'est magnifique!

De beaux objets pour la maison, à beau prix à tous les jours.

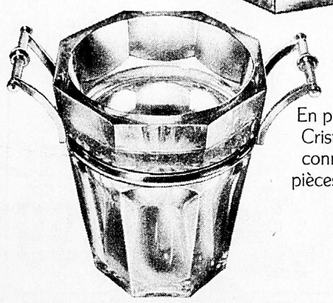
jusqu'à **33%** de rabais
sur les prix de détail sugg. par le manuf.*

Cristal

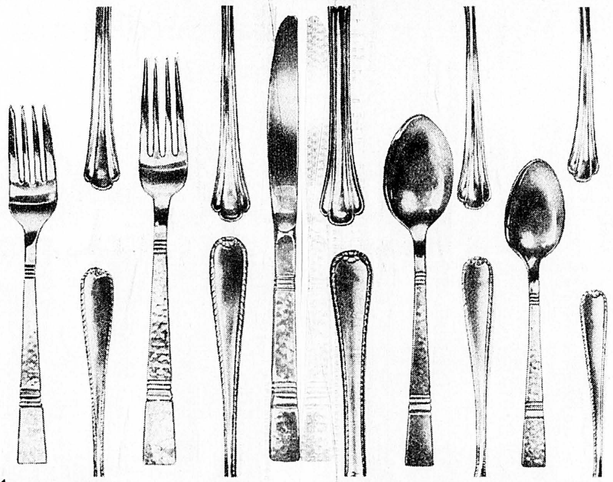
Waterford Val St. Lambert Orrefors Kosta-Boda Iittala Ceska Sea Nuutajärvi

En photo, **Atlantis.** A beau prix: moins 33% sur les prix de détail suggérés par le manufacturier*
Du cristal de Portugal, remarquable en toute occasion.

Bol à fruits	Obélisque	Carafe
Cour. $105.	Cour. $105.	Cour. $86.
Spéc. $70.	**Spéc. $70.**	**Spéc. $57.**



En photo, **Baccarat.** A beau prix: 25% de rabais sur nos prix courants Cristal de France, synonyme de prestige, de qualité universellement connue, dont ce magnum – cour. $950. **spéc. $710** – et bien d'autres pièces de résistance telles les verres "D'Assas," les vases "Guendée."



jusqu'à **40%** de rabais
sur les prix de détail sugg. par le manuf.*

Coutellerie

Cristofle Butler of Sheffield Georg Jensen Dansk WMF Supreme Marco Polo Gorham. A beau prix: moins 25% sur les prix de détail suggérés par le manufacturier*
Une multitude de motifs en acier inoxydable. En photo,
"Ribbonedge" "Balluster" "Nouveau": Service 5 morceaux Cour. $49.95 **Spéc. $36.95**

Samedi 13 juin seulement!
Anne Borella de **The Gazette:**
ses suggestions pour congeler et faire des confitures avec les fraises et autres fruits du Québec.

jusqu'à **50%** de rabais
sur les prix de détail sugg. par le manuf.*

Vaisselle

Wedgwood Coalport Royal Copenhagen Thomas Hutschenreuther Hornsea Spode Royal Worcester Arita Dansk Block Spal.

En photo, "Naïf" de **Villeroy & Boch.** A beau prix: moins 33% sur les prix de détail suggérés par le manufacturier*
Voici une touche artistique pour embellir votre table.
Service de 20 morceaux Cour. $300. **Spéc. $200.**
Grand choix de pièces séparées,
Cour. de $12.50 à $54. **Spéc. de $8. à $36.**

jusqu'à **33%** de rabais
sur nos prix cour.

Literie

Kenwood. Les couvertures "Ramcrest," en laine vierge pure, tons assortis. **A beau prix, moins 33%.**
Martex. Les couvertures "Answer" et "Inspiration," dans des tons variés. **A beau prix, moins 30%.** Une sélection de douillettes, draps et couvre-oreillers de **Martex, Springmaid** et **Wamsutta. Tous à beau prix, moins 25%.** Grand choix d'oreillers à compter de $11.50.

moins **25%** **sur nos prix cour.**

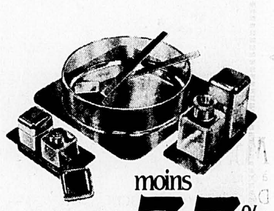
De Sherwood. La vie moderne à son meilleur: des meubles modulaires qui se déplient pour former un lit pour la nuit. Pratiques et légers, en bourgogne, bleu marine et ivoire.
Chaise simple/Lit Cour. $225. **Spéc. $165.**
Pouffe Cour. $145. **Spéc. $105.**
Module de coin Cour. $350. **Spéc. $260.**

Ciao
Lark

"Week-end"

moins **25%** **sur nos prix cour.**

De notre boutique "Bon Voyage," notre collection entière des sacs tout usage Ciao, dans des couleurs pimpantes pour l'été. Ou ce sac de Lark, déjà à très beau prix: tout ce qu'il vous faut pour vous évader la fin de semaine.
Ciao Cour. $54. **Spéc. $40.**
Lark $85.
La Collection Ciao,
Cour. de $33.95 à $110. **Spéc. de $25.50 à $83.**



moins **33%** **sur nos prix cour.**
de notre **Boutique Cadeaux**

Des services à salade juste à temps pour vos plaisirs d'été, en verre et acier inoxydable.
Service à salade Cour. $125. **Spéc. $83.**
Service à vinaigrette Cour. $55. **Spéc. $35.**
Salière et poivrier Cour. $39.95 **Spéc. $25.95.**

Modèles

à contrôle radio
De notre département Jeux et Jouets, des modèles d'avions, d'autos et d'hélicoptères. Fascinants à construire; équipez les de contrôle radio pour un passe-temps passionnant!

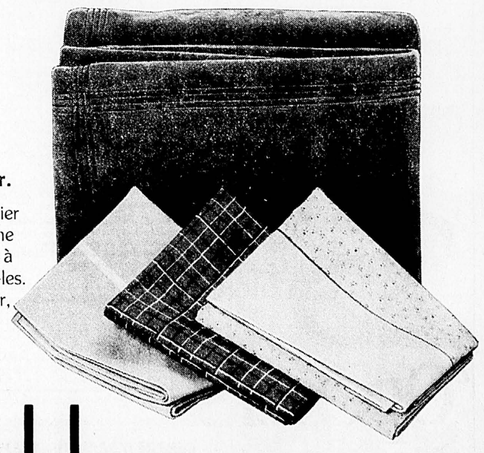
Hélicoptère	Auto
Boîte de construction Cour. $675. **Spéc. $540.**	Boîte de construction Cour. $300. **Spéc. $200.**
Modèle tout assemblé Cour. $1,200. **Spéc. $960.**	Contrôle radio Cour. $260. **Spéc. $208.**
Moteur Cour. $150. **Spéc. $120.**	
Contrôle radio Cour. $450. **Spéc. $360.**	

Venez les voir en action!
Démonstrations de modèles
Autos de course à contrôle radio — *Jeu. 11 juin 18h00 à 21h00 (en magasin)*, *Ven. 12 juin 18h00 à 21h00 (en magasin)*
Hélicoptère — *Sam. 13 juin 10h00 à 16h00 (dehors)*

moins **20%** **sur nos prix cour.**

moins **25%** **sur nos prix cour.**

Pentole Batterie de cuisine en acier inoxydable conçue comme seul les Italiens savent le faire! Si vous êtes à court d'espace de rangement, superposez-les. Adaptable à toutes les cuissons (à la vapeur, sans gras, sans eau et traditionnelle).
Ensemble de 8
Cour. $295. **Spéc. $220.**
Moins 25% sur pièces séparées aussi!



"Openers"

Pot-pourri de papier
Une sélection fantastique de papeterie pour les enfants qui partent en colonie de vacances cet été.

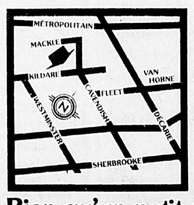
Accessoires pour le bar
Tout pour vos réceptions d'été en ville, à la campagne, en bateau ou sur le patio.

Lupton-Duvall

Service et savoir-faire Emballage élégant Livraison gratuite Démonstrations en magasin Registre de la mariée
Les prix sont en vigueur jusqu'à la fermeture du magasin mardi le 16 juin (ou jusqu'à écoulement de la marchandise).

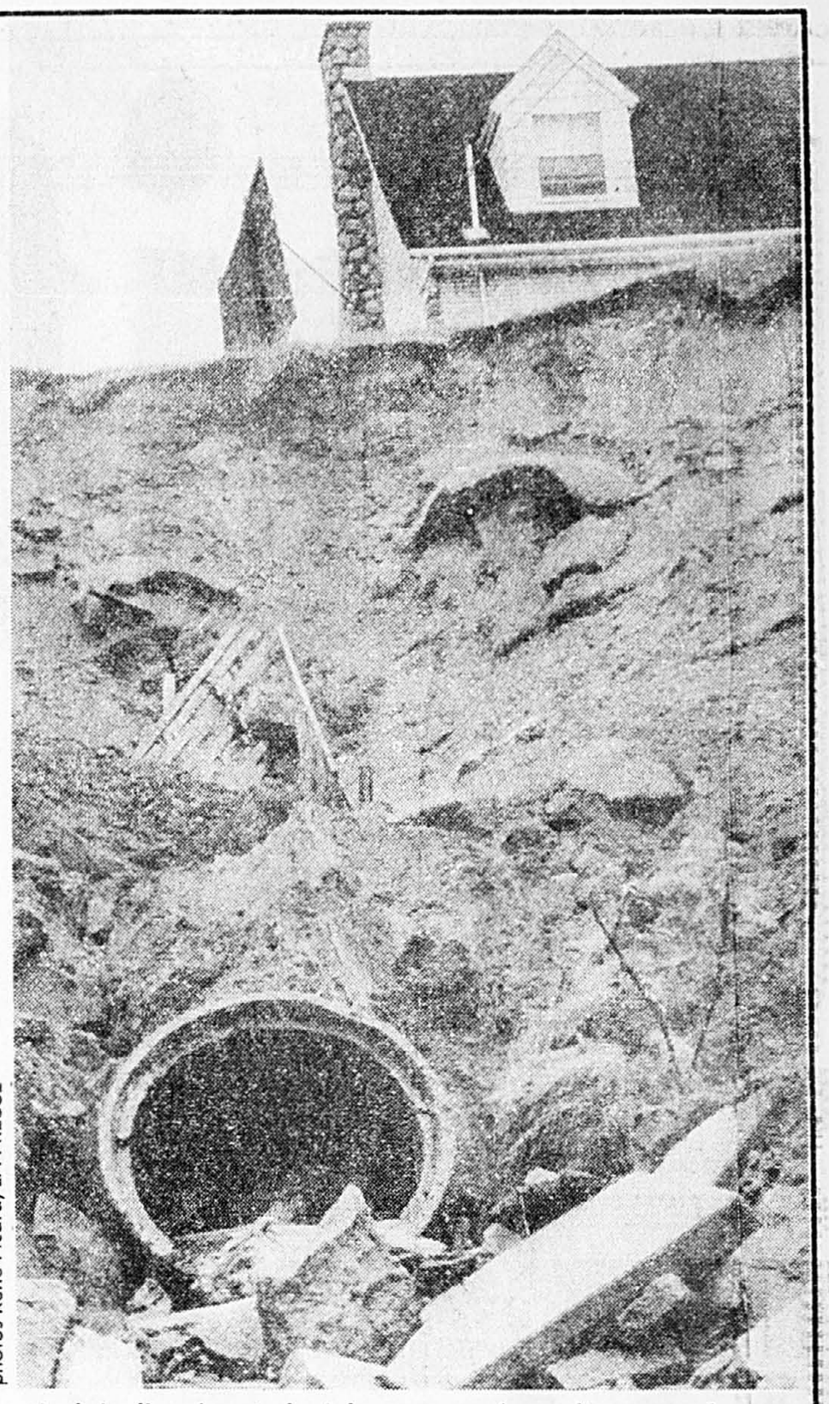
MasterCard VISA

*Les prix de détail suggérés par le manufacturier ne sont pas forcément nos prix courants ni les prix courants du marché.



Rien qu'un petit détour pour une grande découverte!

Mail Cavendish 5800, Boul. Cavendish Côte St-Luc (514) 489-5761



photos René Picard, LA PRESSE

Les dégâts causés par l'eau et la boue sont évalués à près d'un million de dollars. Un médecin du secteur a été avisé l'an dernier de ne pas déverser de terre ni de pierre dans la falaise mais il n'aurait pas fait de cas de cette remarque. Les autorités municipales ne repoussent pas l'hypothèse que ce remplissage ait pu causer l'effondrement du tuyau d'égout et le glissement de terrain.

Le bris d'un égout pluvial a provoqué un glissement de terrain sur la rue des Chenaux hier à Trois-Rivières. Une résidence risquait à tout moment de dévaler la pente. Le propriétaire, M. Yves-Martin Veillette (en bas), a dû quitter les lieux pour sa sécurité.

TROIS-RIVIÈRES

Un glissement de terrain fait $1 million de dégâts

ANDRÉ PÉPIN

■ TROIS-RIVIÈRES — Une dizaine de résidences du quartier Saint-Pie-X à Trois-Rivières ont subi de lourds dégâts hier matin lorsque le bris d'un tuyau d'égout a provoqué un glissement de terrain important, l'eau entraînant des tonnes de boue et de sable sur son passage.

Les propriétés endommagées sont situées dans le quartier le plus huppé du secteur; les dégâts sont évalués à près d'un million de dollars. Le maire de la ville, M. Gilles Beaudoin, habite lui-même le quartier; sa terrasse a été lourdement endommagée.

Il était trois heures du matin hier lorsque la falaise séparant le boulevard des Chenaux et la rivière Saint-Maurice s'est soudainement fissurée à proximité d'un tuyau d'égout pluvial de trente pouces de diamètre. Au bas de cette falaise, des résidences ont immédiatement été inondées; selon les premiers renseignements fournis par la ville, cette conduite d'eau se serait écrasée au cours des derniers jours et l'eau aurait miné le terrain. Les familles habitant à proximité de l'affaissement ont immédiatement été avisées et ont pu se réfugier chez des amis.

«J'ai entendu des employés de la ville qui s'affairaient dans la rue. Ils parlaient fort et semblaient nerveux, mais je n'ai pas porté attention. Quelques minutes plus tard, ils sont venus m'aviser de quitter les lieux et ce n'est qu'à ce moment là que j'ai vu que ma maison risquait de dévaler la pente,» a raconté le notaire Yves-Martin Veillette qui s'apprêtait à quitter les lieux hier midi, sa résidence étant érigée à quelques mètres seulement du trou creusé par le glissement.

Les experts du gouvernement du Québec dépêchés sur les lieux n'ont toutefois pas ordonné l'évacuation du secteur, les risques d'un second glissement étant nuls selon eux.

Le maire Beaudoin a précisé à LA PRESSE que le conseil de ville se réunira d'urgence dès aujourd'hui pour évaluer l'étendue des dégâts et offrir aux citoyens l'aide nécessaire pour la réparation de leurs propriétés.

Des mesures d'urgence ont été prises hier matin pour détourner les égaouts pluviaux de ce secteur, de façon à réduire les risques d'un nouveau glissement. Les équipes de la voirie s'affairaient pour leur part à venir en aide aux citoyens touchés et au nettoyage des rues.

Une négligence

Selon le maire Beaudoin, quelques résidants de la rue des Chenaux ont été avisés l'an dernier de ne pas déverser de terre ni de pierre dans la falaise pour agrandir leur terrain, mais cette mise en garde n'aurait pas été respectée. On a pu voir, au bas de la falaise, des tonnes de pierres et de blocs de béton.

Personne n'a heureusement été blessé au moment de ce glissement de terrain, mais plusieurs hésitaient à dormir dans leur résidence hier soir. C'était le cas du notaire Veillette: «Mes deux jeunes garçons ne dormiront pas près d'un tel cratère. Nous irons ailleurs en attendant que toutes les dispositions soient prises pour assurer notre sécurité.

AUTOBUS ET MÉTRO

La démission de l'exécutif des chauffeurs perturbe le service

■ Huit circuits d'autobus ont été partiellement paralysés hier soir entre 19h30 et minuit à la suite d'une assemblée syndicale spéciale de la Fraternité des chauffeurs d'autobus et opérateurs de métro, durant laquelle l'exécutif syndical a démissionné en bloc afin de protester contre la réintégration de M. Michel Fontaine au sein de la direction de la Fraternité.

M. Fontaine avait été radié l'automne dernier du bureau de direction du syndicat à la suite d'un profond désaccord entre lui et le président de la Fraternité M. Jean-Claude Bergeron. M. Fontaine était alors allé devant les tribunaux qui ont ordonné que ce soit l'assemblée générale qui décide de son sort.

Après s'être retiré en caucus, le président de la Fraternité ainsi que les autres membres de l'exécutif syndical sont revenus devant l'assemblée et ont démissionné.

Plusieurs centaines de chauffeurs d'autobus ont assisté à l'assemblée et selon un porte-parole de la CTCUM plusieurs d'entre eux qui devaient travailler hier soir, se sont portés malade perturbant ainsi plusieurs circuits d'autobus.

Les circuits touchés sont le 197 Rosemont, le 161 Van Horne, le 18 Beaubien, le 160 Barclay, le 51 Edouard-Montpetit, le 31 Saint-Denis, le 80 Avenue du Parc et le 129 Côte Sainte-Catherine.

Toujours selon la CTCUM tous les circuits devraient opérer normalement ce matin.

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

N.B. : Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes.

ACHETEUR

Nous sommes présentement à la recherche d'un acheteur expérimenté pour assurer les approvisionnements en biens et en services se rapportant à un projet d'expansion de plusieurs dizaines de millions de dollars.

Parmi les fonctions se rattachant à ce poste, le titulaire aura à négocier l'achat et la livraison de fournitures diverses et à maintenir un inventaire permanent.

Le(la) candidat(e) devra posséder un minimum de 5 ans d'expérience pertinente et il(elle) devra avoir une bonne connaissance de l'anglais écrit et parlé vu qu'il(elle) aura à transiger, au besoin, avec des personnes de l'extérieur du Québec.

LIEU DE TRAVAIL: Mont-St-Hilaire

Nous offrons un salaire compétitif ainsi qu'une gamme complète de bénéfices sociaux.

Les personnes intéressées sont priées d'envoyer leur curriculum vitae au plus tard le 22 juin 1981 à:

Laurent Langlois, directeur adm.,
RAFFINERIE DE SUCRE DU QUÉBEC
100 chemin de la Raffinerie
Mont-St-Hilaire, Qué.
J3H 4J6

Linotype Canada
Conseiller Support à la Clientèle

Spécialiste en Application de Photocomposition requis pour la formation de clients à l'utilisation de Photocomposeuse électronique, aussi il sera apte à solutionner les problèmes de photocomposition ainsi que faire des démonstrations aux clients.

Le candidat idéal sera bilingue et aura de 5 à 10 ans d'expérience dans le domaine de la photocomposition et habile à dactylographier à un rendement de 50/60 mots minute. Un diplôme D.E.C. ou l'équivalent est exigé.

Linotype Canada est le meneur de file dans ce domaine et offre une excellente rémunération au départ et les bénéfices sociaux.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae et exigences salariales à:

Claude R. Hotte
Linotype Canada
6969, route Transcanadienne, suite 130
St-Laurent, Québec
H4T 1V8
Tél.: (514) 332-6220

DIRECTEUR DU MARKETING
Télécommunications

Désirez-vous vous joindre à l'une des importantes sociétés manufacturières au Canada dans le secteur des télécommunications? Entreprise à la fine pointe de la plus haute technologie, elle occupe une position de premier plan dans de larges secteurs du marché dont la croissance est exceptionnellement élevée et les perspectives de développement sont liées à celles de l'évolution technologique.

A titre de Directeur du marketing et secondé par des gérants compétents, vous dirigerez trois champs principaux d'activité: les ventes, la gestion des produits et l'administration des contrats. Vous participerez activement à la définition des politiques des prix et des prix-cibles des produits, des services commerciaux ainsi que du développement des affaires en général.

Du fait que vous détenez un diplôme universitaire en génie et/ou un MBA, vous possédez une connaissance suffisante des questions relatives à l'ingénierie et aux procédés de fabrication et êtes en mesure de bien saisir leur importance quant aux activités et décisions de marketing. En outre, votre connaissance et votre expérience des marchés et produits de télécommunications vous permettront de transiger avec la haute direction d'entreprises oeuvrant dans le domaine avec des cadres et dirigeants politiques à l'échelle internationale. Dans ce contexte, la capacité de seconder les directeurs des ventes dans la conclusion des contrats internationaux alliée à un savoir-faire de gestionnaire nécessaire pour orienter le développement de produits, le contrôle des coûts et fixer l'échéancier de la production constituent des qualités importantes.

Travailleur énergique et autonome, vous possédez de solides antécédents en tant que gestionnaire en marketing qui vous permettront de relever les défis inhérents à ce mandat important. De plus, vous serez appelé à jouer un rôle clé au sein d'une équipe de gestion dédiée à la poursuite d'une croissance immédiate des ventes et des profits.

Si vous croyez réunir les qualifications requises et désirez initier une discussion préalable sur cette excellente perspective de carrière, communiquez avec nous en toute confiance, citant le dossier MF55P.

G.A.A.P.
Conseillers en recrutement de Cadres en Gestion financière
666 ouest, rue Sherbrooke, Bureau 506, Montréal, Québec H3A 1E7 (514) 288-2787

CENTRE D'ACCUEIL LASALLE

Centre d'hébergement pour personnes âgées (200 lits)

recherche

INFIRMIÈRES SOIGNANTES

A temps partiel

Horaire de soir et de nuit

EXIGENCES:

— Membre en règle de l'O.I.I.Q.
— D.E.C. en techniques infirmières
— Disponibilité immédiate.

CONDITIONS DE TRAVAIL:

Les conditions de travail sont celles déterminées par les politiques du Ministère des Affaires sociales.

Veuillez communiquer immédiatement au numéro suivant: 364-6700 et demandez le Service du Personnel.

INGÉNIEUR INDUSTRIEL

Importante entreprise d'alimentation recherche des candidats diplomés en diverses disciplines pour combler des postes dans son service de GÉNIE INDUSTRIEL.

Fonctions:

— Les candidats choisis devront établir des normes et des mesures de rendement, élaborer de nouvelles méthodes de travail, mener des études économiques de faisabilité et pourvoir la direction de données concrètes pour faciliter la prise de décision.

Compétence:

— Les candidats auront des aptitudes en mathématiques, en statistiques, en mécanique et l'habileté à travailler en équipe.

Nous considérons également les ingénieurs professionnels et les personnes qui ont un diplôme en mathématique, en sciences, en économie et en informatique.

Faire parvenir curriculum vitae à l'adresse suivante:

C.P. 2006
Dorval, Qué. H9S 3K7

N.B. : Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes.

CHEF DU RÉSEAU FERROVIAIRE

Le port de Montréal assure lui-même l'acheminement des wagons sur un réseau ferroviaire d'environ 100 km de voies dans un territoire d'une distance de 12 km. Les 70 employés du service exécutent, à l'aide de 9 locomotives, les manoeuvres de triage et le placement de plus de 80,000 wagons par année aux terminaux, hangars, postes à quais, élévateurs à grains, et diverses entreprises le long du port.

Nous recherchons un gestionnaire d'expérience pour prendre charge de ce service et assurer l'exploitation rentable du réseau; et pour ce faire:

— Définir les objectifs et règlements du service;
— Planifier et mettre en place des méthodes de travail, définir les besoins en main-d'oeuvre et en matériel;
— Assurer la liaison avec les clients du port et sociétés ferroviaires pour maintenir un service efficace.

Le candidat idéal a une expérience diversifiée reliée aux opérations ferroviaires comparables à celles du port, des capacités administratives éprouvées pour diriger un service de cette envergure ainsi qu'une bonne connaissance du français et de l'anglais, tant parlé qu'écrit.

Nous offrons un salaire initial de 34,000$ à 38,000$ selon l'expérience et les qualifications, et un programme diversifié d'avantages sociaux.

Veuillez soumettre votre demande avec votre curriculum vitae à M. Pierre Legault, directeur du personnel, édifice du port de Montréal, aile no 1, Cité du Havre, Montréal, H3C 3R5

Port de Montréal Port of Montreal

Un port du Conseil des ports nationaux • A National Harbours Board Port

informaticiens

Plusieurs de nos clients nous ont chargés de recruter des candidats pour les postes suivants:

POSTE	PROFIL	SALAIRE
Directeur de l'informatique	Banque de données en direct, équipe de 25	$41,000
Directeur du M.I.S.	Manufacturier, équipe de 12, Montréal-Est	$40,000
Adm. des bases de données	370/148 DOS VS CICS, IDMS	$37,000
Directeur de projets	Inventaire, en direct, banque de données, équipe de 17	$36,000
Chef de projets	Finances administratives, CICS, banque de données	$35,000
Ingénieur de l'informatique	370-OS MVS-CICS-IDMS-TSO	$32,000
Chef d'équipe	3031 MVS-CICS, équipe de 4 centre-ville	$32,000
Analyste de logiciels	4341 DOS VSE, VM, CICS, ASSEMBLER	$32,000
Analyste senior	exp. bonne connaissance de comm. info.	$30,000
Superviseur de systèmes	manufacturier, 4331, TOTAL, ENVIRON/1	$30,000
Programmeur analyste	2-3 ans, PASCAL ou PL/1, appl. prog., conc.	$28,000
Analyste/programmeur	3-4 ans COBOL, transport, centre-ville	$27,000
Programmeur senior	2-3 ans DOS PL/1, centre-ville	$26,000
Programmeur senior	RPG II, installations de systèmes 38	$25,000
Programmeur/analyste	2-3 ans Honeywell, COBOL, centre-ville	$25,000
Programmeur/analyste	2-3 ans COBOL, DOS VSE, CICS, DL/1	$25,000
Programmeur/analyste	2-3 ans APL, marketing, finance	$25,000
Programmeur	1-2 ans COBOL, DOS VSE, CICS	$22,000
Programmeur/analyste	1-2 ans COBOL, OS/JCL, centre-ville	$21,000
Programmeur	1-2 ans COBOL en direct	$18,500

Pour obtenir de plus amples informations, appelez au 871-3920

SPECIALISTES EN INFORMATIQUE DEPUIS 1972

JC HOVEY 1440 ouest, Ste-Catherine, suite 306 Montréal, Que, H3G 1R8 Tel.: (514) 871-3920

REPRÉSENTANT TECHNIQUE

Spécialisé en systèmes d'alarme-incendie et en communications.

Une compagnie manufacturière au niveau national demande un représentant technique bilingue. Doit être capable de travailler sans supervision directe à tous les niveaux avec des ingénieurs, consultants, distributeurs et contracteurs.

Cette personne sera basée à Montréal mais doit pouvoir voyager.

S.V.P. faites parvenir votre curriculum vitae à:

MIRTONE INDUSTRIES LTD.
425 Alness st.
Downsview, Ont. M3J 2H4
Att.: Mr. Syd Trood
ou VOXTRONIQUE LTÉE
1250 Tellier,
St-Vincent-de-Paul, Laval H7C 2H2

RESPONSABLE DU CRÉDIT

La personne recherchée possédera:

— Esprit d'initiative afin de trouver solutions pour approbations des nouveaux comptes, prendre les moyens pour encaisser rapidement les créances et faire suggestions pour améliorer les procédures;
— Minimum de 5 ans d'expérience;
— Connaissance du procédé des comptes sur informatique;
— Facilité pour communiquer orale et écrit;
— Être bilingue. Relèvera du contrôleur.

Poste ouvert aux hommes et aux femmes.

Faire parvenir votre curriculum vitae en mentionnant le salaire actuel à:

La Presse, réf.: 10762
C.P. 6041, Succ. A
Montréal, Qué. H3C 3E3

RÉSIDENCE DORCHESTER

Centre d'Accueil de 100 lits recherche

CHEF DU SERVICE DE PHYSIOTHÉRAPIE

Temps partiel régulier, 2 jours par semaine

Exigences:

— Membre de la C.P.P.Q.
— 4 ans d'expérience.
— Expérience de gestion indispensable.
— Expérience en enseignement serait un atout.

Communiquer avec:

Mme Benard
à 935-4681, poste 72

REPRÉSENTANT DES VENTES

Un important distributeur d'appareils de buanderie et nettoyage à sec est à la recherche d'un représentant des ventes dynamique.

Le candidat devra être bilingue et faire preuve d'initiative. Il devra aussi avoir une expérience de 3 à 5 ans dans un domaine technique.

Rémunération selon compétence. Allocation de voiture, frais de représentation et autres avantages divers.

Faire parvenir curriculum vitae à:

Lucien Savaria
Les Équipements Calmek Ltée
5653, rue Paré, Montréal H4P 1S1

Une société du groupe Monenco

Défis à l'étranger pour ingénieurs civils

Vous savez sûrement que les affectations à l'étranger dans le cadre de projets d'envergure favorisent grandement l'avancement de votre carrière. Et qu'il importe de ne pas rater pareilles occasions, surtout lorsqu'elles vous sont offertes par l'une des sociétés les plus réputées en matière de génie et de construction.

Nous sommes chargés de la construction d'importants projets hydro-électriques au Nigéria et nous voulons compléter notre équipe de professionnels chevronnés. Nous sommes à la recherche d'ingénieurs de chantier et d'un chef d'équipe de relevés pour superviser la construction de barrages en terre et de structures en béton. Vous devez être un professionnel ayant au moins 5 à 10 ans d'expérience dans ce domaine et pouvoir parler l'anglais couramment.

Les conditions de séjour? Excellentes: gamme étendue de services sur le chantier, maisons meublées fournies, indemnités d'usage et vacances payées. Un salaire généreux offert en fonction des responsabilités vient s'ajouter à un programme d'avantages sociaux des plus complets.

Si vous voulez connaître vos perspectives d'avenir, faites parvenir votre curriculum vitae en toute confiance à:

S. D. Barrington
Administrateur du personnel
C.P. 6088, succursale postale A
Montréal (Québec) H3C 3Z8

LA SOCIÉTÉ D'INGÉNIERIE MONTRÉAL, LIMITÉE

Estimation de coût de contrats de construction aéronautique

Estimateurs

LA COMPAGNIE

Nous sommes les chefs de file au Canada dans l'ingénierie et la fabrication aéronautiques. Nous avons actuellement des contrats pour la construction d'avions d'affaires Challenger dans leurs trois versions, d'avions-citernes CL-215 et d'engins de reconnaissance téléguidés. Nous avons aussi été choisis comme sous-traitant pour la fabrication de beaucoup d'importantes pièces des prestigieux Boeing 747 et 767 ainsi que de l'Orion P3C de Lockheed.

LES POSTES

Nous offrons aux estimateurs dynamiques des emplois permanents qui comportent un haut niveau de responsabilité, du travail d'équipe et des possibilités d'avancement.

LES QUALITÉS EXIGÉES

La préférence sera accordée aux candidats qui auront des études universitaires en commerce ou en administration d'affaires, ou bien une formation équivalente, et qui auront une vaste expérience dans la préparation d'estimations de contrat d'aéronautique. Il est essentiel de comprendre les principes de la construction aéronautique ainsi que les méthodes de production qui ont cours actuellement.

LES FONCTIONS

Nos estimateurs ont à acquérir une compréhension complète de la définition du produit et ont l'entière responsabilité de préparer, coordonner, suivre et mettre à jour des estimations de coûts détaillées ou paramétriques. Ils doivent aussi présenter des propositions de coût à la haute direction.

LA RÉMUNÉRATION

Canadair vous offre un salaire correspondant à votre formation ainsi que toute une gamme d'avantages sociaux remarquables, dont le principal est un régime inédit d'épargne et de placement avec contribution de la Compagnie. Nous offrons aussi une aide généreuse aux personnes que leur embauche force à déménager.

Les personnes intéressées par ces postes sont priées de faire parvenir un exposé détaillé de leurs titres et qualités à M. J.-P. Gagnon:

Canadair
C.P. 6087
Succursale A
Montréal, Québec
H3C 3G9

canadair

ᐃᓕᓴᐅᔪᖅ ᑭᓇᐯᒪᔪᓐᓇᖅ

COMMISSION SCOLAIRE CRIE

Recherche

SECRÉTAIRE GÉNÉRAL

L'emploi de secrétaire général comporte la responsabilité de l'enregistrement, de la publication, de la conservation, de la certification de l'authenticité des actes officiels de la Commission conformément aux dispositions des lois régissant les organismes d'enseignement et à la réglementation interne de la Commission.
Cet emploi comporte la responsabilité de rassembler les informations demandées par le Directeur général, de les analyser, d'en faire une synthèse et de proposer des solutions motivées.
L'emploi de Secrétaire général comporte aussi la responsabilité des relations internes et externes que lui confie le Directeur général ainsi que l'exercice de toutes les fonctions de la gestion requise pour assumer les droits, pouvoirs et obligations de l'organisme qui ont été délégués à cet emploi.

QUALIFICATIONS MINIMALES REQUISES:

- Diplôme universitaire terminal de premier cycle dans un champ de spécialisation approprié, notamment:
- Droit
- Administration
- Huit (8) années d'expérience pertinente
- Bilinguisme essentiel

COORDONNATEUR AU SERVICE DU PERSONNEL

L'emploi de coordonnateur au service du personnel comporte l'ensemble des fonctions requises pour la coordination, la supervision, l'évaluation, la recherche et le développement des activités et des ressources ayant trait aux programmes de l'organisme dans divers secteurs ou sous divers aspects de la gestion du personnel dont, en autres, le recrutement et la sélection du personnel, les relations de travail, l'évaluation et le perfectionnement.

QUALIFICATIONS MINIMALES REQUISES:

- Diplôme universitaire terminal de premier cycle dans un champ de spécialisation approprié notamment en:
- Relations industrielles
- Administration (option personnel)
- Cinq (5) années d'expérience pertinente
- Le bilinguisme est essentiel.

RÉGISSEUR DES SERVICES DE L'APPROVISIONNEMENT

L'emploi de régisseur des services de l'approvisionnement comporte la responsabilité de la gestion de l'ensemble des programmes techniques, administratifs et manuels et des systèmes et procédures ayant trait à l'achat, la réception, la distribution, l'entreposage et l'inventaire des marchandises.
Cet emploi comporte la direction et l'évaluation du personnel affecté à ces programmes.

QUALIFICATIONS MINIMALES REQUISES:

- Diplôme d'études collégiales avec option approprié à l'approvisionnement notamment en:
- Techniques administratives et commerciales
- Six (6) années d'expérience pertinente ou/diplôme de secondaire V et dix (10) années d'expérience pertinente
- Le bilinguisme est essentiel.

CONDITIONS D'EMPLOI:

Les salaires sont en fonction des échelles salariales autorisées par le ministère de l'Éducation du Québec.
Tous les candidats intéressés devront faire parvenir leur curriculum vitae, avant le 20 juin 1981, au:

Service du personnel
COMMISSION SCOLAIRE CRIE
Case postale 1210
Val-d'Or, Québec J9P 4P8

Pour faire insérer une annonce encadrée

SOUS LA RUBRIQUE

carrières

ET PROFESSIONS

dans **la presse**

COMPOSER 285-7320

Axiom Associés

INFORMATIQUE

PROGRAMMEURS-PROGRAMMEURS ANALYSTES

Nous cherchons actuellement plusieurs personnes d'expérience pour system III, formation en RPG.

ANALYSTE DE SYSTÈMES

Pour ce poste, nous souhaitons une personne expérimentée qui a travaillé sur System 34 et Honeywell 66/10.

VÉRIFICATEUR EDP

Nous représentons une importante multinationale qui cherche un vérificateur avec expérience en informatique. Le COBOL constitue un atout.

PROGRAMMEUR ANALYSTE

Personne avec PDP 11/40 ou formation équivalente, la connaissance du BASIC est absolument indispensable.

PROGRAMMEUR ANALYSTE

La personne choisie possédera 1 an d'expérience en IDS II, programmation en direct.

Si pour quelque raison que ce soit, vous souhaitez actuellement changer d'emploi dans le domaine de l'informatique, veuillez communiquer immédiatement avec moi. Mes collègues et moi-même possédons une excellente connaissance des possibilités actuelles et avons en mains tous les renseignements que vous souhaitez obtenir.

***Appeler* BARRY GAIFTMAN**
285-1858

PLACE SHERBROOKE
1010 Sherbrooke O. Suite 602 Tel. 285 1858

L'INSTITUT DES SOURDS DE CHARLESBOURG INC.
Centre de réadaptation en déficience auditive
REQUIERT LES SERVICES D'UNE(E)

DIRECTEUR(TRICE) DES SERVICES FINANCIERS ET AUXILIAIRES

FONCTIONS:

Sous l'autorité du Directeur général, il administre les activités relatives au contrôle budgétaire, à la comptabilité et aux statistiques dans le but d'assurer une gestion adéquate des ressources matérielles et financières de l'établissement.

EXIGENCES:

— Diplôme universitaire de premier cycle en administration ou l'équivalent;
— Une expérience de cinq (5) ans dans le domaine de la gestion financière constitue un critère essentiel pour occuper ce poste;
— Une connaissance des normes et politiques de gestion du réseau des Affaires sociales sera considérée comme un atout appréciable.

CONDITIONS DE TRAVAIL:

— Les conditions de travail sont celles déterminées par les politiques du ministère des Affaires sociales;
— La rémunération est fixée selon les normes du ministères des Affaires sociales.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 19 juin 1981 avec la mention «confidentielle» à:

INSTITUT DES SOURDS DE CHARLESBOURG INC.
1550, St-Visteur, R.R. No 1
Charlesbourg-Est, Québec
G2L 1M8

a/s Conseiller en gestion du personnel

L'INSTITUT DES SOURDS DE CHARLESBOURG INC.
Centre de réadaptation en déficience auditive
REQUIERT LES SERVICES D'UN(E)

DIRECTEUR(TRICE) DES SERVICES PROFESSIONNELS

FONCTIONS:

Sous l'autorité du Directeur général, il administre les activités professionnelles et scientifiques de l'établissement dans le but d'assurer la qualité des actes professionnels.

EXIGENCES:

— Diplôme universitaire de quatre (4) ans en psychologie ou l'équivalent.
— Une expérience de deux (2) ans dans le domaine de la psychologie constitue un critère essentiel pour occuper ce poste.
— Une expérience dans le domaine de la gestion sera considérée comme un atout appréciable.

CONDITIONS DE TRAVAIL:

— Les conditions de travail sont celles déterminées par les politiques du ministère des Affaires sociales;
— La rémunération est fixée selon les normes du ministère des Affaires sociales.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 19 juin 1981 avec la mention «confidentielle» à:

INSTITUT DES SOURDS DE CHARLESBOURG INC.
1550, St-Visteur, R.R. No 1
Charlesbourg-Est, Québec
G2L 1M8

a/s Conseiller en gestion du personnel.

N.B. Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes.

LA SAUVEGARDE
COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE

UNE INSTITUTION DU MOUVEMENT DES CAISSES POPULAIRES DESJARDINS

CONSEILLER EN PLANIFICATION FISCALE

Nous recherchons présentement les services d'une jeune conseiller en planification fiscale pour compléter notre équipe du Centre d'analyse et de planification. Ce professionnel doit effectuer une planification successorale pertinente et personnalisée pour chacun des dossiers soumis par nos assureurs vie et courtiers. Il agit aussi comme consultant auprès de tous exécuteurs testamentaires et/ou fiduciaires faisant appel à nos services.

La personne idéale pour occuper ce poste devrait:

— posséder un baccalauréat et Administration option finances et être membre d'une corporation professionnelle telle que CA ou CGA
— posséder au moins deux années d'expérience pertinente en planification successorale et fiscale.

Nous offrons un salaire compétitif et une intéressante gamme d'avantages sociaux.

Les offres de service doivent nous parvenir avant le 20 juin 81 à l'adresse suivante:

La Sauvegarde Cie d'assurances sur la vie
a/s Direction des ressources humaines
1, Complexe Desjardins
Montréal, Québec
H5B 1E2

Le défi des années '80

Scan Marine Inc. cherche à s'adjoindre les services de responsables des achats qualifiés pour œuvrer au sein de son équipe impliquée dans le Programme Canadien de Frégates de Patrouille. Les personnes requises seront spécialisées en:

Équipement naval et de coque

Les candidats seront au fait de l'industrie de la construction navale et des procédures d'achat qui y sont en vigueur. Les responsabilités ont trait à l'acquisition de matériaux utilisés pour la construction de la coque et de la structure des navires ainsi que celle de l'équipement de pont et d'armement.

Systèmes électroniques

Les candidats connaîtront les systèmes de combat naval et possèderont de l'expérience dans l'achat d'équipement et de systèmes électroniques de haute technologie.

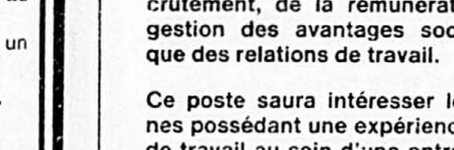
Ces postes sont de niveau intermédiaire et impliquent la direction d'une équipe d'acheteurs. Les candidats retenus seront des ingénieurs diplômés possédant au moins 5 ans d'expérience dans un domaine connexe.

Nous offrons une excellente rémunération accompagnée d'un programme d'avantages sociaux comprenant un plan dentaire, un régime d'assurance vie et santé ainsi qu'un régime de retraite.

Chaque candidature sera traitée avec la plus grande discrétion. Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, incluant numéros de téléphone à domicile et/ou au travail, à:

A.J. Edwards
Local P10/6
SCAN MARINE INC.
B.P. 80
Longueuil, Québec
J4K 5C6

SCAN MARINE INC.



Programme Canadien de Frégates de Patrouille

Commission Scolaire Régionale de Chambly

SERVICE DE L'ÉDUCATION DES ADULTES

Nous sommes à la recherche de personnes qualifiées pour enseigner à des adultes au secteur professionnel, dans les domaines suivants:

- **Secteur dessin:**
  - **dessin technique** (début 14 septembre 1981)
  - **dessin mécanique** (début 14 septembre 1981)
  - **exigences:** 14 ans de scolarité ou l'équivalent et 5 années d'expérience industrielle.
- **Secteur mécanicien tôlier:**
  - **dessin en aéronautique** (début 15 août 1981)
  - **exigences:** 5 années d'expérience industrielle dans le domaine de l'aéronautique
  - **mathématiques** (début 15 août 1981)
  - **exigences:** bonne connaissance des mathématiques appliquées.
  - **métal mince** (début 15 août 1981)
  - **métal en plaque** (début 2 novembre 1981)
- **Secteur réfrigération:**
  - **réfrigération** (début 14 septembre 1981)
  - **exigences:** 14 ans de scolarité ou l'équivalent et 5 années d'expérience industrielle.
- **Secteur électrotechnique**
  - **électromécanicien de machines distributrices automatiques**
  - **exigences:** 14 ans de scolarité ou l'équivalent et bonne connaissance théorique et pratique en électrotechnique.

Prière de faire parvenir votre curriculum vitae avant le 15 juin 1981 à:

Claude Chevrier
La Maison de l'Éducation des Adultes
25 chemin Chambly, local 109
Longueuil, Québec
J4H 3L2

INGÉNIEURS ÉLECTRONICIENS

AES... le chef de file incontesté dans l'industrie canadienne du traitement de textes, recherche des ingénieurs pour assumer les fonctions suivantes:

INGÉNIEUR EN LOGICIEL

Cet ingénieur aura une solide connaissance du logiciel afin de communiquer efficacement entre les divers services tels: les essais, le génie des essais du logiciel ainsi que la recherche et le développpement. Il résoud les problèmes qui surgissent en production (essais et contrôle de la qualité), effectue l'évaluation des équipements de tests et les maintient en bon état de fonctionnement.

Diplômé universitaire en génie électronique, il possède un minimum de 3 ans d'expérience pertinente des microprocesseurs 8080, 8085, Z80, Z8000.

INGÉNIEUR ÉLECTRONICIEN EN ANALOGUE

L'ingénieur électronicien en analogue est responsable de la supervision technique de la production des blocs d'alimentation et de la conception d'accessoires d'essais. Il s'occupe également de l'évaluation des composantes et de téléprotection et établit la liaison entre la production et la recherche.

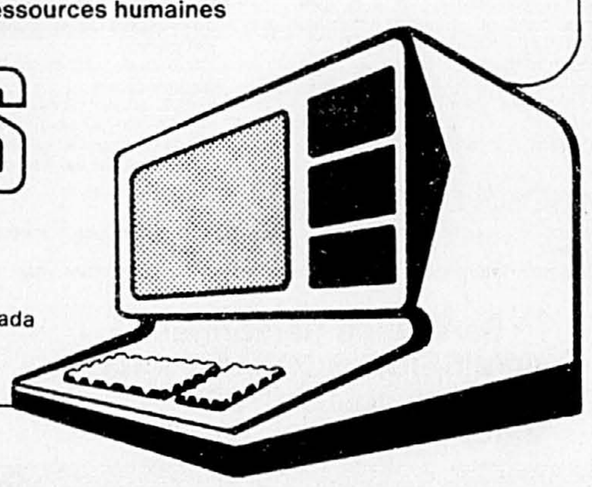
Diplômé en génie électronique, il possède au moins 3 ans d'expérience en circuits analogues et en bloc d'alimentation.

Nous offrons aux candidats choisis, un salaire compétitif ainsi qu'une gamme complète d'avantages sociaux incluant une assurance-vie, un plan d'incapacité à court et à long terme, un plan majeur d'assurance-santé dont les soins dentaires.

Si vous êtes intéressé à faire partie d'une équipe dynamique, veuillez soumettre votre curriculum vitae au:

Directeur des ressources humaines

AES
Le bureau de demain... des aujourd'hui



AES DATA LTÉE
1330, Trans-Canada
Dorval, Québec
H9P 1H8

CHUS

Techniciens en électronique

Premier poste en radiologie

Tâches:
Assurer l'entretien préventif et correctif des équipements radiologiques, y compris la partie radiologique du tomograhe axial.

Exigences:
- D.E.C. en électronique industrielle ou expérience pertinente reconnue au poste;
- Expérience de travail d'au moins trois ans au service d'une compagnie de radiologie;
- Connaissance de la langue seconde sera un atout.

Deuxième poste en ordinateur

Tâches:
Assurer l'entretien préventif des ordinateurs.

Exigences:
- D.E.C. en électronique industrielle ou expérience pertinente reconnue au poste;
- Expérience de travail d'au moins trois ans au service d'une compagnie d'entretien d'ordinateurs;
- Connaissance des langages machine;
- Connaissance de la langue seconde sera un atout.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 18 juin 1981 au:

Service du personnel
CENTRE HOSPITALIER UNIVERSITAIRE DE SHERBROOKE
3001, 12e Avenue nord
Sherbrooke, Québec J1H 5N4

DIRECTEUR DU PERSONNEL

Nous sommes présentement à la recherche d'une personne d'expérience pour diriger et gérer le service du personnel et des relations industrielles de notre usine de St-Jean d'Iberville.

Relevant du directeur général, le titulaire sera responsable de la planification des ressources humaines, du recrutement, de la rémunération, de la gestion des avantages sociaux ainsi que des relations de travail.

Ce poste saura intéresser les personnes possédant une expérience pratique de travail au sein d'une entreprise syndiquée.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, en toute confiance, à:

Monsieur F. Brown
Directeur des relations industrielles
CCM
2015 ouest, Avenue Lawrence
Weston, Ontario
M9N 1H6

CCM

PAPRICAN

INGÉNIEUR MÉCANIQUE
Conception de machines à papier

Nous sommes à la recherche d'une personne énergique et créatrice qui sera responsable, de la mise sur papier jusqu'à leur réalisation, de nouveaux concepts en fabrication du papier, à partir d'idées préliminaires en laboratoire jusqu'à la conception, fabrication, installation, et opération de l'équipement pilote.

La personne choisie se joindra à un petit groupe d'ingénieurs, de chercheurs, et de techniciens oeuvrant en recherche appliquée dans diverses phases du procédé de fabrication du papier.

L'Institut canadien de recherches sur les pâtes et papiers est un organisme central de recherche pour 55 compagnies de l'industrie des pâtes et papiers. Nos laboratoires de recherche et développement sont situés à Pointe-Claire, une banlieue des plus attirantes, à environ 15 milles du centre de Montréal.

Les installations offertes comprennent une usine pilote et de l'équipement de laboratoire; l'Institut bénéficie également des services d'excellents groupes de soutien technique. Il y a, de plus, amplement d'opportunités pour établir des contacts avec notre industrie — moulins à papier, autres centres de recherches, et manufacturiers d'équipement.

Les candidats doivent être diplômé(e)s en génie mécanique, posséder une solide expérience des exigences de conception de machines à papier commerciales, ainsi que la compréhension des procédés de base des principaux éléments de ces machines.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à:

L'Administrateur du personnel

INSTITUT CANADIEN DE RECHERCHES SUR LES PÂTES ET PAPIERS

570 boul. St-Jean
Pointe-Claire,
Québec H9R 3J9

Ingénieur de projets

Dominion Bridge-Sulzer Inc. recherche un ingénieur de projets pour oeuvrer au sein de son service d'ingénierie industrielle situé à Lachine. Notre société est une importante entreprise engagée dans la fabrication de produits en acier, dont des produits de construction et d'ingénierie ainsi que des produits destinés à l'industrie nucléaire. Nous sommes présentement à étendre nos activités en vue de fabriquer des produits hydrauliques.

L'expansion de nos travaux requiert que nous nous adjoignions les compétences d'un ingénieur diplômé possédant de un à cinq ans d'expérience en ingénierie industrielle ou l'équivalent et prêt à relever un défi stimulant dans une compagnie en pleine expansion.

Nous offrons non seulement un excellent salaire mais aussi une généreuse gamme d'avantages sociaux.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae à:

Jack Skitt
Dominion Bridge-Sulzer Inc.
C.P. 555
Lachine, Québec H8S 4E7

COMPTABLE

Poste temps complet permanent libre immédiatement.

NATURE DE LA FONCTION:
Sous l'autorité du chef du service de la comptabilité, il enregistre diverses transactions comptables quant aux encaissements et déboursés, le tout dans le cadre des exigences d'un système comptable informatisé.

QUALIFICATIONS:
Scolarité: D.E.C. en techniques administratives, option comptabilité.

Expérience: Deux (2) ans dans un service de comptabilité informatisé.

Les candidats intéressés doivent faire parvenir leur curriculum vitae complet avant le 19 juin à:

Centre hospitalier Ste-Jeanne-d'Arc
3570, rue St-Urbain
Montréal, Québec H2X 2N8
Att.: Service du personnel
842-6141, poste 451

HÔTEL-DIEU DE ST-JÉRÔME

SECRÉTAIRE DE DIRECTION
À LA DIRECTION GÉNÉRALE

EXIGENCES:
— Diplôme d'études secondaires, option secrétariat.
— 5 ans d'expérience dont 2 à un poste de secrétaire de direction.
— Bonne connaissance de la sténographie
— Sens des responsabilités et de l'organisation, initiative.

Prière d'adresser votre curriculum vitae avant le 27 juin 1981 au:

Service du Personnel
Hôtel Dieu de St-Jérôme
290 rue Montigny
St-Jérôme, Québec J7Z 5T3

Hôtel-Dieu de Saint-Jérôme

INGÉNIEUR DE CHANTIER

5 ans d'expérience minimum en structure

Chantier important à Montréal

Salaire selon qualifications

Pour rendez-vous:

382-7460
RÉGIS TRUDEAU & ASSOCIÉS INC.
110 ouest, Crémazie

HÔPITAL SANTA CABRINI
Centre hospitalier de 350 lits recherche

INFIRMIERS(ÈRES)

Postes temporaires à temps partiel, 2 jours par semaine, 1 fin de semaine sur 2 pour l'équipe volante (jour ou soir ou nuit).

EXIGENCES:
— Être membre en règle de l'O.I.I.Q.
— Avec ou sans expérience.

Veuillez communiquer immédiatement au numéro suivant:
254-8311 local 335 ou 385

Vente et Marketing

Nous sommes à la recherche de deux personnes dynamiques désirant améliorer leurs conditions de travail.

Les candidats doivent avoir une bonne formation de base et des aptitudes à communiquer avec le public.

Nous offrons aux candidats choisis un programme de formation continue et des possibilités d'avancement.

Pour un rendez-vous confidentiel, communiquez avec Normand Hickok au numéro:

681-2323

INGÉNIEUR D'USINE

Fabricant de produits chimiques à Montréal cherche ingénieur responsable du service de l'entretien et des produits de modernisation des procédés de fabrication.

Qualifications:
— Ingénieur en génie mécanique ou chimique
— Ayant de 3 à 5 années d'expérience industrielle, membre de l'Ordre des Ingénieurs du Québec
— Connaissances approfondies des systèmes de transfert mécanique et pneumatique.

Salaire selon qualifications plus avantages sociaux.

Faire parvenir curriculum vitae au:

Service du Personnel
CARTERCHEM INC.
1295 Ave. De Lorimier
Montréal, Qué. H2K 3V9

N.B. : Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes.

HÔPITAL CHARLES LEMOYNE
RECHERCHE UN
CHEF DE PROGRAMME
EN SANTÉ MATERNELLE ET INFANTILE
(0 à 5 ans)

POSTE: **À temps complet**
DURÉE: **Deux (2) ans maximum**

SOMMAIRE DES RESPONSABILITÉS

Le chef de programme en santé maternelle et infantile est responsable d'assurer le service «nursing» aux familles du territoire desservies par le D.S.C. particulièrement en période pré et post-natale et de petite enfance. Il planifie, organise et contrôle les programmes de soins maternels et infantiles 0 à 5 ans ainsi que le programme des maladies infectieuses.

EXIGENCES

A. 1. Diplôme d'études collégiales (D.E.C.) en techniques infirmières ou un diplôme d'infirmier(ère) d'une école d'hôpital. Certificat de sciences infirmières:
— santé communautaire
— organisation des soins

Cinq (5) ans d'expérience professionnelle à titre d'infirmier(ère) et six (6) mois d'experience en gestion (fonction administrative).

OU

2. Diplôme d'études collégiales (D.E.C.) en techniques infirmières ou un diplôme d'infirmier(ère) d'une école d'hôpital. Huit (8) ans d'expérience professionnelle à titre d'infirmier(ère) dont cinq (5) ans dans un service de soins préventifs et six (6) mois d'expérience en gestion (fonction administrative).

B. Être membre de l'O.I.I.Q.

SALAIRE

Selon les normes du Ministère des Affaires sociales (classe 10).

Les personnes intéressées devront faire parvenir un curriculum vitae détaillé au:

Conseiller en dotation
Service du Personnel
Hôpital Charles LeMoyne
121, boul. Taschereau
Greenfield-Park, Qué. J4V 2H1

P.S. Les curriculum vitae devront nous parvenir avant le 17 juin 1981, 5h00.

GÉRANT DE TERRITOIRE

Notre organisation qui est en développement constant et est reconnue comme chef de file dans l'industrie, recherche un individu pour assumer la responsabilité de gérant de territoire, pour la région de Montréal.

Ce poste de défi offre à la personne dynamique la possibilité de développer une solide carrière et d'acquérir une satisfaction professionnelle et personnelle.

Pour vous qualifier vous devez posséder trois années d'expérience connexe dans une industrie semblable, et détenir un diplôme d'études secondaires. Le bilinguisme sera considéré comme un atout. Le dynamisme et de désir de réussir sont importants.

Nous offrons une excellente rémunération qui inclut un salaire compétitif et un programme de bonis, une automobile fournie par la compagnie et une gamme complète de bénéfices.

Veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae qui sera traité en toute discrétion en référant au dossier no 800.

Service du personnel
Sealtest MARQUE DÉPOSÉE
Laiteries Dominion Limitée
7470, rue St-Jacques ouest,
Montréal, Québec
H4B 1W4

Commission de la Capitale nationale / National Capital Commission

La Direction des Services au public est responsable du développement, de la promotion et de l'usage dirigé des parcs et des espaces exposés de la Commission de la Capitale nationale ainsi que la conception et la mise sur pied d'un programme d'information adressé aux visiteurs à la Région de la Capitale nationale.

AGENT DE PROMOTION
(Occasion d'emploi numéro 1981-32-LP)

Participe à la planification, au développement et à la réalisation d'un programme national de promotion et d'information sur la capitale du Canada; participe à la conception et à la mise sur pied de programmes nationaux d'information et de relations avec les médias conçus pour répondre aux besoins du public en général, des groupes d'intérêts particuliers et des représentants des médias, quant au rôle et aux objectifs, activités de la Commission; collabore à l'élaboration des publications et à la production de matériel audio-visuel.

Diplôme d'études postsecondaires approuvées en communications, journalisme ou dans une autre spécialisation liée aux services d'information ou de mise en marché; expérience de la prestation de renseignements au grand public.

Rémunération jusqu'à $26,317, selon la compétence et l'expérience.

COORDONNATEUR DES ARTS VISUELS
(Occasion d'emploi numéro 1981-28-LP)

Conseiller le Comité consultatif des Arts de la Commission de la Capitale nationale sur le programme des arts visuels, entreprendre des projets et recherches, les formuler et les recommander; élaborer et mettre en oeuvre les projets approuvés dans ce domaine; gérer la production et l'installation, la préparation des emplacements ainsi que la publicité; prendre part à la planification de tous les projets dont certains aspects touchent les arts visuels.

Diplôme d'études postsecondaires sanctionnant un cours approuvé en récréologie, arts visuels ou un domaine connexe, ainsi que plusieurs années d'expérience pertinente à des postes comportant de plus en plus de responsabilités.

Rémunération jusqu'à $26,041, selon la compétence et l'expérience.

La connaissance des deux langues officielles est essentielle et, en raison de la nature de ce poste, il faudra être à même de pouvoir utiliser immédiatement le français et l'anglais. Les titulaires ne pourront bénéficier de cours de formation linguistique.

Faire parvenir les demandes avant le 19 juin 1981 (en indiquant le numéro de concours) avec curriculum vitae complet à:

L'agent principal de dotation
Division du personnel
Commission de la Capitale nationale
161 ouest, avenue Laurier
Ottawa (Ontario)
K1P 6J6

Canada

LA COMMISSION SCOLAIRE CHUTES-MONTMORENCY
offre deux (2) postes de
DIRECTEURS D'ÉCOLE À L'ÉLÉMENTAIRE

LIEU DE TRAVAIL

Un poste à Montmorency (Ecole du Parc, 277 élèves)
Un poste à Saint-Pierre, I.O. (Ecole institutionnelle Saint-Pierre, 336 élèves).

NATURE DU TRAVAIL

Sous l'autorité du directeur-général, l'emploi de directeur d'école comporte la responsabilité de la gestion, tant au point de vue administratif que pédagogique, de l'ensemble des programmes et des ressources d'une école élémentaire.
Cet emploi comporte aussi les relations avec la communauté desservie par l'école et plus particulièrement la participation avec les parents du comité d'école, conformément à la Loi de l'Instruction publique.

CRITÈRES D'ADMISSIBILITÉ

— Diplôme universitaire terminal de premier cycle ou formation exigeant au moins seize (16) années de scolarité dans un champ de spécialisation approprié.
— Autorisation personnelle permanente d'enseigner décernée par le ministère de l'Education.
— Cinq (5) années d'expérience dans un emploi d'enseignant ou de professionnel dont au moins trois (3) comme enseignant à l'élémentaire.

CRITÈRES D'ÉLIGIBILITÉ

— Avoir des aptitudes à effectuer du travail d'équipe et d'animation.
— Avoir des facilités à établir des communications avec la commission, le personnel de l'école et le milieu.
— Être capable de manifester du leadership dans la direction de l'école.
— Posséder une bonne connaissance des programmes en vigueur.
— L'expérience du candidat recherché traduira un intérêt marqué envers l'innovation pédagogique et une ouverture sur la gestion impliquant les divers agents de l'éducation.
— Démontrer une attitude positive face au renouveau pédagogique.
— Démontrer une souplesse de travail avec des clientèles diversifiées particulièrement pour ce qui concerne l'adaptation scolaire.
— S'engager à respecter le caractère confessionnel de(s) l'établissement(s).

CONDITIONS DE TRAVAIL

Selon l'arrêté en conseil 2902-77.

Toute candidature qui ne répondrait pas à l'un ou l'autre des critères minimaux de scolarité ou d'expérience, pourrait être considérée par le comité de sélection.

Les personnes intéressées doivent nous faire parvenir leur curriculum vitae complet avant le 19 juin 1981, 16:30 heures à l'attention confidentielle de:

M. JEAN-GUY MÉNARD
Directeur du personnel
Commission scolaire Chutes-Montmorency
2280, avenue de Tunis
Beauport, Qué.
G1C 1M3

SERVICE DU PERSONNEL
1981-1982

Postes d'enseignement disponibles à temps complet pour l'année 1981-1982, et charge à pourvoir à temps partiel pour l'automne 1981 dans les disciplines suivantes:

Techniques de fabrication mécanique
3 postes à temps complet C-81-6-889

Techniques d'équipement motorisé
1 poste à temps partiel
(charge partielle A-81) C-81-6-890

Techniques de métallurgie-soudage
1 poste à temps complet C-81-6-891

QUALIFICATIONS REQUISES:
— Détenir un diplôme de premier cycle dans la discipline d'enseignement (Baccalauréat en Sciences appliquées, diplôme de l'Ecole normale d'enseignement technique, diplôme de l'Ecole de Technologie Supérieure) et/ou D.E.C. dans une discipline appropriée.
— Expérience industrielle de trois années minimum ou stage pertinent en industrie.

Faire parvenir vos demandes et curriculum vitae avant le 13 juin 1981 au:

cegep du vieux montréal
DIRECTEUR DU PERSONNEL
255 est, rue Ontario
Montréal, Québec
H2X 1X6

Chartrand, Frédérick & Associés Inc.
Conseillers en informatique / EDP Consultants
1350 ouest, rue Sherbrooke, suite 1420, Montréal H3G 1J1
Tel.: (514) 849-3501

LAVAL

Notre client, situé dans la région de **Laval, recherche présentement un analyste de systèmes. Le candidat idéal a environ 5 ans d'expérience et possède une solide formation en Cobol dans un environnement de traitement en direct.**

Ce poste saura intéresser toute personne désireuse de travailler dans un milieu dynamique et professionnel.

Pour plus de détails au sujet de ce poste ou plusieurs autres non listés, veuillez communiquer avec:

Diane LeFrançois
849-3501

No de permis 039-6100

L'ENTRAIDE UNIVERSITAIRE MONDIALE DU CANADA (EUMC)

organisme oeuvrant dans le domaine du développement international, cherche des enseignants dans les domaines suivants:

Mathématiques	**Zootechnie**	*Niveau universitaire*
Physique	**Electronique**	
Architecture	**Electrotechnie**	
Agronomie	**Génie mécanique**	
Pédologie	**Bibliothéconomie**	
	Anglais	

QUALIFICATIONS: Diplôme universitaire de 2e ou 3e cycle dans le domaine de la spécialisation.

Mathématiques	*Niveau secondaire*
Physique	
Chimie	
Anglais	

QUALIFICATIONS: Diplôme universitaire de 1er cycle dans le domaine de la spécialisation.

CONDITIONS DE SERVICE: Selon les diplômes et l'expérience.

DÉPART: Septembre, octobre 1981.

INSCRIPTION: Prière de soumettre votre candidature à:

EUMC
C.P. 3000
Succursale «C»
Ottawa, Ont. K1Y 4M8
TEL.: (613) 725-3121
(514) 849-6687 (à Montréal)

DIRECTEUR ADMINISTRATIF

Une maison de ventes canadienne bien établie recherche les services d'un directeur administratif pour sa succursale de Montréal.

Ses responsabilités comprendront entre autres la surveillance d'un personnel clérical important travaillant dans divers services administratifs de support.

Nous considérerons les candidats qui ont déjà acquis plusieurs années d'expérience progressive dans la direction des services de support des ventes, qui sont familiers avec le systèmes généraux de bureaux et qui possèdent des aptitudes de management reconnues. Une éducation universitaire en commerce sera un atout. Le bilinguisme est essentiel.

Ce poste intéressera ceux qui gagnent actuellement plus de $20,000 par année.

Nous offrons une gamme complète d'avantages sociaux. Nos bureaux sont situés au centre-ville de Montréal.

Veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae détaillé à:

La Presse Réf.: 10792
C.P. 6041 Succursale «A» Montréal
H3C 3E3

LE C.L.S.C. STE-ROSE
RECHERCHE LES SERVICES D'UN
CHEF DU MODULE SOCIAL

FONCTIONS: Planifier, coordonner et contôler les activités du service dans le but d'assurer aux bénéficiaires des services adéquats et de qualité.

EXIGENCES: Détenir un diplôme universitaire de 1er cycle terminal en social, psychoéducation ou psychologue.

EXPÉRIENCE: Pertinente en organisation communautaire, en travail d'équipe, d'animation et multidisciplinaire, bonne connaissance des organismes publics et parapublics à caractère social.

QUALITÉS PERSONNELLES: Sens de leadership, initiative, bon jugement, responsabilité administrative et préparation de budget.

SALAIRE: Selon les normes du ministère des Affaires sociales en vigueur.

Prière de faire parvenir votre curriculum vitae avant le 29 juin 1981 à 16h.

C.L.S.C. STE-ROSE DE LAVAL
240 Roi-du-Nord
Ste-Rose de Laval H7L 1X1
Tél.: 622-5110 poste 33
Mme Ginette Proulx

Automatec est une entreprise québécoise spécialisée dans la conception et la fabrication de systèmes d'acquisition de données et contrôles destinés à l'industrie et aux utilités qui désirent s'adjoindre les services de professionnels dynamiques pour occuper les postes suivants:

INGÉNIEUR(S) EN ÉLECTRONIQUE
CHEF(S) DE DÉPARTEMENT

Principales fonctions:
- Gérer un ensemble de projets incluant l'orientation et le suivi technique, la coordination et la planification des activités, les relations avec le client et le contrôle des coûts et délais;
- Superviser un ou plusieurs chargés de projets;
- Coordonner l'approche technique et établir les coûts de soumission.

Exigences:
- Diplôme en génie électrique;
- Expérience d'environ 5 ans;
- Bilingue;
- Aptitudes pour travailler en équipe.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae à: Jacques Bibeau, Agent de personnel.

Automatec
Division de BG CHECO
BG Checo International Limitée
110 ouest Crémazie - Suite 1200
Montréal, Québec H2P 1B9
Tél.: 382-3030 poste 205

FORMULES D'AFFAIRES PROFESSIONNELLES
CARRIÈRE DANS LA VENTE

Nous sommes en train d'accroître notre personnel de vente et nous recherchons en ce moment une personne sérieuse qui veut faire carrière dans la vente où l'avenir et les possibilités de revenus sont excellents.

Le poste:
Prendre en charge les clients de choix actuels, et rechercher et servir de nouveaux clients dans le Grand Montréal.

Le candidat:
Bilingue, capable de bonnes relations interpersonnelles. L'expérience en vente de formules n'est pas essentielle, mais toute expérience connexe constituerait un atout.

La rémunération:
Établie suivant l'expérience, offrant un salaire attrayant et un plan de commission.

S'adresser par écrit, discrétion assurée, à:

M. S. Sadegur, Directeur de ventes
Les Formules Automatiques Ltée
9553, Côte-de-Liesse
Dorval, Québec H9P 1A3

Un poste vacant au secrétariat du Syndicat professionnel des infirmières et infirmiers de Trois-Rivières pour un candidat intéressé à un poste temporaire à temps complet.

CONSEILLER TECHNIQUE

QUALIFICATIONS:
— Connaissance de la convention collective COPS souhaitable;
— Expérience en relation de travail;
— Intérêt à promouvoir la cause syndicale;
— Disponibilité
— Automobile obligatoire

Le candidat devra faire parvenir sa demande par écrit au plus tard le 12 juin 1981 en y joignant son curriculum vitae.

Toute correspondance à ce sujet doit être adressée au:

SPIITR
a/s de la soussignée
1850, 6e Rue, suite 8
Trois-Rivières, Qué. G8Y 3Y9
Huguette Ricard-D., Infirmière, Présidente

Discrétion assurée.

CANADORE COLLEGE OF APPLIED ARTS AND TECHNOLOGY
Canadore College
PERSONNE RESSOURCE EN HÔTELLERIE

Le Collège Canadore de North Bay, Ontario, est à la recherche d'une personne ressource en Hôtellerie pouvant enseigner aux étudiants du programme de Gestion Hôtelière.

La personne ressource élaborera et enseignera des cours pertinents à l'Hôtellerie en général et à la gestion en alimention et boisson de façon particulière. Elle devra enseigner en français et en anglais et être disponible à compter du mois d'août 1981.

La personne candidate sera parfaitement bilingue, possèdera un diplôme de niveau universitaire ou de l'Institut de Tourisme et d'Hôtellerie du Québec ou l'équivalent, et possèdera l'expérience du travail dans la grande hôtellerie et ce à titre de chef de département.

Vous pouvez faire parvenir votre demande et curriculum vitae au directeur du Personnel.

P.O. BOX 5001
North Bay, Ont. P1B 8K9

Étude légale bien établie du centre-ville recherche un
AVOCAT

Bilingue et dynamique en litige avec 3 ans d'expérience.

Les candidats sont priées de répondre par écrit avec curriculum vitae à:

GOTTLIEB, KAYLOR, SWIFT et STOCKS
1010, Ste-Catherine ouest,
suite 1005
Montréal, Québec H3B 3R8
att.: Me Martin J. Greenberg

LE CENTRE HOSPITALIER ST-CHARLES-BORROMÉE
recherche les services
D'INFIRMIERS(ÈRES)
à temps complet avec poste de soirée

EXIGENCES: — Membres en règle de l'O.I.I.Q.
— 2 années d'expérience;
— Connaissances en gérontologie

Prière de se présenter au:
Service du personnel
66 est, boul. Dorchester
Montréal, Qué. H2X 1N3

COMPTABLE AGRÉÉ

Firme située sur la Rive sud cherche candidat apte à agir en temps que superviseur dans le domaine de la vérification.
Sérieuse possibilité de se joindre à la Société dès la première année.
Faire parvenir curriculum vitae à:
La Presse, Réf. 10791
C.P. 6041, Succ. A
Montréal, Qué. H3C 3E3

INGÉNIEUR

Membre de l'Ordre des Ingénieurs du Québec.
Connaissance de la conservation de l'énergie.
Revenu entre $20 et $30,000 par année selon expérience.

ANDRÉ LAPORTE
252-1322

Une importante compagnie immobilière située au centre-ville, a des postes disponibles suivants:

Directeur de la comptabilité

Nous sommes à la recherche d'un comptable professionnel qui serait familier avec tous les aspects de la comptabilité. Le candidat choisi possédera au moins 4 - 5 ans d'expérience comme directeur ainsi que dans la projection et les analyses financières. La préférence sera donnée au candidat avec expérience dans le domaine immobilier.

Comptable senior

Nous sommes à la recherche d'un comptable senior qui possède plusieurs années d'expérience capable de maintenir plusieurs registres immobiliers d'après un système d'ordinateur. Le candidat choisi sera familier avec toutes les fonctions de la comptabilité incluant les analyses de variances. Cependant un baccalauréat n'est pas obligatoire. Nous accorderons la préférence au candidat sur le point d'obtenir un diplôme.

Les candidats intéressés sont invités à faire parvenir leur curriculum vitae avec leurs demandes de salaires à:

La Presse, réf: 10787
C.P. 6041, succ. A
Montréal, Qué. H3C 3E3

REPRÉSENTANT(E)S

Grossiste en recouvrement de planchers recherche représentant(e)s pour les secteurs suivants: Cantons de l'Est et Rive sud secteur Montréal et Montréal Métropolitain ainsi que Rive nord jusqu'à Ottawa. Expérience nécessaire.

Faire parvenir curriculum vitae à:
DISTRIBUTEURS CHAMPLAIN INC.
2527, Dalton
Ste-Foy, Qué. G1P 3S6
1-800-463-4414
Jean-Louis Verner, dir. gén.

POWER SURVEY
— REPRÉSENTANT —
Systèmes — Gestion énergie

La compagnie
- Etablie depuis + 30 ans
- Excellente réputation
- Pleine évolution
- Produits et services variés
- Potentiel illimité

Le candidat
- Expérience vente aux cadres
- Initiative
- Alerte — Opportunités affaires
- Discipliné
- Ambitieux

Revenus: • Commissions seulement
• Non limités

Téléphonez pour entrevue: 767-5549

Étude légale bien établie du centre-ville recherche un
AVOCAT

Bilingue et dynamique en litige avec 3 ans d'expérience.

Les candidats sont priées de répondre par écrit avec curriculum vitae à:

GOTTLIEB, KAYLOR, SWIFT et STOCKS
1010, Ste-Catherine ouest,
suite 1005
Montréal, Québec H3B 3R8
att.: Me Martin J. Greenberg

COMPTABLE AGRÉÉ

Firme située sur la Rive sud cherche candidat apte à agir en temps que superviseur dans le domaine de la vérification.
Sérieuse possibilité de se joindre à la Société dès la première année.
Faire parvenir curriculum vitae à:
La Presse, Réf. 10791
C.P. 6041, Succ. A
Montréal, Qué. H3C 3E3

INGÉNIEUR

Membre de l'Ordre des Ingénieurs du Québec.
Connaissance de la conservation de l'énergie.
Revenu entre $20 et $30,000 par année selon expérience.

ANDRÉ LAPORTE
252-1322

N.B. : Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes.

Société Radio-Canada / Canadian Broadcasting Corporation

La Société Radio-Canada est à la recherche d'un

VÉRIFICATEUR EN CHEF

pour son bureau à Montréal.

L'OBJET:
Chargé d'assumer les vérifications des activités de la société.

LE POSTE:
— Supervise et/ou assume la préparation des vérifications.
— Supervise et/ou assume les vérifications, au besoin.
— Discute au fur et à mesure des résultats et difficultés de vérification avec les responsables.
— Prépare des rapports sur les résultats de vérification, y compris des recommandations, des procédés correctifs et des commentaires de la direction, au besoin.
— Supervise et/ou assume les vérifications suivantes:
a) Les vérifications financières comprenant la préparation d'une marche à suivre s'il n'en existe pas.
b) Toutes les phases d'une vérification intégrée.
c) Les vérifications de l'informatique avec l'aide technique du vérificateur de l'informatique.

LE TITULAIRE:
— Formation comptable professionnelle.
— De cinq à dix ans d'expérience dans des postes semblables ou connexes.
— Excellentes aptitudes analytiques exigées.
— Aptitudes à superviser du personnel.

ÉCHELLE DE SALAIRE:
32,195 dollars à 36,875 dollars selon l'expérience et les aptitudes (au 1er juillet 1981).

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 19 juin 1981, à:

Agent des Ressources humaines, datation
Société Radio-Canada
1500, avenue Bronson
Boîte postale 8478 Succursale A
Ottawa (Ont.) K1G 3J5

Ce poste est offert à tous candidats qualifiés, hommes ou femmes.

COMMISSION SCOLAIRE DE VARENNES
SERVICE DU PERSONNEL
OFFRE D'EMPLOI

RÉGISSEUR DES SERVICES DE L'ÉQUIPEMENT

(secteur projets à caractère physique)

Nature du travail
L'emploi de régisseur des services de l'équipement, secteur projets à caractère physique, comporte la responsabilité de l'administration des programmes techniques, administratifs et manuels pour tout ce qui touche les projets à caractère physique (construction, améliorations, modifications), ainsi que l'entretien préventif au niveau de la Commission scolaire de Varennes.

Qualifications minimales requises
— certificat de qualification valide pour l'exercice d'un métier pertinent à l'emploi;
— dix (10) années d'expérience pertinente;
ou
— diplôme d'études collégiales avec option appropriée;
— six (6) années d'expérience pertinente.

De plus, il devra:
— avoir une connaissance approfondie du domaine de la construction;
— avoir une expérience de surveillant de chantier;
— être capable de lire et d'interpréter des plans;
— être capable, à partir des besoins, de préparer des croquis et une estimation réaliste des coûts du projet;
— avoir des connaissances au niveau des programmes d'entretien préventif.

Supérieur immédiat: Le directeur des services de l'équipement
Traitement: R-1, classe III: $22,098 à $29,646 (en révision)
Entrée en fonction: au plus tard à la mi-août 1981.
DATE LIMITE: le 19 juin 1981 avant 12h00
Les personnes intéressées pourront faire parvenir leur offre à l'adresse suivante:

M. Jean-Guy Brais, d.s.p.
Commission scolaire de Varennes
100, rue Youville
Varennes JOL 2P0

Université de Montréal
Faculté des arts et des sciences
Ecole de criminologie

Professeur substitut à demi-temps

Fonctions
Formation pratique à l'intervention auprès des individus (1er cycle).

Exigences
Doctorat en criminologie ou l'équivalent; ou deux maîtrises (dont une en criminologie ou l'équivalent) et trois années d'expérience pertinente; ou une maîtrise en criminologie ou l'équivalent et cinq années d'expérience pratique.

Traitement
Selon les normes de la convention collective en vigueur.

Date d'entrée en fonction
Le 1er août 1981.

Date de clôture des candidatures
Le 19 juin 1981.

Les candidats sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae à:

M. Jean Trépanier
Directeur
Ecole de criminologie
Université de Montréal
C.P. 6128, Succursale A
Montréal (Québec)
H3C 3J7

LE C.L.S.C. DES PRÉS-BLEUS
RECHERCHE

DIRECTEUR OU DIRECTRICE GÉNÉRAL(E)

Le C.L.S.C. des Prés-Bleus est un établissement du réseau des affaires sociales et offre des services de première ligne à environ 31,000 personnes résidant dans les municipalités du Lac-Bouchette à Notre-Dame-de-la-Doré au Lac St-Jean. Le centre administratif est situé à St-Félicien.

FONCTIONS:
Sous l'autorité du conseil d'administration, le (la) titulaire du poste est responsable de l'administration et du fonctionnement de l'établissement selon les fonctions et pouvoirs définis à l'article 70 de la loi sur les services de santé et les services sociaux.

EXIGENCES:
— Détenir un diplôme universitaire terminal de premier cycle en sciences de l'administration et/ou sciences humaines et/ou sciences de la santé.
— Minimum de deux (2) ans d'expérience de gestion.
— Scolarité de second cycle en administration, expérience pertinente dans le réseau des affaires sociales ainsi qu'une connaissance du milieu seront des atouts supplémentaires.

RÉMUNÉRATION:
Selon les normes établies par le ministère des Affaires sociales (classe 18).

ENTRÉE EN FONCTION:
— Le 24 août 1981.

INSCRIPTION:
Les personnes intéressées doivent s'assurer que leur candidature nous parviendra avant 16:30 heures, le lundi 29 juin 1981 et comprendra les documents suivants:
a) curriculum vitae détaillé;
b) énoncé des raisons qui les motivent pour ce poste;
c) énoncé de leur conception des diverses dimensions du poste de directeur général;
d) énoncé de leur conception de la mission et du rôle des C.L.S.C.

CONCOURS POSTE DE DIRECTEUR GÉNÉRAL
C.L.S.C. des Prés-Bleus
a/s Président du Comité de sélection
996, 1re Rue
C.P. 220
St-Félicien, Qué.
G0W 2N0

L'année 1980 a été désastreuse... mais l'avenir appartient aux audacieux!

Si vous êtes familiers avec l'assurance générale vous êtes sans doute au courant que l'année 1980 représente un des cycles de souscription les plus négatifs que l'industrie de l'assurance en général a dû subir.

Dans ces circonstances, certaines compagnies décident d'attendre et d'endurer. La compagnie Fireman's Fund du Canada se refuse de participer à un tel jeu. Elle a donc décidé d'aller de l'avant et d'en profiter pour faire la transition d'une compagnie à prédominance en assurances des particuliers et de devenir une opération forte en assurances des entreprises et en assurances des particuliers. Nous entrons donc dans une phase d'expansion promouvant de nouvelles technologies, mise en marché stimulante, nouveaux produits avec les ressources humaines nécessaires au développement d'un tel programme.

Un poste de premier souscripteur en assurances des entreprises pour notre service en assurance navigation intérieure et vol est ouvert.

Pour vous qualifier, vous aurez besoin de 5 ans d'expérience dans le domaine des assurances des entreprises dont 3 en assurance navigation intérieure et vol.

Notre équipe technique et dirigeante est composée des meilleures personnes disponibles dans l'industrie, forte dans la connaissance du produit et dont la créativité et l'ardeur au travail sauront assurer le succès de Fireman's Fund du Canada dans les années à venir.

Nous désirons cependant augmenter notre personnel. Désirez-vous faire partie d'une telle équipe? Si vous êtes intéressé, veuillez contacter ou faire parvenir votre résumé à:

M. Guy L. Bourbonnière
2020, rue University, Suite 500
Montréal, Québec
H3A 2W2
Téléphone: 288-7077

FIREMAN'S FUND

MOORE

CARRIÈRE DANS LA VENTE

DÛ À NOTRE CROISSANCE RAPIDE AU QUÉBEC

Le plus important fabricant de formules d'affaires au monde est à la recherche de représentants(es) bilingues pour la région de Montréal.

LA COMPAGNIE:
• L'Imagination et l'Innovation au service des communications d'affaires
• La formation continuelle est la clé de notre professionnalisme

QUALIFICATIONS REQUISES
• Minimum de 13 ans de scolarité
• Expérience dans la vente, notions en informatique ou comptabilité (utiles mais non essentielles)
• Dynamisme et détermination
• Pouvoir s'exprimer efficacement

RÉMUNÉRATION
• Possibilités de rémunération supérieure à la moyenne
• Revenu garanti pour période d'entraînement
• Salaire - commission - boni
• Automobile fournie ou allocation
• Programme d'avantages sociaux des plus complets qui soit

Prenez rendez-vous en téléphonant à
Ursule Pelletier
332-4400

FORMULES D'AFFAIRES MOORE
INNOVATEURS ET NON IMITATEURS

PRÉPOSÉS (ÉES) EN INFORMATIQUE

En raison de sa croissance rapide, notre service de l'informatique recherche des personnes capables d'assumer le bon fonctionnement de grands ordinateurs. La préférence ira aux candidats bilingues qui sont compétents dans les domaines suivants:
— Minimum de deux ans d'expérience dans l'utilisation du MVS/JES2;
— Connaissances solides des VM, JCL, OS, un atout de plus;
— Formation en sciences informatiques.

Lieu de travail: Montréal
Horaire: Travail par équipes et en week-end.
Salaire variant entre $18,350 et $20,850; excellents avantages sociaux. Soumettre curriculum vitae en précisant l'emploi désiré à:

Mme Denise McLachlan (877-4043)
Service d'embauche
C.P. 8100
935 ouest, rue de la Gauchetière
Montréal (Québec) H3C 3N4

CN

Le Centre d'accueil de réadaptation Le Bouclier chargé de desservir les handicapés physiques de la région Laurentides-Lanaudière, siège social situé à Joliette, est à la recherche d'un

DIRECTEUR GÉNÉRAL

Prolongation du 2e concours

Responsabilités:
Sous la responsabilité du Conseil d'administration, le candidat devra voir à implanter les services et les structures de ce centre et ce, via des points de service décentralisés. A ce titre, le directeur préparera les budgets et plans d'organisation, surveillera la qualité clinique et l'utilisation optimale des services offerts et supervisera directement l'équipe multidisciplinaire.

Le candidat:
Social et dynamique, le candidat possède une bonne expérience de la réadaptation globale et de l'administration. En plus de sa formation universitaire, il connaît le réseau des Affaires sociales et plus particulièrement de la région 06-B. Capable de travailler en équipe, le candidat doit pouvoir exercer un leadership fort dans une situation où il devra faire preuve d'initiative et de créativité. Une expérience exceptionnelle peut compenser l'absence de diplôme universitaire.

Rémunération:
Suivant les normes du ministère des Affaires sociales et selon les qualifications du candidat.

Inscription:
Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard, le 2 juillet 1981 à 17.00 hres, à:

Concours du directeur général
Centre d'accueil de réadaptation Le Bouclier
1000, rue Labelle, suite 210
Saint-Jérôme, J7Z 5N6

LA SOCIÉTÉ DE GESTION EN ASSURANCE JEVCO
est une entreprise dynamique d'une soixantaine d'employés qui gère les affaires de compagnies d'assurances générales au Canada. La croissance continue et accélérée de nos affaires justifie la création d'un nouveau poste stratégique:

Souscripteur d'assurance responsabilité

Le souscripteur sera responsabale pour la sélection, l'acceptation, la fixation du prix, le contrôle et le service des affaires produites par un groupe de courtiers assignés.

Le candidat idéal sera une personne parfaitement bilingue dont le niveau de compétence et les qualités personnelles contribueront à atteindre nos objectifs. Il aura un minimum de quatre ans d'expérience durant lesquelles il aura pu démontrer ses capacités.

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitae au:

Chef de service des ressources humaines
La Société de gestion en assurance JEVCO
2020, rue Union
Suite 1150
Montréal, Québec H3A 2S9

CARRIÈRES EN GÉNIE-CONSEIL

Postes permanents à Montréal

1a. Ingénieurs «Concepteur» en électricité et en mécanique.

1b. Ingénieurs «Directeur de Projet» en électricité et en mécanique.

Domaine: Bâtiment et industrie légère
Expérience: 5 ans dans bureau canadien
Citoyenneté: Canadien de naissance
Langues: Bilingue

2. Estimateurs en électricité et mécanique

Domaine: Bâtiment et industrie
Expérience: 3 ans dans bureau canadien ou pour sous-traitants.

Faire parvenir curriculum vitae au soin de M. Louis Dufresne, ing. à l'adresse mentionnée ci-après.

LALONDE, GIROUARD, LETENDRE & ASSOCIÉS LTÉE
Ingénierie, études techniques et gérance de projets
1400 rue Sauvé O., suite 214
Montréal, Québec
Canada H4N 1C5
Tél.: (514) 337-1030
Télex 05-825571

VILLE DE GREENFIELD PARK

INGÉNIEUR MUNICIPAL

La Ville de Greenfield Park recherche un ingénieur municipal qui agira également comme directeur des travaux publics.

NATURE DE LA FONCTION
Se rapportant directement au gérant municipal, le titulaire sera responsable de la conception, de la coordination et de la surveillance des travaux de génie. A titre de directeur des travaux publics, il sera aussi responsable de la direction du service d'entretien de la voie publique, aqueducs, égouts, édifices publics ou autres.

EXIGENCES
Le titulaire choisi devra être membre de l'Ordre des Ingénieurs du Québec depuis 5 ans et posséder un minimum de 3 années d'expérience dans le domaine municipal.

CONDITIONS DE TRAVAIL
Avantages usuels des employés cadres de la Ville.
L'échelle de salaire actuelle varie entre $23,000-$25,000 suivant les qualifications.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 19 juin 1981 en mentionnant sur l'enveloppe «Ingénieur municipal» à:

Le Gérant municipal
Ville de Greenfield Park
Hôtel de Ville
156, boul. Churchill
Greenfield Park, Québec J4V 2M3

ACHETEUR (JUNIOR)

PHARMACEUTIQUES

Notre compagnie d'envergure internationale, un chef de file de l'industrie pharmaceutique, est à la recherche d'un acheteur (junior) pour son siège social.

FONCTIONS:
Voir à l'approvisionnement des matières premières non actives, fournitures de bureau, de laboratoire ainsi que tout le matériel nécessaire au fonctionnement de l'usine.

COMPÉTENCE:
La personne idéale possède de l'expérience dans un environnement similaire. La connaissance de l'anglais est nécessaire dans l'exercice de la fonction.

AVANTAGES:
Une gamme complète de prestations sociales comprenant un plan dentaire. La rémunération sera proportionnelle à l'expérience et aux qualifications.

Prière de faire parvenir votre «curriculum vitae» au plus tôt en mentionnant vos exigences salariales à:

SQUIBB CANADA INC.
Service des Ressources Humaines
2365 Côte-de-Liesse
Ville Saint-Laurent H4N 2M7

SQUIBB

REPRÉSENTANT DES VENTES

(Roulements)

Un professionnel de la vente doit considérer bien des facteurs avant de changer d'emploi, soit:

l'excellence du produit
l'impact sur la clientèle
la pénétration du marché
l'appui technologique
l'assurance d'un produit de qualité
la réputation de la compagnie
la formation relative au produit
une gamme complète de produits
l'appui publicitaire
l'entreposage central
la documentation sur le produit
les présentations audio-visuelles
une automobile des plus récentes
un bon système de rémunération
les programmes de stimulation

Nous vous offrons tous ces excellents avantages. Vous vous demandez sûrement pourquoi nous avons besoin d'un autre représentant des ventes! La raison en est simple. Nos ventes augmentent sans cesse entraînant ainsi l'expansion de notre compagnie.

Il vous faut être bilingue, posséder de fortes connaissances dans le domaine industriel, une carrière dans la vente couronnée de succès et tirer maximum de votre temps et de votre territoire. Il serait préférable que vous soyez domicilié à Montréal. Pourquoi ne pas vous joindre à nous. Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à:

KOYO CANADA INC.
2247, 46e Avenue
Lachine, Québec - H8T 3C9

STAGIAIRE À LA PRODUCTION

Une importante usine de production située à Montréal est présentement à la recherche d'un stagiaire à la production.

Cette personne devrait se familiariser avec les diverses étapes de la production et pourrait éventuellement aspirer à un poste au niveau de la supervision. Le travail de nuit serait également à envisager.

La personne que nous recherchons aurait récemment complété avec succès des études universitaires (baccalauréat) si possible en administration ou en sciences sociales. Une expérience dans la supervision du personnel ainsi que le bilinguisme seraient deux atouts intéressants.

Si cette possibilité de carrière vous intéresse, veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae avant le 19 juin à:

La Presse, réf: 10784
C.P. 6041, succ. A
Montréal, Qué. H3C 3E3

ÉVALUATEURS AGRÉÉS ÉVALUATEURS STAGIAIRES TECHNICIENS EN ÉVALUATION

Suite à l'expansion de notre bureau, nous sommes à la recherche d'évwuateurs agréés, d'évaluateurs stagiaires et de techniciens en évaluation pouvant oeuvrer dans le domaine de l'évaluation municipale et/ou de l'expertise et/ou de l'expropriation.

Nous avons des postes ouverts à Granby, Verchères et Montréal.

Le salaire est négociable et sera en fonction de l'expérience, des qualifications et des responsabilités que peut assumer le candidat.

Les candidats doivent faire parvenir leur curriculum vitae au:

Directeur des services administratifs,
MORIN, PELLETIER, ROY et ASSOCIÉS
291, rue Dufferin
Sherbrooke, Qué. J1H 4M5

ADMINISTRATEUR SECTEUR DE L'HÔTELLERIE

DESCRIPTION DES TÂCHES:
Sous l'autorité du conseil d'administration, l'administrateur-gérant est responsable de l'ensemble des opérations et en particulier de la comptabilité et de la gestion du personnel et des approvisionnements.

QUALIFICATIONS:
— Diplôme d'études collégiales de préférence en gestion hôtelière.
— Cinq ans d'expérience dans le secteur hôtelier dont au moins trois dans un poste administratif.

RÉMUNÉRATION:
Salaire de base plus participation aux bénéfices.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 20 juin à:

La Presse, Réf.: 10793
C.P. 6041, Succ. «A»
Montréal H3C 3E3

VÉRIFICATEUR

Firme de comptables agréés, personnel de 8, située dans le nord de Montréal recherche vérificateur intermédiaire avancé pouvant prendre charge de dossiers sous la supervision complète d'un associé.

Téléphonez à: **M. Claude Lalonde c.a.**
LALONDE & ASSOCIÉS C.A.
337-1433

VENTILATION LATENDRESSE LTÉE

entreprise de métal en feuille, ventilation, climatisation requiert les services d'un

DESSINATEUR SENIOR

DEMANDER GEORGES KASSIS 655-9067

CHEF ET SOUS-CHEF

Avec expérience pour Ramada Inn à Québec et Montréal.

Faire parvenir curriculum vitae au
1200 Lavigerie
Québec G1V [illegible]

Attention: M. Létourneau

N.B. : Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes.

CENTRE EDUCATIF ET DE PLEIN AIR LA CALECHE INC.

(2ème concours)

Un centre d'accueil pour mésadaptés socio-affectifs de la région des Laurentides

recherche

DIRECTEUR(TRICE) GÉNÉRAL(E)

RESPONSABILITÉS:
Sous la responsabilité du Conseil d'administration, le titulaire de ce poste est responsable de l'administration, du fonctionnement, du développement et de l'organisation des ressources humaines, le tout en conformité avec les objectifs et directives émises par le Conseil d'administration.

QUALIFICATIONS:
Social et dynamique, le titulaire du poste possède une bonne expérience de la réadaptation globale et de l'administration. En plus de sa formation universitaire, il connaît le réseau des Affaires sociales et plus particulièrement de la région 06-B. Capable de travailler en équipe, le candidat doit pouvoir exercer un leadership fort dans une situation où il devra faire preuve d'initiative et de créativité.

REMUNERATION:
Suivant les norme du ministère des Affaires sociales du Québec.

INSCRIPTION:
Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, avant le 10 juillet 1981 à 17h.

Président du Jury de Sélection,
C.E.P.A. La Calèche Inc.,
125, chemin Tour du Lac,
Ste-Agathe-des-Monts, P. Qué.
J8C 1B4

DIRECTEUR DE PROJET

Sous la responsabilité du conseil d'administration, le directeur du projet voit à

a. définir une méthodologie de travail en vue de l'établissement d'une entreprise manufacturière
b. diriger le personnel dans le cadre de l'application de ladite méthodologie
c. effectuer les recherches inhérentes à la mise en place d'un projet industriel
d. administrer le budget d'opération.

DURÉE DE L'EMPLOI: Huit (8) mois à compter de la date d'engagement.

EXIGENCES:
— Bacc. Administration
— Sens de l'organisation
— Connaissance du domaine industriel
— Dynamisme, entregent et initiative
— Capacité de diriger un groupe de travail
— Bilinguisme un atout.

SALAIRE: Maximum 23,000 $/an.

Toute personne intéressée doit soumettre son curriculum vitae avant 17h00, le 17 juin 1981 à l'adresse suivante:

CODICEM Centre-Mauricie
a/s M. Jean Drouin
Edifice Pelston, 1er étage
Case postale 152
Shawinigan, Québec
G9N 6T9

PAVILLON DU PARC INC.

Centre d'accueil de réadaptation en déficience mentale

est à la recherche d'un

Directeur des Services de Réadaptation

Secteur des services intégrés à la communauté

Le Directeur des services de réadaptation est un cadre supérieur relevant du Directeur général. Il a l'entière responsabilité quant aux activités de réadaptation du secteur communautaire, il est responsable de la gestion d'une équipe de coordonnateurs, d'éducateurs et d'instructeurs.

Le secteur communautaire comprend 167 bénéficaires, enfants et adultes répartis en 8 foyers de groupes, 6 centres de jour et 2 centres de réadaptation pour adultes. Le budget du secteur est de 2.2 millions.

Le candidat retenu sera un gestionnaire d'expérience, ayant oeuvré dans le réseau des Affaires sociales, de préférence en réadaptation et possèdera une formation universitaire pertinente. Les personnes qui ne rencontrent pas ces exigences mais qui possèdent une expérience équivalente sont aussi invitées à soumettre leur candidature.

Le directeur aura son bureau au Centre administratif du Centre d'accueil à Hull. Il sera appelé à voyager dans la région de l'Outaouais.

Le salaire offert correspond à la classe 16 soit de $29,262 à $41,248.

Les candidats sont priés de transmettre leur curriculum vitae par écrit avant le 24 juin 1981 à l'adresse ci-dessous:

Concours: 81.35
Directeur du Personnel
Pavillon du Parc Inc.
100, rue Edmonton
Hull,
J8Y 6N2

CAISSE DE DÉPÔT ET PLACEMENT DU QUÉBEC

Directeur des ressources informatiques

Le défi
La Caisse de depot et placement du Quebec, gestionnaire de biens excedant les 12 milliards de dollars, entreprend un important programme de developpement devant la placer et la maintenir a la fine pointe du progres dans le domaine des systemes d'information relies a la planification des investissements, la gestion de portefeuilles et l'evaluation de leur rendement.

Le poste
Disposant deja de son propre centre de traitement informatique, la Caisse de depot est a la recherche d'un candidat pouvant constituer et diriger l'equipe qui lui permettra d'atteindre ses objectifs de developpement de systemes. Relevant du directeur general adjoint — Administration, le titulaire aura de plus la responsabilite des secteurs de l'exploitation et de l'entretien des systemes. Il conseillera les autres dirigeants de l'entreprise sur tous les aspects de l'utilisation de l'informatique.

La personne recherchée
La personne recherchee possede un diplome de premier cycle en administration, en sciences pures ou appliquees et un minimum de huit (8) annees d'experience reliee aux fonctions du poste, dont au moins trois (3) a un niveau de supervision. Elle a oeuvre au developpement de systemes d'envergure, preferablement dans le secteur des institutions financieres auquel elle s'interesse de façon particuliere. Elle ne craint pas les defis ni l'innovation. Elle a le sens de la planification et de l'organisation et elle fait preuve de leadership.

Les conditions et avantages
Le poste de niveau cadre s'adresse aux personnes dont le traitement annuel est presentement de l'ordre de 40 000 $. D'excellents avantages sociaux sont egalement offerts.

Lieu de travail — Montréal
Les candidatures reçues seront traitees avec discretion. Les personnes interessees, hommes ou femmes, sont priees de faire parvenir leur curriculum vitae, au plus tard le 26 juin prochain, a l'adresse suivante:

Mme Louise M. Zakaib, Directeur du personnel
Caisse de dépôt et placement du Québec
C.P. 74, La Tour de la Bourse
Montréal (Québec) H4Z 1B4

AGENT DE FORMATION

L'Alliance, compagnie mutuelle d'assurance-vie, est à la recherche d'un candidat dynamique pour la formation de son personnel de vente, comptant au delà de 200 assureurs-vie.

Sous la responsabilité du Directeur de la formation, Service du marketing, le candidat choisi doit se familiariser avec les rouages et les activités de ce Service. Il est responsable de la rédaction et de la mise à jour des cours de formation des assureurs-vie. Il diffuse l'enseignement au moyen de rencontres, colloques, écoles... en utilisant les techniques d'animation audio-visuelles. Il évalue les progrès des assureurs-vie et agit comme conseiller auprès de ces derniers.

Ce poste devrait intéresser toute personne possédant un baccalauréat en pédagogie ou une expérience pédagogique équivalente. Nous sommes particulièrement intéressés à un candidat qui compte au minimum 2 ans et au maximum 5 ans d'expérience sur le marché du travail; une expérience en assurance-vie serait souhaitable. Un français oral et écrit impeccable ainsi qu'une connaissance de l'anglais sont nécessaires.

Ce poste requiert disponibilité et esprit d'initiative.

S'il vous-plait faire parvenir votre «curriculum vitae» au:

Alliance mutuelle vie
Service du personnel
680 Sherbrooke ouest
Montréal H3A 2S6

LE CENTRE HOSPITALIER HONORÉ-MERCIER INC.

St-Hyacinthe, Québec

Situé sur la Rive sud de Montréal, à 42 km du pont-tunnel L.-H.-Lafontaine, nous sommes un important centre régional de 405 lits, auquel se rattache le deuxième plus important département de santé communautaire du Québec.

Nous sommes à la recherche d'un(e):

SECRÉTAIRE DE DIRECTION POUR LE DIRECTEUR DU PERSONNEL

Les candidat(e)s doivent répondre aux exigences suivantes:
— Détenir un diplôme de fin d'études secondaires (secondaire V, option commerciale avec spécialisation de secrétaire ou de sténo-dactylo, ou une combinaison de formation et d'expérience jugée équivalente).
— Travailler depuis au moins trois (3) ans comme secrétaire
— Maîtriser la sténographie (100 mots nets à la minute) et la dactylographie (60 mots nets à la minute), de même que la langue française parlée et écrite.

Au 1er juillet 1981, l'échelle salariale hebdomadaire se situera entre $290.15 et $338.80 bruts.

Nous offrons tous les autres avantages et bénéfices accordés aux salariés du réseau des Affaires sociales du Québec. Le poste est non syndiqué.

Si ce poste vous intéresse, vous faites acte de candidature, en faisant parvenir copie de votre curriculum vitae avant ou au plus tard vendredi, le 19 juin 1981, à:

Jacques Poirier
Conseiller en gestion du personnel
Centre hospitalier Honoré-Mercier Inc.
2750, boul. Laframboise
St-Hyacinthe, Québec J2S 4Y8

COORDONNATEUR AUX VENTES

Le coordonateur sera responsable d'assurer tous les services à la clientèle qui lui est assignée par le coordonnateur principal; il verra à ce que le client bénéficie d'un très bon service, il devra en outre prendre les commandes, négocier les prix selon des barèmes préétablis et informer les clients de tous les changements de prix ainsi que de la situation du marché.

Il devra résoudre tous les problèmes inhérents à la vente susceptibles de survenir entre le client et la compagnie.

Il sera appelé à travailler en étroite collaboration avec le représentant.

Le candidat devra détenir un diplôme d'études collégiales (D.E.C.) en technique administrative, option marketing ou l'équivalent, de préférence accompagné de quelques années d'expérience pertinente.

Ce poste requiert la connaissance de la langue anglaise parlée.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avec mention coordonnateur aux ventes au:

Service du personnel

SUCRE ST-LAURENT
DIVISION DE NATALIK INC
4026 RUE NOTRE-DAME EST
MONTRÉAL, QUÉBEC
H1W 2K3

ST-LAURENT

Omnitech

GRAPHICS SYSTEMS INC.

Omnitech Graphics Systems Inc., une compagnie canadienne avant-gardiste pour les systèmes CADD/CAM, a une ouverture immédiate pour un administrateur d'entraînement et aussi un représentant d'entraînement.

ADMINISTRATEUR D'ENTRAINEMENT

L'administrateur doit être capable de dessiner, développer et implimenter les méthodes d'entraînement pour ceux qui utilisent le système CADD/CAM d'Omnitech. Le candidat retenu devrait avoir 3 à 4 ans d'expérience dans le développement des programmes éducationelles applicable au dessein d'ingénerie, écrire des manuels d'entraînement, surveiller les employés et sera appelée à voyager.

REPRESENTANT D'ENTRAINEMENT

Le représentant (Ottawa et Calgary) doit démontrer aux nouveaux opérateurs des systèmes CADD/CAM d'Omnitech les méthodes d'utiliser ce système. Comme la compagnie s'agrandi, il aura l'occasion de voyager à l'exterieur du Canada. Les connaissances des desseins d'ingénerie sont avantageux, l'expérience, la patience, et dextérité dans le communication sont nécessaire. Le savoir de la technologie électronique n'est pas nécessaire mais le bilinguisme est obligatoire.

Omnitech offre au candidat choisi un salaire compétitif et d'excellents avantages sociaux.

Veuillez fair parvenir votre curriculum vitae et le montant de votre salaire au présent à Norah Frood.

Omnitech
GRAPHICS SYSTEMS INC.
510 - 880 Wellington St.
Ottawa, Ontario
K1R 6K7

LE RELAIS LAVAL INC.

Centre d'accueil pour déficients mentaux est à la recherche d'un(e):

DIRECTEUR(TRICE) GÉNÉRAL(E)

RESPONSABILITÉS: Sous l'autorité du conseil d'administration, le titulaire de ce poste est plus particulièrement responsable de l'administration globale du centre d'accueil, de son fonctionnement quotidien, de la mise sur pied des projets de développement, de la gestion des ressources humaines, le tout en conformité avec les objectifs et directives émis par le conseil d'administration.

QUALIFICATIONS: Le titulaire devra:
- Détenir un diplôme d'études universitaires dans une discipline pertinente;
- Posséder un minimum d'expérience dans la gestion;
- Connaître le réseau des Affaires sociales et plus particulièrement le réseau de la déficience mentale;
- Pouvoir exercer un leadership fort;
- Faire preuve d'initiative et de créativité;
- Savoir travailler en équipe;
- Être habile communicateur.

RÉMUNÉRATION: En conformité avec les normes du M.A.S.

Les actes de candidatures accompagnées d'un curriculum vitae doivent parvenir avant le 23 juin 81 à 17h a l'adresse suivante:

Président du jury de sélection,
Poste de Directeur général,
LE RELAIS LAVAL INC.
2480 Honoré-Mercier,
Laval, Ste-Rose, Qué.
H7L 2T4

Suncor
Groupe Sunoco

GÉRANT(E) DE STATION-SERVICE

Nous recherchons un(e) candidat(e) pour combler un poste de gérant(e) de lave-autos et/ou de libres-services.

Le(la) titulaire assumera l'entière responsabilité de l'exploitation des débits d'essence incluant la gestion du personnel, la comptabilité et l'entretien des postes.

Le(le) candidat(e) sera dynamique et possédera un esprit créatif ainsi que d'excellentes aptitudes en communication pour traiter avec la clientèle. L'expérience de la vente au détail de produits pétroliers sera un avantage certain.

Nous offrons un salaire concurrentiel et des avantages sociaux intéressants.

Faites parvenir votre demande au

Service des ressources humaines,
750, boulevard Laurentien
bureau 230, Ville St-Laurent,
Québec H4M 2M4

HÔPITAL SANTA CABRINI

Centre hospitalier de 350 lits recherche

ERGOTHÉRAPEUTE

(poste permanent à temps partiel)

Ce poste intéressera particulièrement les candidats désireux de relever un défi de taille.

Le candidat aura la responsabilité d'implanter cette discipline en élaborant des programmes adaptés aux besoins du milieu. Il devra également faire preuve d'initiative et s'intégrer facilement à une équipe multidisciplinaire travaillant auprès des bénéficiaires.

FONCTIONS: Conçoit, définit et met en application des programmes de réadaptation par l'occupation; évalue l'évolution des bénéficiaires; rédige des rapports d'observation et enregistre au dossier du bénéficiaire les traitements donnés.

EXIGENCES:
— Etre membre en règle de la Corporation professionnelle des ergothérapeutes du Québec;
— Avoir, de préférence, quelque expérience en gérontologie;
— Aptitude à travailler en équipe multidisciplinaire;
— La connaissance de la lange italienne serait un aout.

SALAIRE: Selon les normes du M.A.S., entre $16,443 et $31,029 et à partir du 1er juillet 81, entre $18,041 et $34,045.

Veuillez communiquer avec le Service du personnel au numéro suivant:

254-8311 poste 335

ou faire parvenir votre «curriculum vitae» d'ici le 20 juin au:

Service du personnel
5655 est, St-Zotique
Montréal H1T 1P7

GÉNIE INDUSTRIEL

Notre compagnie se spécialise dans la fabrication d'ameublement de bureau conventionnel ainsi que de systèmes de haute qualité.

ANALYSTE EN ÉTUDE DE TEMPS

EXIGENCES:
Posséder un minimum de 2 années d'expérience dans le meuble et de préférence être bilingue.

CONDITIONS DE TRAVAIL:
Un programme complet d'avantages sociaux et le salaire selon la compétence et expérience.

Veuillez faire parvenir votre «curriculum vitae» qui sera traité en toute confiance à:

sunar
Mme R. Jolicoeur
Secrétaire Administrative
SUNAR DIVISION
DE HAUSERMAN LTÉE
6040 Henri-Bourassa Est
Montréal H1G 2T7

RÉSIDENCE DORCHESTER

Centre d'accueil de 100 lits recherche

COORDONNATEUR(TRICE) DES SOINS DE SANTÉ ET D'ASSISTANCE

Temps partiel, sur appel
Horaire: soir

Exigences:
— Diplôme de 1er cycle en sciences infirmières ou l'équivalent.
— Détenir son droit de pratique de l'O.I.I.P.Q.

Expérience: clinique 4 ans;
gestion 2 ans.

INFIRMIER(ÈRE) CHEF ADJOINT(E)

Exigences:
— 1 an d'expérience clinique
— 6 mois d'expérience de gestion
— Détenir son droit de pratique de l'O.I.I.P.Q.

Communiquer avec:

Mme Bernard
à 935-4681, poste 72

DIRECTEUR (TRICE) — DISTRIBUTION GROSSISTE EN ALIMENTATION

Personne d'expérience qui sera chargée de planifier, diriger et coordonner le mouvement des produits. Les candidats doivent être bilingues et posséder plusieurs années d'expérience à titre de directeur de distribution, y compris les activités d'entreposage, les livraisons, l'entretien d'une flotte de camions et les relations de travail. Salaire de base concurrentiel et primes.

Discrétion assurée. Ecrire à:
La Presse, réf. 10790
C.P. 6041, Succ. A
Montréal, Qué. H3C 3E3

TECHNICIEN (NE) DE LABORATOIRE

Nous sommes à la recherche d'un(e) technicien(ne) de laboratoire (microbiologie).

QUALIFICATIONS: Bilingue, 3 ans d'expérience en milieu hospitalier (microbiologie).

Faire parvenir votre curriculum vitae à:

Normand Robichaud
8114, route Transcanadienne, suite B
Ville St-Laurent, Qué. H4S 1M5

TECHNICIEN DE LABORATOIRE

avec expérience de 3 à 4 ans

Faire parvenir curriculum vitae à

2655 Francis Hughes,
Laval H7L 3S8
a/s Adrien Leblanc
Directeur du Personnel

ASSISTANT-GÉRANT

Recherchons candidat(e) ayant un minimum de 3 années d'expérience dans la distribution de produits alimentaires, magasin libre service dans la région de Montréal. Travail très intéressant pour personne qualifiée. Confidentialité assurée.

Faire parvenir curriculum vitae à:

La Presse, réf. 10794
C.P. 6041, Succ. A
Montréal, Qué. H3C 3E3

FINA

INGÉNIEURS

Nous avons présentement plusieurs postes disponibles à titre d'ingénieurs mécaniques pour les services de la maintenance et de l'ingénierie, à notre raffinerie située à Pointe-aux-Trembles.

Ingénieur en mécanique de maintenance

Le titulaire sera responsable d'évaluer, et résoudre les problèmes mécaniques reliés à l'équipement de production en plus de coordonner avec les autres divisions de la maintenance, les méthodes de travail, la planification des activités ainsi que le matériel et l'équipement utilisés.

De plus, il (elle) aura à organiser un programme de remplacement de pièces incluant l'évaluation de méthodes, la normalisation ainsi que son application. La personne devra également développer, superviser divers projets visant la conservation d'énergie, en plus du programme d'entretien préventif.

Ingénieur en mécanique de projets

Consiste à effectuer toutes les étapes nécessaires à la réalisation d'un projet touchant l'équipement de procédés en général (tuyauterie, réservoirs, pompes etc...) et de plus, agir à titre d'ingénieur de chantier lors de la réalisation de projets.

Une bonne formation technique est demandée.

Ces postes font appel à des personnes bilingues, dynamiques, ambitieuses, autodisciplinées, pouvant travailler sous un minimum de supervision et qui possèdent des antécédents de réalisation professionnelle dans le raffinage, la pétrochimie ou d'autres industries connexes.

Nous offrons un milieu de travail stimulant, une excellente gamme d'avantages sociaux, un horaire de travail attrayant ainsi qu'une rémunération compétitive selon expérience et qualifications.

Nous vous invitons à poser votre candidature en nous faisant parvenir votre curriculum vitae sous pli confidentiel à:-

Service du Personnel,
Pétrofina Canada Inc.,
11,701, rue Sherbrooke est
Pointe-aux-Trembles, P.Q.
H1B 1C3

FINA

N.B. Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes

ᐃᓕᓴᕐᓂᐊᕐᓂᖅ ᑲᓇᑕᒪᔭᐃᓐ

COMMISSION SCOLAIRE CRIE

Recherche

DIRECTEUR D'ÉCOLE

La Commission scolaire Crie est présentement à la recherche d'un directeur d'école bilingue pour être affectés dans son école de Poste-de-la-Madeleine.

L'emploi de directeur d'école la responsabilité de la gestion, tant au point de vue adminstratif que pédagogique, de l'ensemble des programmes et des ressources d'une école élémentaire ou secondaire, conformément aux règles établies par la commission scolaire.

Tous les programmes d'enseignement des secteurs francophones et anglophones dans les communautés Cries du Nord du Québec sont sous la responsabilité de la Commission scolaire Crie. Le cnadidat devra s'assurer de la qualité de l'enseignement dans l'école avec la collaboration du comité de parents de la communauté.

QUALIFICATIONS MINIMALES REQUISES :

- Diplôme universitaire terminal de premier cycle ou formation exigeant au moins 16 années de scolarité dans un champ de spécialisation appropriée.
- Autorisation personnelle permanente d'enseigner décernée par le ministère de l'Éducation du Québec.
- Huit années d'expérience pertinente dont au moins 3 dans un emploi cadre.
- Bilinguisme essentiel.
- Une expérience en milieu autochtone ou dans un milieu de langue seconde serait un atout.
- Capacités d'adaptation aux différents modes culturels d'apprentissage.
- Le goût de vivre dans une communauté nordique.

COORDONNATEUR DES SERVICES AUX ÉTUDIANTS

L'emploi de coordonnateur des services aux étudiants comporte l'ensemble des fonctions requises pour la coordination, la supervision, l'évaluation, la recherche et le développement des activités et des ressources reliées à un ensemble de services dont, en autres, le service d'orientation scolaire et professionnelle, le service de psychologie, le service de pastorale, le service social, le service de santé, le service de placement d'aide financiere et de logement, le service des loisirs socio-culturels et sportif.

QUALIFICATIONS MINIMALES REQUISES:

— Diplôme universitaire terminal de premier cycle dans un champ de spécialisation appropriée à au moins une sphère d'activités des services aux étudiants.
— Cinq (5) années d'expérience pertinente
— Autorisation personnelle et permanente d'exercer dans les écoles l'une ou l'autre des fonctions reliées au champ de la vie étudiante
— Bilinguisme essentiel.

RÉGISSEUR DES SERVICES COMMUNAUTAIRES

L'emploi de régisseur des services communautaires comporte les responsabilités de l'administration et l'ensemble des programmes d'activités techniques et administratives ayant trait à l'utilisation et au fonctionnement des résidences et du transport des étudiants des programmes du diner et des activités d'animation et d'orientation sous les aspects suivants:

— Préparation des horaires.
— Location des équipements
— Prévision et contrôle budgétaire
— Approvisionnement

Cet emploi comporte la direction et l'évaluation des employés de l'organisme affecté à ces programmes

QUALIFICATIONS MINIMALES REQUISES:

- Diplôme d'études collégiales avec option appropriée notamment en:
  Technique administratives
  Techniques des loisirs
- Six (6) années d'expérience pertinente ou diplôme de secondaire V et dix (10) années d'expérience pertinente
- Bilinguisme essentiel

CONSEILLER PÉDAGOGIQUE

2 postes: secteur francophone
1 poste: secteur anglophone

NATURE DU TRAVAIL :

Les emplois de conseillers pédagogiques sont des emplois de professionnels qui comportent plus spécifiquement des fonctions de conseil auprès du personnel des services d'enseignement et d'animation pédagogique auprès des enseignants et des autres professionnels relativement à l'implantation, au développement, à l'organisation scolaire qui conviennent de même qu'au choix et à l'utilisation des méthodes, des techniques et du matériel didactique.

QUALIFICATIONS REQUISES:

- Baccalauréat en éducation sépcialisation élémentaire.
- Cinq ans d'expérience dans l'enseignement (niveau élémentaire) en milieu autochtone de préférence.
- Connaissance suffisante des méthodes F.S.L. à l'élémentaire.
- Expérience au niveau de la présentation d'ateliers et de l'animation de groupes de professeurs serait un atout.

ATTRIBUTIONS CARACTÉRISTIQUES :

Le conseiller pédagogique se tient à la fine pointe des recherches des changements et des innovations dans le domaine pédagogique, particulièrement en ce qui concerne les programmes les méthodes pédagogiques, les manuels et autre matériel didactique et l'évaluation du rendement scolaire. Conformément à la politique établie par la Commission Scolaire Crie, il voit à l'implantation des innovations, sur une base expérimentale ou autrement, il fait connaître les exigences de l'évaluation dans son milieu et engage le milieu dans un processus continue d'évaluation. Il a un rôle primordial d'animation pédagogique auprès du personnel enseignant des écoles élémentaires de la commission scolaire.»
Il peut, en outre conseiller sur des questions relatives aux programmes de perfectionnement du personnel pédagogique, planifier ces programmes et en évaluer les résultats.
Déplacement et séjour dans les diverses communautés nordiques à prévoir (territoire de la Baie James).
Capacités d'adaptation aux différents modes culturels d'apprentissage.

CONDITIONS D'EMPLOI :

Salaire selon les échelles salariales autorisées par le «ministère de l'Éducation du Québec»

Tous les candidats intéressés devront faire parvenir leur curriculum vitae, avant le 25 juin 1981, au:

Service du personnel
COMMISSION SCOLAIRE CRIE
Case postale 1210
Vald'Or, Québec J9P 4P8

PROFESSIONNELS DE LA VENTE DE CHAQUE RÉGION DU QUÉBEC JOIGNEZ-VOUS AU CHEF DE FILE DE L'HABITATION EN «KIT» MAISONNEC.

Fabricant réputé de maisons en «kit» et prêtes à habiter, nous avons servi plus de 1200 clients au Québec. Nos prix inférieurs pour une qualité supérieure ont fait croître la demande dans toute la province.

Vous êtes une personne réussissant déjà comme agent immobilier ou dans d'autres secteurs de la vente. Nous désirons cette personne solvable, ambitieuse, motivée et ayant le sens des affaires. Opérant une franchise dans votre région, vous deviendrez le maître incontesté de l'habitation chez vous. Vous êtes prête à faire ce qu'il faut pour gagner $50,000. cette année. Nous sommes prêts à vous aider.

Écrivez aujourd'hui en cincluant curriculum vitae à:

J.-A. Bourgeois
MAISONNEC INC.
784, rue Commerciale
St-Jean-Chrysostome G0S 2T0

INGÉNIEUR STRUCTURE

Ingénieur avec au moins 5 ans d'expérience en design de structure.

Bonnes conditions de travail.
Salaire suivant expérience.

Pour rendez-vous:
382-7460

RÉGIS TRUDEAU & ASSOCIÉS INC.
110 Crémazie ouest

OUTRE-MER

Notre client est un consortium international qui exploite l'une des plus grandes mines de bauxite du monde dans la République de Guinée, en Afrique occidentale. Nous sommes à la recherche de candidats pour combler les postes suivants:

Comptable

La responsabilité première sera de seconder le directeur dans les fonctions variées relatives à la comptabilité générale, financière, du prix de revient et du siège social. De plus, il assistera à la formation du personnel guinéen.

Les tâches particulières associées à ce poste sont les suivantes: analyse des bilans et états de revenus; développement, mise en place et contrôle de procédures et systèmes nouveaux; étudier les systèmes et procédures déjà en place; collaboration à la préparation des états financiers; immobilisations, sessions de formation académique et au travail.

Les candidats considérés seront bilingues (anglais et français), détiendront un diplôme reconnu en comptabilité et auront un minimum de cinq ans d'expérience en comptabilité sociétale et industrielle.

Ingénieur en mécanique (opérations minières)

Vous serez responsable des activités de génie mécanique sur nos plus importants projets et de la surveillance des entrepreneurs en mécanique. Vous serez aussi appelé à mettre votre expertise technique et mécanique au service des autres départements de l'entreprise. En collaboration avec les autres ingénieurs d'usine, vous serez responsable d'un budget d'ingénierie se chiffrant a $10,000,000 par année.

Les postulants doivent détenir un diplôme reconnu en génie mécanique, au moins cinq ans d'expérience pratique et théorique plus particulièrement en conception de machinerie, transmission technique, analyse de vibration, graissage, conception structurale et dessin d'usine, installation et dessin de pompes, entretien d'usine et normes de sécurité relatives au génie d'usine. Une connaissance approfondie de l'équipement utilisé en transformation du minerai est essentielle. Le bilinguisme est de rigueur.

Rémunération très intéressante en dollars U.S.
Plus 25% en devises locales

Avantages sociaux. En signant un contrat initial de deux ans avec cette importante entreprise américaine, vous pourriez bénéficier du statut de «non-résident» lors de vos déclarations d'impôt au niveau fédéral et provincial; logement moderne meublé et climatisé, assurance-vie gratuite, installations médicales, gratuité scolaire dans les écoles privées française et anglaise jusqu'à la 8e année et allocation généreuse couvrant les frais d'études hors de l'Afrique occidentale aux élèves poursuivant leurs études après la 8e année; vacances annuelles de 6 semaines avec trajet aérien aller-retour défrayé, etc.

Faites parvenir votre curriculum vitae ou communiquez avec M. Cy Harris.

1110 ouest, rue Sherbrooke
Bureau 2009
Montréal, Québec H3A 1G8
Tél.: (514) 842-8311

COWAN personnel

Université Laval

PROFESSEURS EN RELATIONS INDUSTRIELLES

Description du poste:
Trois postes sont disponibles.
Fonctions spécifiques à chacun des postes:

Poste No 1:
Dispenser des enseignements et séminaires sur les aspects économiques des relations du travail ou en politique de main-d'oeuvre dans le cadre des programmes de premier cycle et d'études de 2e et 3e cycles.

Poste no 2:
Assumer des enseignements en statistique et méthodes quantitatives et dans au moins un des trois champs suivants: gestion des ressources humaines, négociation collective et économique du travail. Ces enseignements peuvent être dispensés tant au niveau des études de premier cycle qu'au niveau des études de 2e et 3e cycles.

Poste no 3:
Assumer des enseignements dans les champs suivants: analyse des systèmes des relations industrielles: syndicalisme canadien et étranger; négociation collective et gestion des conflits. Ces enseignements peuvent être dispensés tant au niveau des études de premier cycle qu'au niveau des études de 2e et 3e cycles.

Fonctions communes aux trois postes:
Participer aux activités de recherches, de publications, d'encadrement des étudiants, de même qu'aux autres aspects de la vie interne et externe du Département et de l'Université.

Qualifications requises:
Être titulaire d'un doctorat
OU
Posséder une compétence jugée équivalente.

N.B.:
Les candidatures des personnes ayant terminé une scolarité de doctorat dans une discipline pertinente seront également considérées, dans la mesure où le dépôt de la thèse doctorale peut être fait dans les meilleurs délais. Pour le poste no 3, la candidature des personnes engagées dans des études doctorales en relations industrielles pourra être considérée.

Traitement: Selon la convention collective.

Date d'entrée en fonction:

Communiquer confidentiellement le curriculum vitae avant le 6 juillet 1981 en indiquant auquel des postes vous posez votre candidature, à:

Rodrigue Blouin, directeur
Département des relations industrielles
Faculté des sciences sociales
Université Laval
Cité universitaire
Québec G1K 7P4

Cité universitaire, Québec

CHEF DU SERVICE DES VENTES (RÉGIONAL)

Administration des ventes

GAZ MÉTROPOLITAIN amorce un programme d'expansion ambitieux permettant de porter notre clientèle actuelle de 160,000 abonnés à plus de 300,000 clients d'ici 10 ans.

L'Administration régionale de la Rive Nord de Montréal recherche un gestionnaire chevronné capable de seconder le directeur régional au niveau de la gestion générale du service des ventes. Ce défi administratif d'importance prend tout son sens dans l'actuel contexte que crée notre expansion accéléré.

Le titulaire doit gérer le service des ventes et assurer la réalisation des objectifs prévus dans le cadre des plans et des programmes de ventes pour les secteurs domiciliaires, commerciaux et industriels. Il participe activement à l'élaboration et à l'intégration de ces activités à l'intérieur d'un plan général de marketing au niveau corporatif. Enfin, il favorise la motivation de son personnel par des mesures appropriées tout en l'incitant à promouvoir l'usage du gaz naturel auprès de divers groupes intéressés.

La personne recherchée doit détenir une formation universitaire reconnue, de préférence en marketing ou dans un domaine connexe, et détenir au moins cinq (5) années d'expérience en administration dans une organisation de grande envergure. Elle devra, en outre, être fanilière avec la gestion budgétaire et démontrer du dynamisme, de la créativité ainsi qu'un sens poussé de l'analyse.

Nous offrons une excellente rémunération fondée sur les qualifications ainsi qu'une gamme étendue d'avantages sociaux.

LIEU DE TRAVAIL:
Direction régionale.
LAVAL.

Soumettez sans délai votre offre de services **en mentionnant le code de référence: 056-81 LP à:**

André Bricault
Service du personnel
1717, rue du Havre
Montréal (Québec)
H2K 2X3

Gaz Métropolitain

---

gâtez-vous AVEC UNE ANNONCE ENCADREE sous la rubrique

carrières ET PROFESSIONS

DANS **la presse**

285-7320

Rolls-Royce (Canada) Limitée, un manufacturier international de premier ordre de turbines à gaz industrielles, recherche présentement, dans le cadre de l'expansion de sa production, un:

Contrôleur des engagements

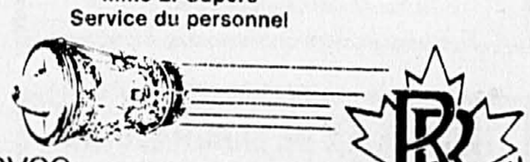
En coopération avec le groupe du contrôle du matériel et de la production, groupe qui ressent présentement un développement rapide, le contrôleur des engagements acquiert et évalue les données financières, de l'ingénierie et de la production en vue d'accepter ou de rejeter tout engagement de production. Responsable de déterminer les normes de standard techniques des produits (moteurs et matériel d'appoint) en conformité avec la documentation de conception, les exigences de production et les améliorations autorisées.

Technique de nature, ce poste requiert une personne possédant un baccalauréat, ou l'équivalent, en ingénierie mécanique ou aéronautique. En plus, une connaissance approfondie des turbines à gaz aéronautiques est requise. Les candidats possèdent de solides habiletés analytiques et de planification. La personne choisie a préférablement oeuvrer pour une période d'approximativement dix années dans le contrôle de la production ou les techniques de production dans une industrie aéronautique.

Nous offrons une excellente rémunération qui sera fonction des qualifications et de l'expérience, et qui inclus une gamme complète de bénéfices.

Les personnes intéressées sont priées de nous faire parvenir leur curriculum vitae qui sera traité en toute confidence à:

Mme L. Cupers
Service du personnel



Rolls-Royce (Canada) Limitée

9500, Côte-de-Liesse
Lachine, Québec H8T 1A2

CLSC CENTRE LOCAL DE SERVICES COMMUNAUTAIRES DE ROSEMONT

CA-CLSC DE ROSEMONT
recherche pour son programme enfance-famille (0-12 ans)

UN MÉDECIN À TEMPS COMPLET

FONCTIONS:
— Assurer les consultations avec et sans rendez-vous aux enfants du programme;
— Participer à l'élaboration et à l'exécution du programme (périnatalité, clinique de nourrissons, évaluation annuelle).

EXIGENCES:
— Omnipraticien reconnu par la Corporation des médecins;
— Avoir une expérience pertinente en relation avec la population cible des 0-12 ans;
— Etre sensibilisé à la médecine communautaire et intérêt pour le travail d'équipe;
— Disponibilité pour le travail de soir et de garde;.

RÉMUNÉRATION: Selon l'entente entre le ministère des Affaires sociales et la F.M.O.Q.

DATE D'ENTRÉE EN FONCTION: Août 81.

Veuillez faire parvenir votre «curriculum vitae» avant le 26 juin 1981, au:

CA-CLSC DE ROSEMONT,
a/s M. Michel Bourque,
Directeur général,
3245 est, boul. St-Joseph,
Montréal, Qué. H1Y 2B6

Office national du film du Canada | **National Film Board of Canada**

AGENT DES FINANCES

L'Office national du film requiert les services d'un Agent des finances bilingue pour sa division de la Distribution du film. Celui-ci collaborera à la gestion des finances en ce qui a trait à l'affectation et à l'utilisation des ressources financières.

QUALITÉS REQUISES
— Diplôme universitaire en finance, ou l'équivalent;
— 3 à 5 années d'expérience dans la gestion des finances;
— capacité d'organiser, de coordonner et de contrôler l'établissement des prévisions, des programmes, des dépenses ainsi que des budgets;
— une bonne connaissance des systèmes informatiques;
— capacité d'élaborer et d'appliquer des systèmes et des méthodes;
— capacité d'appliquer des contôles budgétaires;
— aptitudes à communiquer efficacement verbalement et par écrit et à entretenir de bonnes relations interpersonnelles.

Salaire: $31,000. à $35,000.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 19 juin 1981 à:

OFFICE NATIONAL DU FILM
DIVISION DU PERSONNEL
A/S PATRICIA DESEGUIN
CASE POSTALE 6100
SUCCURSALE «A»
MONTRÉAL, QUÉBEC
H3C 3H5

Agent de recrutement

Une importante société d'ingénierie, située dans la région métropolitaine de Montréal, cherche à s'adjoindre les services d'un spécialiste de l'emploi. Le travail proposé englobe le recrutement outre-mer et sur les campus universitaires ainsi que des tâches générales liées à la dotation de personnel.

Ce poste, ouvert tant aux hommes qu'aux femmes, exige les compétences d'une personne bilingue, détenant au moins 5 à 7 ans d'expérience du recrutement dans un secteur de haute technologie.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, sous pli confidentiel, indiquant le numéro de dossier MA189P sur l'enveloppe, à:

LA PRESSE, Réf.: 10789
C.P. 6041, Succ. A
Montréal H3C 3E3

PARENT PAUVRE EN MATIÈRE DE SERVICES SOCIAUX

La région Laurentides-Lanaudière lance une campagne de mobilisation générale

■ «Faut couper... les inégalités.»

La région Laurentides-Lanaudière, qui se présente comme la plus pauvre du Québec en matière de services sociaux, a lancé une vaste «Mission sociale» en faisant appel à toutes les personnes et groupes organisés de son territoire pour forcer le gouvernement du Québec à corriger les injustices dont certaines régions sont présentement victimes

HUGUETTE ROBERGE

avant de procéder aux coupures budgétaires annoncées.

«Tout le monde sait que les secteurs de l'Education et des Affaires sociales seront durement touchés par les compressions budgétaires commandées par le budget Parizeau. Mais, alors que dans le domaine de l'Education, les coupures ne risquent pas d'aggraver des injustices régionales (les subventions étant calculées per capita), il en va autrement dans le domaine des Affaires sociales où l'argent est distribué «par programme» plutôt qu'en fonction de la clientèle. Laurentides-Lanaudière est une région de pauvreté sociale et si, comme il vous l'a dit, le ministre Pierre-Marc Johnson est à l'écoute des vrais besoins de la population, qu'il dresse l'oreille. Le cri des gens d'ici devrait lui parvenir à Québec!»

C'est ainsi que M. Yvan Plante, porte-parole de la Mission sociale Laurentides-Lanaudière réagit à la déclaration que le nouveau titulaire des Affaires sociales faisait récemment à LA PRESSE, et selon laquelle il accorderait beaucoup plus d'importance aux besoins des populations qu'aux exigences des établissements du réseau.

Un véritable front commun

Orchestrée par le conseil d'administration du Centre des services sociaux, la Mission sociale Laurentides-Lanaudière a déjà reçu de nombreux appuis de groupes populaires, de citoyens, d'établissements publics, de commissions scolaires et d'organismes du milieu. Tous les députés de la région ont été sensibilisés aux problèmes de la pénurie de ressources et de l'important déficit accusé par les établissements chargés de dispenser des services directs à la population et placés dans l'incapacité d'assumer leurs mandats.

«La campagne de mobilisation générale bat son plein et elle ne cessera que lorsque la cause sera gagnée, c'est-à-dire lorsque tous les citoyens du Québec auront accès aux services sociaux auxquels ils ont droit, quelle que soit la région où ils vivent» assurent ses organisateurs formés en comité d'une douzaine de membres.

Déficit de $18 millions

Dans le domaine des services sociaux, la région Laurentides-Lanaudière se voit privée d'une somme de $18 millions. Cette somme représente, en fait, l'écart entre les budgets accordés par le MAS aux établissements de services sociaux de la région (CLSC, centres d'accueil, Centre de services sociaux, etc. et la somme qui devrait normalement être versée à cette région pour lui permettre de desservir 7,9% de la population totale du Québec, soit 7,9% du budget global. La Mission sociale exige que les budgets soient répartis de façon plus équitable entre les différentes régions administratives du Québec.

Ce manque à gagner de $18 millions touche chacun des treize programmes de services sociaux dispensés par les 4 CLSC de la région (au lieu des 14 dont l'implantation était prévue sur cet immense territoire), les centres d'accueil et le Centre de services sociaux.

«Pour les treize programmes sans exception, affirme M. Plante, la région Laurentides-Lanaudière reçoit toujours un montant per capita inférieur au montant per capita moyen pour le Québec. Exemple: pour les services de réadaptation des enfants handicapés mentaux, un per capita de $12.58 est versé à Laurentides-Lanaudière, alors que la moyenne québécoise s'établit $18.64. Nos programmes les plus touchés sont les services de première ligne, et les services de protection de la jeunesse.»

Exemples: services aux adultes handicapés: per capita LL de $2.66 (per capita moyen de $11.41 au Québec); services de première ligne: per capita LL de $5.73 (per capita moyen de $9.52); services de protection de la jeunesse: per capita LL de $6.84 ($2.01 de moins que la moyenne provinciale, $5.80 de moins que le per capita accordé à la région de Gaspé-Iles-de-la-Madeleine et $4.11 de moins que celui de la région Montréal métropolitain).

«Cette situation est inacceptable, estiment les organisateurs de la Mission sociale Laurentides-Lanaudière. Un gouvernement qui se dit épris de justice sociale se doit d'agir, et vite!»

UN VEUF DE 38 ANS, PÈRE DE DEUX ENFANTS

«Faudrait-il que je maltraite mes enfants pour recevoir des services?»

■ Monsieur G. a 38 ans; il est veuf et père de deux enfants de 2 et 4 ans. C'est un ancien cultivateur qui vit maintenant de revenus saisonniers, lesquels sont insuffisants pour qu'il rémunère une personne pour s'occuper des petits. Ses revenus sont pourtant assez élevés pour qu'il n'ait pas droit à l'aide sociale. Désespéré, il s'adresse au Centre de services sociaux Laurentides-Lanaudière. Mais cet établissement, avec un personnel réduit déjà débordé, ne peut s'occuper que des cas où des enfants sont en danger, maltraités, abusés sexuellement, abandonnés. «Faudra-t-il que je maltraite mes enfants pour recevoir des services?» se demande le malheureux père.

HUGUETTE ROBERGE

■ France, 17½ ans, a été arrêtée à la suite d'un vol d'automobile et d'un vol par effraction. Le CSSLL a alors procédé à une évaluation de la situation, et le Tribunal de la Jeunesse a émis une ordonnance de placement dans un centre d'accueil. Par la suite, les praticiens du CSS ont été dans l'impossibilité, faute de temps, de suivre et aider France. L'adolescente atteindra sa majorité à la fin de juin sans avoir reçu l'aide dont elle avait besoin pour commencer sa vie d'adulte sur un meilleur pied.

■ Mme D. de Repentigny, est séparée et a la garde de ses deux enfants, âgés de 6 mois et 2 ans. En décembre dernier, elle a menacé de tuer les enfants, et en janvier elle a tenté de se suicider avec des médicaments. La situation est signalée au CSSLL (zone de Repentigny) en février. Avec 83 autres cas déjà en attente où la sécurité d'un ou plusieurs enfants est compromise, cette équipe de praticiens sociaux n'a pu s'occuper de cette famille en difficulté.

■ Yvan, 14½ ans, est le cadet d'une famille de 9 enfants. Plus jeune, il a subi des mauvais traitements et il présente aujourd'hui des troubles de comportement sérieux. A plusieurs reprises, il a déclaré avoir tenté de se suicider. En entrevue avec un travailleur social, il dit que c'était des «blagues» mais l'entourage du jeune garçon est inquiet. Avec des effectifs réduits et des centaines de situations réelles de tentatives de suicide à analyser et à prendre en traitement, le CSSLL n'a pu donner suite...

■ Paul, 19 ans, est devenu quadraplégique à la suite d'un accident. En raison de son état, il ne peut se trouver du travail et il est entièrement à la charge de ses parents. Ceux-ci, aidés du CSSLL, ont tenté de trouver une ressource dans leur milieu, mais en vain: son handicap est trop lourd à supporter pour une famille d'accueil, il n'existe pas de centre d'accueil pour handicapés physiques, il est refusé par un centre d'accueil pour personnes âgées en raison de son âge. Paul et sa famille ne recevront pas de services concrets... à moins de déménager dans une région où les ressources sociales dont il a besoin sont disponibles.

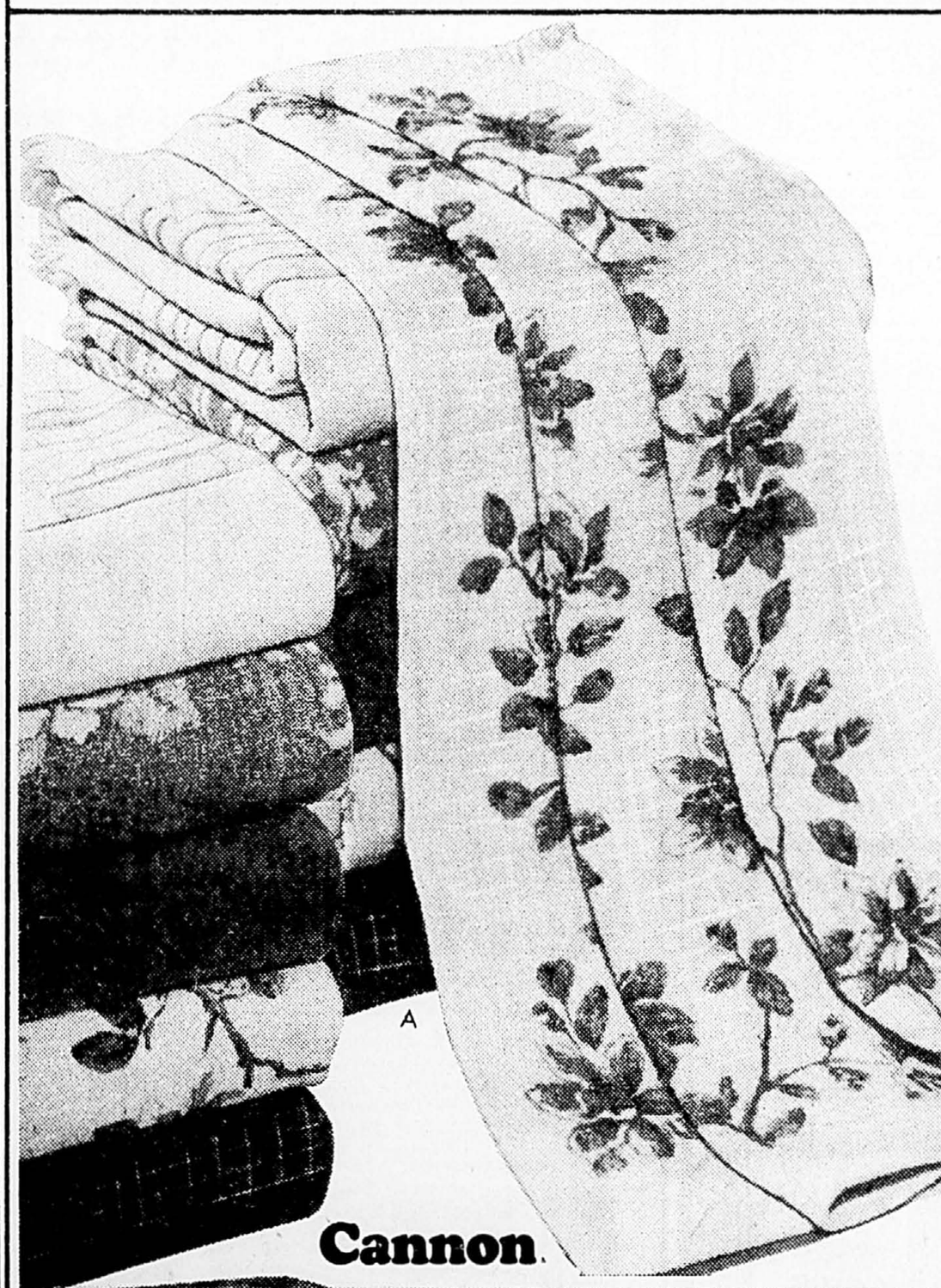
■ L'hiver dernier, Monsieur N, 78 ans, est tombé sur son balcon, à l'insu de sa femme. Il y est resté assez longtemps pour souffrir de sévères engelures. Il a dû être hospitalisé. Quelques jours plus tard, madame est informée que son mari doit quitter l'hôpital Mais madame tombe et se fracture un membre. L'hôpital accepte de garder temporairement les deux conjoints. Pour combien de temps? Devant une telle situation, le CSSLL fait face à un manque dramatique de moyens: l'hôpital donnera sous peu son congé à ce couple. Mais ces deux personnes âgées ne peuvent être admises en centre d'accueil. Elles ne peuvent non plus retourner à leur domicile sans une aide constante (une auxiliaire familiale, par exemple) que les organismes locaux ne sont pas en mesure de leur offrir présentement.

Ces cas sont réels, vécus, aujourd'hui. Ils ont été tirés de la charge de cas en attente au Centre des services sociaux Laurentides-Lanaudière, parmi des centaines d'autres (dont plusieurs plus pitoyables encore n'ont pu être résumés ici parce que trop identifiables: meurtres de conjoint, ou d'enfants, suicides, etc.). Seuls les noms ont été modifiés.

Les gens de la Mission sociale Laurentides-Lanaudière nous ont permis d'en publier un bref aperçu, histoire de démontrer l'urgence, pour la région, d'obtenir sa juste part du budget des Affaires sociales par rapport à la population en besoin de services.

Rabais 19% à 47%

Rehaussez votre salle de bain grâce à Simpsons!



Rabais 22% à 47%

Serviettes «Cannon»

A la plage, après le bain ou le sauna... enveloppez-vous dans ces serviettes 86% coton/14% polyester très douces et absorbantes. De la collection «Cannon», chez Simpsons.

Choix d'attrayants motifs jacquard, imprimés ou tons unis. Rose pâle, bleu, brun, beige, vert clair, rose foncé, melon ou marine. Commandes acceptées sur coloris seulement. Veuillez indiquer un second choix de coloris lors de la commande.

	Prix ord. Simpsons	
A. Bain	8.98 à 11.98	6.99 ch
A1. Mains	5.98 à 8.50	4.49 ch
A2. Débarbouillette	3.98 à 4.50	2.99 ch

Rayon 351, au quatrième, centre-ville.

Rabais 19% à 20%

Accessoires et tapis

Peluche 100% nylon traitée «Sani-Gard» pour résister aux odeurs et pour empêcher moisissure. Tapis à envers caoutchouc agrippant. Or, vert fougère, rose carmin, brun, marine ou cognac.

	Prix ord. Simpsons	
B. Ens. réservoir 2 pces	11.98	9.59
C. Tapis contour, 56 x 61 cm (22'' x 24'')	8.98	7.19
D. Couvre-abattant standard	4.50	3.59
E. Tapis ovale frangé, 56 x 86 cm (22'' x 34'')	11.50	9.19

Dimensions approximatives
Rayon 351, sous-sol, centre-ville.
Toute marchandise sur cette page offerte aux magasins Simpsons centre-ville, Fairview, Anjou, Laval et St-Bruno.

Venez, écrivez... ou composez 842-7221 jour et nuit

AMERICAN EXPRESS Cartes Acceptées — Simpsons 1 123 456 789 0

Simpsons MD

"Le géant des micro-ordinateurs™"

TRS-80 Radio Shack

1er pour Caractéristiques! Rendement! Prix!

- Choix complet de programme de gestion pour petite entreprise
- Plus grande capacité de traîtement de textes que la plupart des autres marques
- Logiciel de planification des finances vous plaçant à l'avant-garde de la gestion des affaires
- Facilité d'extension (jusqu'à 64K sur 4 unités de disques selon les besoins de vos affaires)
- Pour une démonstration complète des possibilités TRS-80 visitez votre Centre ordinateur Radio Shack local

Radio Shack centre d'ordinateur

Les prix sont en vigueur dans les magasins Radio Shack, Centre d'ordinateurs et sont un maximum pour les Centres de vente autorisés (Détaillants)

Ouest Vancouver, Calgary, Edmonton, Winnipeg

Centre Toronto, Mississauge, London, Hamilton, Kitchener

Est Ottawa, Montréal, Ville de Québec, Halifax

DÉCÈS REMERCIEMENTS IN MEMORIAM

DÉCÈS

AGOMBAR-GRENIER (Cécile)
BEAUPRÉ (Gérard)
BELLEMARE-LAGUE (Yvonne)
BOUDREAU (Hélène)
BROOKS (Rita)
COLLINS (Peter)
CARDINAL (Léo A.)
COUILLARD (Mlle Blanche)
DUFOUR (Sr Wilhelmine)
GALLETTI (Frank)
GAGNON (Dolorès)
JUNEAU (Jolène)
LAMOTHE (Charlotte)
LAURIAULT (Paul)
LEDUC (Elzéar)
PARENT (Jean-Paul)
ROCHON (Marcel)
RODRIGUE
LUSIGNAN (Thérèse)
ROUSSEAU (Rose)
SAPUTO (Giuseppe)
TONDREAU (Monique)
TURCOTTE (Napoléon)
SAINT-ANTOINE (Eva Vermette)
TOUTANT (Michel)
PERRON (Louise)

AGOMBAR-GRENIER (Cécile)
A l-hôpital Hôtel-Dieu de St-Jérôme, le 8 juin 1981, à l'âge de 62 ans, est décédée Cécile Grenier, épouse de feu Léonard Agombar, mère de Christine, belle-mère de Lilianne, Louis, Lawrence et Léonard, lui survivent aussi ses frères et ses soeurs. Les funérailles auront lieu jeudi le 11 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Moshonas et Ouimet
4898, avenue du Parc
pour se rendre à l'église St-Viateur d'Outremont, ou le service sera célébré à 11h a.m. et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

BEAUPRÉ (Gérard)
A Montréal, le 8 juin 1981, à l'âge de 67 ans, est décédé M. Gérard Beaupré, époux de feu Berthe Mercier. Il laisse dans le deuil ses enfants. Les funérailles auront lieu jeudi le 11 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Urgel Bourgie Ltée,
400 est, boul. Henri-Bourassa,
pour se rendre à l'église Christ-Roi, ou le service sera célébré à 10h et de là au cimetière de St-Vincent-de-Paul, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

BELLEMARE-LAGUE (Yvonne)
A Montréal, le 9 juin 1981, à l'âge de 73 ans, est décédée Mme Yvonne Bessette - Lague - Bellemare. Elle laisse dans le deuil ses fils: Marcel, Roland et Jean-Guy Lague. Les funérailles auront lieu jeudi le 11 courant. Le convoi funèbre partira de la residence funéraire
Magnus Poirier Inc.
7100, rue Joseph-Renaud
pour se rendre à l'église Notre-Dame d'Anjou, ou le service sera célébré à 10h et de là au cimetière de Ste-Anne-de-Bellevue, lieu de la sepulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

BOUDREAU (Hélène)
A Laval, le 9 juin 1981, à l'âge de 82 ans, est décédée Mme Stanislas Boudreau, née Hélène Deschamps, outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Madeleine, Cyrille, Léon, Cécile, Thérèse, épouse de Léo Dupuis, Pierrette, épouse de Rosaire Nadeau, Agathe, épouse de P.-Emile Nantel, P.-Emile, époux de Carmen Dagenais, Armand, époux de Monique Auger, 42 petits-enfants et 10 arrière-petits-enfants. Les funérailles auront lieu vendredi le 12 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Urgel Bourgie Ltée
400 est,
rue Henri-Bourassa
pour se rendre à l'église St-Louis Grignon de Montfort, 635, boul. des Laurentides, Laval, ou le service sera célébré à 10h a.m. et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Salon fermé de 5 à 7h p.m.

BROOKS (Rita)
A Montréal, le 8 juin 1981, à l'âge de 68 ans, est décédée Mlle Rita Brooks, ex-infirmière de la ville de Montréal, elle laisse dans le deuil ses 2 frères: Guy, époux d'Hélène Demers, et André Brooks. Les funérailles auront lieu jeudi le 11 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Urgel Bourgie Ltée
400 est, boul.
Henri-Bourassa
pour se rendre à l'église St-André-Apôtre, ou le service sera célébré à 11h a.m. et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

COLLINS (Peter)
Professeur en architecture à l'université McGill, époux bien-aimé de feu Margaret Taylor. Il laisse dans le deuil sa famille, ses collègues, ses étudiants et ses amis. Un service en sa mémoire sera célébré dans la chapelle de l'université McGill, 3520, rue University, Montréal, le 12 juin à 11h.

CARDINAL (Léo A.)
A St-Laurent, le 7 juin 1981, à l'âge de 75 ans, est décédé M. Léo A. Cardinal, époux bien-aimé de Claire Lecavalier. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Nicole Cardinal, David, Michel Cardinal, Denise Cardinal-Châle, Yolande Cardinal-Laframboise, et Suzanne Cardinal; 4 petits-fils, Mme Marie-Ange Cardinal Lecourt, et son frère Leopold. Les funérailles auront lieu mercredi le 10 courant. Le convoi funebre partira des salons
Urgel Bourgie Ltée et Boudrias et Cormier Enr.,
816, boul. Ste-Croix, St-Laurent,
pour se rendre à l'église St-Sixte, où le service sera célébré à 1h et de là au cimetière de St-Laurent, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Salons fermés de 5h à 7h. Des dons à la Fondation Sacré-Coeur, fond pour les maladies du sang et du cancer seraient appréciés.

COUILLARD (Mlle Blanche)
A l'Hôtel-Dieu de Québec, le 7 juin 1981 à l'âge de 86 ans, est décédée Mlle Blanche Couillard, fille de feu le Pilote et Mme Jean-Baptiste Couillard; elle demeurait au 960 Raymond Casgrain, Québec; autrefois de Cap St-Ignace. Elle laisse dans le deuil, plusieurs neveux et nièces. Les funérailles auront lieu mercredi le 10 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Coop funéraire du Plateau,
950, rue Des Erables, Québec,
à 13h 45 pour se rendre à l'église des Sts-Martyrs-Canadiens, ou le service sera célébré à 14h, et de là au cimetière du Cap St-Ignace, lieu de la sepulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Compensez envoi de fleurs, par messes ou dons au Fond du Partage C.V.X. 14 rue Dauphine, Québec. Salon ferme entre 17h et 19h.

DUFOUR (Sr Wilhelmine)
A Montréal, le 7 juin 1981, à l'âge de 91 ans, est décédée Sr Wilhelmine Dufour, (Sr St-Exupère) de la congrégation Notre-Dame. La dépouille mortelle est exposée à la Maison Mère, des Soeurs de la congrégation Notre-Dame, 3040 ouest, rue Sherbrooke, Montréal. Les funérailles auront lieu à la chapelle de la maison mère, mercredi le 10 juin à 14h et l'inhumation se fera au cimetière de la Côte-des-Neiges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

GALLETTI (Frank)
A Los Gatos, Californie, le 6 juin 1981, à l'âge de 64 an est décédé Frank Galletti, natif de Montréal, Canada. Père de Roxane et Jacquie Galletti et Karen Bergholdt, toutes de Los Gatos, Californie; frère de Rose, Laurence et Aldo Galletti, Elena Gianetti, Francis Panetta, Angie Houde, Mary Simons et Anita Thompson, tous du Canada. Les funérailles ont eu lieu mardi le 9 juin en la chapelle
Darling-Fisher chapel of the Hills, Los Gatos, Californie
Inhumation au Los Gatos Memorial Park. Des dons au American Cancer Society seraient appréciés.

GAGNON (Dolorès)
A Ottawa, le 8 juin 1981, à l'âge de 79 ans, est décédée Mme Dolorès Gagnon, épouse de Jos F. Gagnon, mère de Jean, époux de Rolande Henrichon, Paul, Marthe, épouse de Patrick McDonald, Pierre, Louise, épouse de James Hall, ainsi que 10 petits-enfants. Les funérailles auront lieu jeudi le 11 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Urgel Bourgie Ltée angle Boul. Décarie et avenue Notre-Dame-de-Grâce
pour se rendre à l'église Ste-Catherine-de-Sienne, où le service sera célébré à 11h a.m., et de là au cimetière d'Eastman, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

JUNEAU (Jolène)
A l'hôpital Notre-Dame de Montréal, le 8 juin 1981, à l'âge de 35 ans, est décédée Mme Gilles Juneau, née Jolène Lamothe, de Repentigny. Outre son époux, elle laisse dans le deuil son père et sa mère M. et Mme Raymond A. Lamothe, 2 enfants: Nathalie et Janique, 1 soeur Carole, 2 frères Raynald et Pierre-André, ainsi que ses beaux-frères, belles-soeurs et de nombreux amis. Les funérailles auront lieu jeudi le 11 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Alfred Dallaire Inc.
438, rue Notre-Dame, Repentigny
pour se rendre à l'église de la Purification, 445, Notre-Dame, Repentigny, ou le service sera celebre à 11h, et de là au cimetiere de Repentigny, lieu de la sepulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Salons fermés de 17h à 19h.

LAMOTHE (Charlotte)
A Longueuil le 9 juin 1981 à l'âge de 93 ans, est décédée Mlle Charlotte Lamothe, fille de feu Maurice Lamothe et de feu Hélène Mallette, elle laisse dans le deuil, le lieutenant-colonel Edmond Lamothe et son épouse, Dr François Lamothe et son épouse, et ses soeurs: Elisabeth et Marie Lamothe, ainsi que de nombreux neveux et nièces. Les funérailles auront lieu vendredi le 12 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Ed Darche et Fils Inc.,
258, St-Charles ouest, Longueuil,
pour se rendre à l'église St-Antoine, ou le service sera célébré à 2h p.m. et de là au cimetiere de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Salon fermé de 5 à 7h p.m.

LAURIAULT (Paul)
A Montréal le 9 juin 1981 à l'âge de 57 ans, est décédé M. Paul Lauriault, fils de Lucien Lauriault et de feu Alice Bouvier. Les funérailles auront lieu vendredi le 12 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Urgel Bourgie Ltée & Société Coopérative,
4848 rue Papineau,
pour se rendre à l'église St-Stanislas, où le service sera célébré à 10h a.m. et de là au cimetiere de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visite: mercredi et jeudi, de 2h à 5h et 7h à 10h p.m.

la presse
Livraison à domicile
285-6911
du lundi au vendredi: 9h à 18h30
le samedi: 9h à 16h.

LEDUC (Elzéar)
A Verdun, le 7 juin 1981, à l'âge de 84 ans, est décédé M. Elzéar Leduc, époux de feu Corinne Leduc. Père de Georgette (épouse d'Yves Théroux) Il laisse également 2 petits-enfants Denise et Gilles. Les funérailles auront lieu mercredi le 10 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Urgel Bourgie Ltee
7708, rue Centrale, LaSalle,
pour se rendre à l'église Notre-Dame-du-Sacré-Coeur, où le service sera célébré à 10h., et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

PARENT (Jean-Paul)
A Longueuil, le 8 juin 1981, à l'âge de 57 ans est décédé M. Jean-Paul Parent, directeur de funérailles de Ed. Darche et Fils Inc.; époux de Rose-Alma Lavoie. Outre son épouse, il laisse dans le deuil deux filles: Solange (épouse de Joseph Mailloux) et Claudette (épouse d'Andre Falardeau), ainsi que ses petits-enfants: Line, Eric, Nacie Falardeau. Les funérailles auront lieu vendredi le 12 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Ed. Darche et Fils Inc.
505 ouest, boul Curé-Poirier, Longueuil
pour se rendre à l'église Sacré-Coeur où le service sera celebré à 11 h et de là au cimetiere de St-Georges lieu de la sepulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Des dons à la Fondation de l'hôpital St-Luc seraient appreciés.

ROCHON (Marcel)
A Pointe St-Charles, le 8 juin 1981, à l'âge de 62 ans, est décédé M. Marcel Rochon, époux de Laurette Giguère. Il laisse un fils Claude Rochon. Le défunt était membre 3e degré des Chevaliers de Colomb, Pointe St-Charles et membre du 4e degré Assemblée de Dollard, Grand Chevalier du conseil Pointe St-Charles 4766, ex-marguillier de la paroisse St-Charles. Il laisse également sa mère Mme Délia Rochon et sa belle-mère Mme Marie-Rose Giguère, ainsi que ses frères et soeurs: Fernande (épouse de Léopold De Gongre), Réal (époux de Cécile Forget), Lucien (époux de Emilienne Chartrand), Hélène (épouse de Fernand Thibert), Thérèse (épouse de Jean Plourde) et Huguette Tassé. Les funérailles auront lieu vendredi le 12 courant. Le convoi funèbre partira de la résidence funéraire
L. Thériault Inc.
1270, rue Laprairie,
à 9h45, pour se rendre à l'église St-Charles, où le service sera célébré à 10h, et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

RODRIGUE-LUSIGNAN (Thérèse)
A Montréal le 9 juin 1981 à l'âge de 59 ans est décédée Thérèse Lusignan, épouse de Fernand Rodrigue, demeurant rue Duquesne. Elle laisse dans le deuil, ses frères et soeurs, ainsi que plusieurs parents et amis. Les funérailles auront lieu jeudi le 11 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Giguère et Tomasso Inc.,
8989 rue Hochelaga,
à 1h30 pour se rendre à l'église Notre-Dame-des-Victoires, où le service sera célébré à 2h p.m. et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visite de 2h à 5h et 7h à 10h p.m.

ROUSSEAU (Rose)
A Duvernay, le 9 juin 1981 à l'âge de 79 ans est décédée Mme Rose Dupont, épouse de Lionel Rousseau de Dupont Ltée rénovateur; mère de Gilles (époux d'Eva Robichaud), Guy (époux de Suzanne Lefebvre), Paul (époux de Henriette Adam), Michel (époux de Monique Nantel), Claire (épouse de Claude Fournier), ainsi que plusieurs petits-enfants. Les funérailles auront lieu vendredi le 12 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Urgel Bourgie Ltée et J.-M.-D. Cyr
1856, des Laurentides Vimont
pour se rendre à l'église St-Maurice de Duvernay ou le service sera célébré à 10 h et de là au cimetière de Christ-Roi de Châteauguay lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visites: de 2 h à 5 h et de 7 h à 10 h.

SAPUTO (Giuseppe)
A Montréal le 8 juin 1981 à l'âge de 76 ans, est décédé Comm. Giuseppe Saputo, né à Montelepre (Sicile) le 15 mai 1905. Il émigra au Canada en 1950. En 1954, a été le fondateur de la Fromagerie «Les Fromages Saputo Ltée», la plus grande entreprise de fromage italien au Canada. En 1970, il fut décoré Commandeur de l'Ordre de St-Andréa Di Jaffa pour sa contribution aux oeuvres de bienfaisances et humanitaires. Il laisse dans le deuil, son épouse Maria Cucchiara et ses enfants: Rosalia (épouse de Benito Monticciolo, Francesco, époux de Rosalia Mazzola, Antonina, épouse d'Isodoro Russo, Lino (Emanuele), époux de Mirella Scattolin, Maria, épouse de Giuseppe Monticciolo, Elina, épouse de Giuseppe Borsellino, Luigi (Giuseppe)-Gianni (John). Les funérailles auront lieu samedi le 13 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Alfred Dallaire Inc., 1120, rue Jean-Talon est,
pour se rendre à l'église Notre-Dame de la Défense, où le service sera célébré à 9h a.m. et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Salon fermé entre 17h et 19h. Au lieu de fleurs, la famille apprecierait une contribution à la Fondation Saputo Société du Cancer.

TONDREAU (Monique)
A ville LaSalle le 8 juin 1981 à l'âge de 61 ans, est décédée Mme Paul H. Tondreau, née Monique Normand. Outre son époux, elle laisse dans le deuil, son fils Richard, époux de Jo-Anne Palaisy, ses filles: Angèle, épouse d'Hubert Gagnier, Lisette, épouse de Marcel Brisebois, 3 petits-enfants: Joelle, Marilene et Nadia. Les funérailles auront lieu jeudi le 11 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Urgel Bourgie Ltée, 6259 boul. Monk,
pour se rendre à l'église Ste-Catherine-Labouré, ou le service sera célébré à 11h a.m. et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Salon fermé de 5h à 7h p.m. S.V.P. pas de fleurs, dons à la Société Canadienne du Cancer, seraient appréciés.

TURCOTTE (Napoléon)
A Montréal le 7 juin 1981 à l'âge de 66 ans, est décédé M. Napoléon Turcotte, époux de feu Madeleine Imbeault. Il laisse dans le deuil 6 enfants, ainsi que ses frères et soeurs. Les funérailles auront lieu mercredi le 10 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Urgel Bourgie Ltée, 2095 rue de Salaberry,
pour se rendre à l'église St-Joseph, ou le service sera célébré à 10h et de là au cimetière de l'Est, lieux de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

REMERCIEMENTS

M. Pierre Brûlé

Mme Louise Brûlé, ses enfants: Stéphanie, Véronique, Alexandre et les membres de sa famille remercient sincerement les personnes qui ont témoigné des marques de sympathies, soit par offrandes de messes ou assistance aux funérailles, lors du décès de Pierre Brûlé, policier de la C.U.M., survenu le 1er avril dernier. Que toutes ces personnes veuillent bien considérer ces remerciements comme personnels. —

PRIÈRE

Prière au St-Esprit
St-Esprit toi qui m'eclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je neux pas me separer de toi à jamais, même et malgre n'importe quelle illusion materielle. Je desire etre avec toi dans la gloire eternel le. Merci de ta misericorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette priere pendant trois jours de suite.) Apres les 3 jours, la grâce demandee sera obtenue meme si elle pourrait paraitre difficile Faire publier aussitôt la grace obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucee. L.C.

NÉCROLOGIE

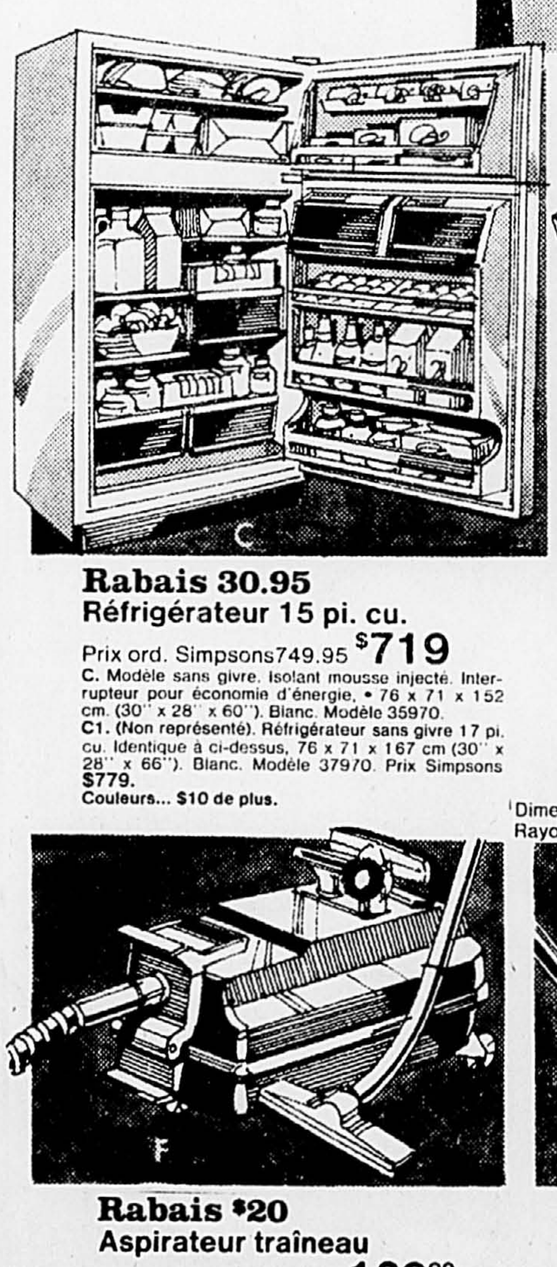
SAINT-ANTOINE (Eva Vermette)
A Montréal, le 9 juin 1981, à l'âge de 85 ans, est décédée Mme Eva Saint-Antoine, épouse de feu Avila Saint-Antoine. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Bernadette (épouse d'Eugene Valade), Marie (épouse du Dr Vianney Galipeau), Mme Jeanne Robert, Louise, Denise, Francine (épouse d'Albert Veillette), Joseph-Arthur (et son épouse Hélène Monarque), Pierre (et son épouse Denise Huot), Mgr Jude Saint-Antoine, évêque auxiliaire à Montreal, Gérard (et son épouse Madeleine Turgeon), Conrad (et son épouse Denise Jalbert); son gendre Claude Galipeau, ingénieur-conseil; sa soeur Marie-Anne Paquin; ses belles-soeurs: Alma Saint-Antoine, et Cécile Vermette, de nombreux petits-enfants, neveux et nièces. Les funérailles auront lieu vendredi le 12 juin 1981. Le convoi funèbre partira des salons Urgel Bourgie Ltée, 7895 est, rue Notre-Dame, pour se rendre à l'église St-François d'Assise ou le service sera celebré à 11h et de là inhumation au cimetière de l'Est. Salons fermés de 5 h à 7 h. —

Beaumark

Appareils électroménagers chez Simpsons

Rabais 50.95
Machine à laver
Prix ord. Simpsons 579.95 **$529**
A. 2 vitesses. Combinaisons lavage/essorage: normal, polyester/tricots, repassage permanent et tissus délicats.
• Programmes: lavage prolongé, normal, repassage permanent, polyester-/tricots, lavage court et rinçage prolongé facultatif. Choix de 5 températures pour lavage/rinçage. Niveau d'eau infini. Filtre à charpie autonettoyant. 69 x 54 x 110 cm (27" x 25" x 43½"). Blanc. Modèle 56000.
Couleurs... $10 de plus.

Rabais 40.95
Séchoir automatique
Prix ord. Simpsons 389.95 **$349**
B. Modèle à 4 programmes. Normal, automatique/normal, automatique/repassage permanent et polyester/tricots. Choix d'intensités: normal, polyester/tricots, tissus délicats et pour gonfler le linge. Eclairage intérieur. Système d'aération 4 sens. Dimensions identiques à A. Blanc.
Modèle 66010.
Couleurs... $10 de plus.



Rabais 30.95
Réfrigérateur 15 pi. cu.
Prix ord. Simpsons749.95 **$719**
C. Modèle sans givre. Isolant mousse injecté. Interrupteur pour économie d'énergie, • 76 x 71 x 152 cm. (30" x 28" x 60"). Blanc. Modèle 35970.
C1. (Non représenté). Réfrigérateur sans givre 17 pi. cu. Identique à ci-dessus, 76 x 71 x 167 cm (30" x 28" x 66"). Blanc. Modèle 37970. Prix Simpsons **$779.**
Couleurs... $10 de plus.

Rabais 40.95
Lave-vaisselle
Prix ord. Simpsons 469.95 **$429**
D. Modèle transformable. 3 boutons-poussoir pour cycles: plats et casseroles, normal, lavage court, lavage court/«Econo», normal/«Econo» et chauffe-assiettes. • Dessus érable. 63 x 64 x 91 cm (24⅝" x 25" x 36¼"). Blanc. Modèle 40030. **Couleurs... $10 de plus**
D1. (Non représenté). **Rabais 40.95.** Lave-vaisselle 3 boutons-poussoir. Modèle à encastrer identique à D. Modèle 41030. Prix ord. Simpsons 439.95 **$399.**

Rabais 40.95
Cuisinière «Beaumark»
Prix ord. Simpsons 569.95 **$529**
E. Pré-chauffage automatique, fonctions délai/cuisson/attente. Four à nettoyage facile. 4 éléments: 2 de 21 cm (8") dont un pour cuisson rapide et 2 de 16 cm (6") dont un pour mijoter. • 77 x 69 x 121 cm (30" x 27" x 47⅞"). Blanc. Modèle 13090.
E1. (Non représenté). **Rabais 40.95.** Modèle avec four autonettoyant, identique à ci-dessus. Blanc. Modèle 13790. Prix ord. Simpsons 769.95 **$729.**
Couleurs... $10 de plus.

Dimensions approximatives
Rayon 430, au cinquième, centre-ville. Aussi à Fairview, Anjou, Laval et St-Bruno.

Rabais $20
Aspirateur traîneau
Prix ord. Simpsons 149.99 **129.99**
F. Porte-accessoires intégré comprenant 5 accessoires pour nettoyage efficace.
• Rallonge acier chromé avec contrôle de puissance de succion. Cordon 18 pi. Interrupteur-pédale pour mise-en-marche/arrêt. Modèle 7300.

Rabais $50
«Electrobrosse»
Prix ord. Simpsons 349.99 **299.99**
G. Réglage automatique selon hauteur des mèches de tapis. Barre de battage/brosse motorisée. Lumière. Section traîneau avec moteur 2 temps pour succion puissante.
• Brosses pour murs/planchers sur porte-accessoires placé sur le dessus. 2 rallonges chromées s'enclenchant. Cordon 21 pi. s'enroulant. Modèle 8500.

Rabais $10
Machine à coudre
Prix ord. Simpsons 139.99 **129.99**
H. Machine à coudre ordinaire. Coud points droits et zig-zag... idéals pour la plupart de vos travaux de couture!
• Conception attrayante. Modèle 2100.
H1. (Non représentée). Mallette. Modèle 1
Prix Simpsons **24.99**

Rayon 371, au quatrième, centre-ville. Aussi à Fairview, Anjou, Laval et St-Bruno, **Venez, écrivez... ou composez 842-7221 jour et nuit.**

AMERICAN EXPRESS Cartes Acceptées
Simpsons 1 123 456 789 0

Profitez de notre garantie prolongee sur tous les appareils «Beaumark»! Vous etes ainsi assure que votre nouvel appareil continuera a jouir de la fameuse protection Simpsons! Appelez-nous des aujourd hui pour plus amples renseignements
Composez 284-4006

Simpsons MD

DÉCÈS REMERCIEMENTS IN MEMORIAM

TOUTANT (Michel)
A Beloeil, le 8 juin 1981 à l'âge de 17 ans est décédé Michel Toutant, fils de Jean-Pierre Toutant, arpenteur-géomètre et de Denise Carmel, frère de Danièle et Pierre, demeurant rue Vincent à Beloeil. Les funérailles auront lieu jeudi le 11 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Maurice Demers Inc., 231, boul. Laurier, Beloeil
à 1h45 pour se rendre à l'église Ste-Maria-Goretti de Beloeil où le service sera célébré à 2h et de là au Crématoire. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Exposé mercredi de 2h à 5h et de 7h à 10h.

PRIÈRE

Prière au St-Esprit
St-Esprit toi qui m'éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je neux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite.) Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucée. M.P.

MESSE ANNIVERSAIRE

Me Laurent Picard

Une messe à la mémoire de Me Laurent Picard sera célébrée le 11 juin à 17h30 en l'église St-Germain d'Outremont. Parents et amis sont invités à se joindre à la famille.

NÉCROLOGIE

Mme LOUISE PERRON

À Brossard, le 7 juin, est décédée Dame Louise Tremblay — 39 ans — épouse de Claude Perron. Outre son époux, elle laisse 3 filles: Marie-Josee, Isabelle, Chantal — sa mère Mme Louisia Tremblay — 3 frères — 6 soeurs, ainsi que plusieurs neveux et nieces. Exposée à la résidence funéraire Ed. Darche & Fils Inc., 7679, boul. Taschereau à Brossard. Funérailles jeudi le 11 juin à 10 heures en l'église de la Nativité, 155 chemin St-Jean, Lapraire. Inhumation à Lapraire. Salons fermés de 5 à 7 heures.

PRIÈRES

Prière au St-Esprit
St-Esprit toi qui m'éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je neux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite.) Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucée. L.R.

Prière au St-Esprit
St-Esprit toi qui éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. F.M.

PRIÈRE

Prière au St-Esprit
St-Esprit toi qui m'éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je neux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite.) Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucée. B.C.

Lorsque vous placerez une annonce classée, dites simplement:
«Portez à mon compte master charge.»
master charge

AVIS LÉGAUX · APPELS D'OFFRES · SOUMISSIONS

CODE DE PROCÉDURE CIVILE (Article 139)
CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
COUR SUPÉRIEURE
DISTRICT DE TERREBONNE

No 700 — 05-000709-810

Dame CLAUDETTE ROBERT et JEAN-GUY LÉVEILLÉ, requérants, vs Dame Madeleine Martel, d'adresse et de lieux inconnus, intimée.

Avis est par la présente donné à l'intimée, Dame Madeleine Martel, d'adresse et de lieux inconnus, qu'une requête en radiation selon l'article 805 du Code de Procédure Civile de la Province de Québec, visant à faire radier tous les droits, privilège et hypothèque créés en faveur de l'intimée aux termes de l'acte de prêt hypothécaire et de l'avis de soixante (60) jours, enregistrés respectivement sous les numéros 211.116 et 383.854 contre la moitié nord-ouest du lot numéro treize (½ N.O. du 13) et la moitié sud-est du lot numéro quatorze (½ S.E. de 14) divisée sur la longueur, dans le treizième rang du canton de Archambault, correspondant aux lots 13B et 14A, dans le treizième rang du canton Archambault, cadastre officiel du canton de Archambault sera présentée pour adjudication sur icelle devant la Cour supérieure du district de Terrebonne, division de pratique, le neuf juillet mil neuf cent quatre-vingt-un au palais de justice de Saint-Jerôme, 400, rue Laviolette, Saint-Jerôme, district de Terrebonne et qu'une copie de ladite requête a été déposée à son intention au greffe de la Cour supérieure du district de Terrebonne afin qu'elle puisse faire valoir les motifs qu'elle pourrait faite valoir à l'encontre de ladite requête.

Sainte-Agathe-des-Monts
Le 2 avril 1981.
Les procureurs du requérant
LÉONARD ET PATRY, notaires

MARIE PAULE SUZANNE HOULE

Avis est donné que Marie Paule Suzanne Houle, domiciliée et résidant au 3661, rue St-Hubert, app. 201, en les cité et district de Montréal, s'adressera au lieutenant-gouverneur en conseil pour obtenir un décret changeant son nom pour celui de Carole St-Jean, et que ce changement de nom n'affectera aucune autre personne.

Montréal, le 28 mai 1981.
Les procureurs de la requérante,
LORD LEFEBVRE & GOULET

VILLE D'OUTREMONT

À l'assemblée générale tenue le 3 juin 1981, le Conseil de ville a adopté les règlements suivants:

1143: Règlement d'emprunt de 387 500$ pour l'acquisition et la restauration de l'école Notre-Dame-de-Bon-Secours

1115-22: Règlement amendant le règlement de circulation 1115 afin de modifier certaines dispositions relatives au stationnement sur l'avenue Lajoie.

Tout intéressé peut prendre connaissance de ces reglements au bureau du greffier de la Ville d'Outremont.
DONNÉ à Outremont (Québec) ce 6e jour de juin 1981.
Jocelyne Perreault
Greffier de la Ville

APPEL D'OFFRE

L'Institut canadien polonais du bien-être, 5665, rue Bélanger est, Montréal,

Invite les entrepreneurs intéressés à soumettre leur offre de prix pour un projet de renouvellement majeur des murs extérieurs, des fenêtres et du toit du bâtiment existant à l'adresse ci-dessus. Tous les travaux seront inclus sur le même contrat.

Les documents de soumission seront disponibles à partir du 12 juin 1981 à l'institut, entre 9h et 17h du lundi au vendredi.

Toutes les offres devront être reçues avant le 9 juillet 1981, à midi.

Un bon de soumission de 10% du montant soumis doit accompagner l'offre. Un bon de 50% de la main-d'œuvre et 50% des matériaux doivent être fournis par l'entrepreneur choisi s'il y a lieu.

AVIS public est, par les présentes, donné que, conformément à un jugement de la Cour supérieure, district de Terrebonne rendu dans le dossier numéro 700-04-000261-772 il sera procédé le 23 juin 1981, à 9 h 15 de l'avant-midi, au bureau du notaire Daniel Désilets, au 438, rue Melançon, ville de St-Jérôme à la vente à l'enchère et à l'adjudication publiques de l'immeuble appartenant à Henri Legaré, interdit, à savoir: «un emplacement situé en la municipalité de Lantier connu et désigné comme étant le lot numéro 16 de la subdivision officielle du lot originaire numéro 40 (lot no 40-16) rang 2 du canton de Doncaster, division d'enregistrement de Terrebonne avec bâtisses dessus construites.»

LONGUEUIL
VILLE DE LONGUEUIL
PROVINCE DE QUÉBEC

DEMANDE DE SOUMISSIONS

ENTRETIEN MÉNAGER DE LA BÂTISSE DE LA DIRECTION DE LA POLICE, 699, BOUL. CURÉ-POIRIER OUEST

Des soumissions dans des enveloppes scellées portant l'inscription «SOUMISSION», spécifiant le contenu et adressées au soussigné, seront reçues jusqu'à 11h, lundi le 22 juin 1981, POUR L'ENTRETIEN MÉNAGER DE LA BSTISSE DE LA DIRECTION DE LA POLICE, 699, BOUL. CURÉ - POIRIER OUEST.

Ces soumissions seront ouvertes à 11h30 le 22 juin 1981.

Ne seront considérées que les soumissions préparées sur les formules fournies par la Ville de Longueuil.

On obtiendra ces formules, de même que les devis, en s'adressant à M. Robert Chabot, chef de la division des Achats, au 350, Boul. Curé-Poirier ouest, Longueuil.

La Ville de Longueuil ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni la plus haute, ni aucune des soumissions reçues sans encourir aucune obligation, ni aucun frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

Raynald Poirier, o.m.a.
assistant-greffier
300, rue St-Charles ouest
Longueuil

VILLE DE SAINTE-CATHERINE
DEMANDE DE SOUMISSIONS

Le soussigné recevra, sous pli cacheté, des soumissions pour le projet suivant, jusqu'au lundi 22 juin 1981, à 16:00 heures.

Contrat: PAVAGE — RUE BREBEUF

Le cahier des charges et les autres documents de soumission pourront être obtenus au bureau du soussigné, moyennant la somme de vingt dollars ($20.00) par série de documents, payable en argent comptant ou par chèque visé, libellé à l'ordre de Ville de Sainte-Catherine. Le montant verse pour l'obtention des documents précités ne sera pas remboursable.

Pour être valable, chaque soumission devra être accompagnée d'une garantie sous forme de chèque vise ou de cautionnement établie pour une somme egale à 10% du montant de la soumission et émise à l'ordre de la Ville de Sainte-Catherine.

Les soumissionnaires sont priés de prendre en considération que le Propriétaire ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions qui lui seront presentees.

L'ouverture des soumissions sera publique et aura lieu le lundi 22 juin 1981, à 16:00 heures, à l'adresse ci-dessous indiquée:

Guy Derome, gérant-greffier
Hôtel de Ville de Sainte-Catherine
5465, boul. Marie-Victorin
Ville de Sainte-Catherine, (Québec)
J0L 1E0

PRENEZ AVIS QUE M. Louis Doire, résidant et domicilié à 78, Honnah, à Beauharnois, comté de Beauharnois, demande à la Commission des Transports du Québec, de transférer à M. Maurice Dagenais résidant et domicilié à 585, boul. du Havre à Valleyfield, comté de Beauharnois, le permis M-504956-002 qu'il detient pour effectuer du camionnage en vrac dans la region 06. Tout intéressé peut s'opposer à cette demande dans les 5 jours suivant la troisième parution de cet avis.

1ere publication: Lundi le 8 juin 81.
2e publication: Mardi le 9 juin 81.
3e publication: Mercredi le 10 juin 81.

POUR LOUER DES LOGEMENTS
LES ANNONCES CLASSÉES DE
285-7111

EN BREF

Elle avait perdu ses clefs

■ Françoise Hébert-Despatie, de Montréal, opératrice de télex auprès de la Commission canadienne de l'Emploi et de l'Immigration, s'était fait voler, un soir, son manteau de fourrure (prix $2,600) et les clefs de son appartement qui s'y trouvaient. Le lendemain, elle s'absentait de son travail en attendant le serrurier qui devait changer la serrure de la porte de son appartement. Résultat: le gouvernement, jugeant cette absence injustifiable, lui a déduit une journée de salaire. M. Jean Galipeault, arbitre au Conseil des relations de travail de la fonction publique, vient de rejeter l'argument de l'administration et de décider que Françoise Hébert-Despatie avait bel et bien droit à une demie journée de congé payé pour faire changer la serrure de son appartement.

Thetford jumelée

■ Dans le but de favoriser des échanges culturels entre leurs concitoyens, les dirigeants municipaux de Thetford-Mines au Québec et Somersworth au New Hampshire ont accepté de se jemeler pour devenir des «villes soeurs». Ce jumelage sera officiellement reconnu lors d'activités spéciales qui se dérouleront le 20 juin à Somersworth dans le cadre du Festival international des enfants. Le maire de Thetford-Mines, M. Maurice Côté, et son homologue américain, M. George Bald, se sont déjà rencontrés et le projet semble d'autant plus intéressant que plus de la moitié des résidants de Somersworth sont d'origine canadienne-française.

Avion en détresse

■ Les organisateurs de la course transatlantique aérienne ont déclenché le plan d'alerte générale pour tenter de retrouver la trace d'un concurrent qui n'a pas envoyé de message radio depuis 1517 GMT, hier. L'avion en détresse est un monomoteur Piper Comanche PA 24, équipé d'un moteur de 260 CV dont l'autonomie de vol est de dix-sept heures. Une balise de détresse a été repérée au large de Shannon (Irlande). L'équipage de l'avion est composé d'un pilote de ligne et d'un pilote instructeur qui ont effectué un stage de survie en mer la veille de leur décollage.

Acquitté d'indécence

■ Un pompier de 29 ans de Kanata, en Ontario, a été acquitté des accusations d'indécence flagrante et d'incitation d'adolescents à la commission de crimes qui avaient été portées contre lui. Le juge Lionel Mougeot, de Hull, a exonéré hier le jeune homme, Des Foley, en déclarant que la preuve réunie contre lui n'était pas suffisante et contenait certains éléments contradictoires. Foley avait été suspendu sans paie au début de l'année, après que la police eut découvert chez lui des douzaines de photographies de jeunes gens nus. Un adolescent avait déclaré sous serment qu'il avait eu des relations sexuelles avec le prévenu.

Pirate de l'air pendu

■ Un pirate de l'air reconnu coupable d'avoir tenté de détourner un avion de ligne pakistanais en 1978 a été pendu à la prison centrale de Khairpur, à 320 km de Karachi. Mohammed Nazeer avait été condamné à mort par un tribunal militaire en mars 1978.

Ali Agca interrogé

■ L'extrémiste religieux turc Mehmet Ali Agca, accusé d'avoir tenté d'assassiner le pape Jean-Paul II sur la Place Saint-Pierre le 13 mai, a été entendu dans sa prison par le procureur général-adjoint d'Istanbul, M. Selahattin Ahjri Ozkiper, a-t-on appris de source judiciaire. Accompagné de deux responsables de la police turque, M. Ozkipper a interrogé Agca sur ses activités depuis son évasion de la prison d'Istanbul en novembre 1979. L'accusé avait auparavant été condamné à mort pour l'assassinat d'un directeur de journal.

AVIS LÉGAUX · APPELS D'OFFRES · SOUMISSIONS

AVIS LÉGAL
VENTE PAR SOUMISSION

Dans l'affaire de:
POLY-PLAX CORPORATION
1211, Montée-de-Liesse
Saint-Laurent, Québec

Richter et Associés, en sa qualité de mandataire d'un créancier privilégié en vertu de différents titres que ce dernier détient, demande par les présentes des soumissions pour l'achat des biens décrits ci-après.

Les soumissions sous enveloppe cachetée portant la mention «Soumission — Poly-Plax Corporation», accompagnées d'un chèque visé représentant 20% du montant de soumission et fait à l'ordre de Richter et Associés, mandataire, seront reçues au bureau de Richter et Associés, 1, square Westmount, 19e étage, Montréal, Québec H3Z 2Z9, jusqu'au 16h00, le mercredi 17 juin 1981.

LOT: Une (1) machine à extrusion Tri, avec accessoires, servant à la fabrication de rouleaux et sacs de pastique.

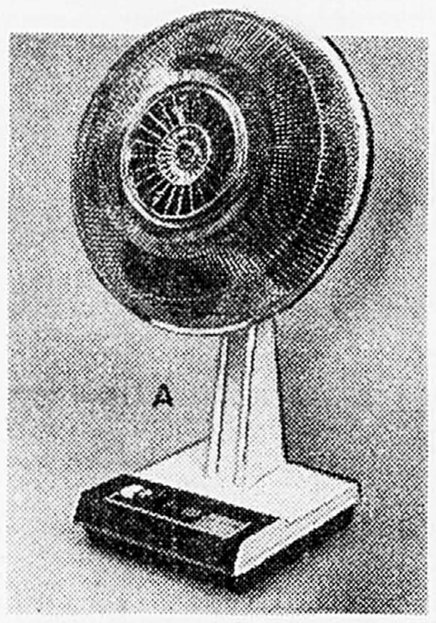
CONDITIONS DE VENTE:
Les conditions de vente et les listes d'inventaire seront fournies au moment de l'inspection des biens. Toutes les conditions de vente stipulées s'appliqueront à toutes les soumissions et il incombera aux soumissionnaire d'en obtenir copie.

INSPECTION DES BIENS:
On pourra examiner les biens aux locaux de la compagnie, 1211, Montée-de-Liesse, Saint-Laurent, Québec, le vendredi 12 juin 1981, de 10h à 16h, sur rendez-vous seulement, en s'adressant à M. Henry Sztern, au (514) 931-7204.

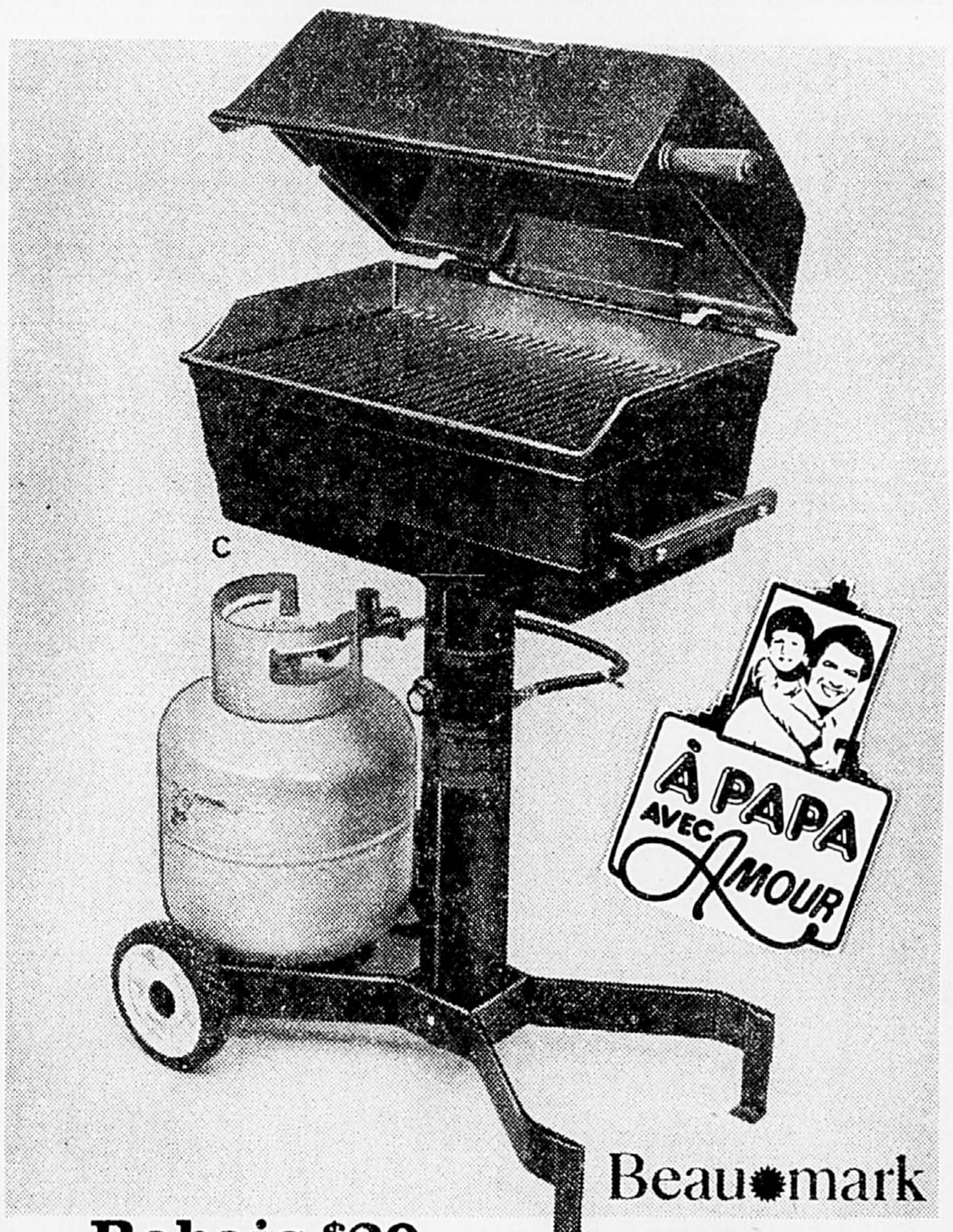
RÉCEPTION DES SOUMISSIONS:
Les soumissions seront reçues jusqu'à 16h, le mercredi 17 juin 1981, au bureau de Richter et Associés, 1, square Westmount, 19e étage, Montréal, Québec H3Z 2Z9.

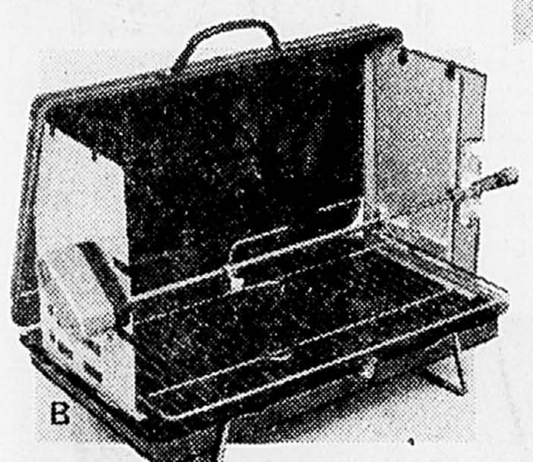
Le mandataire,
RICHTER ET ASSOCIÉS

Bureau de:
RICHTER ET ASSOCIÉS
1, square Westmount
19e étage
Montréal, Québec
H3Z 2Z9
Téléphone: (514) 931-7204

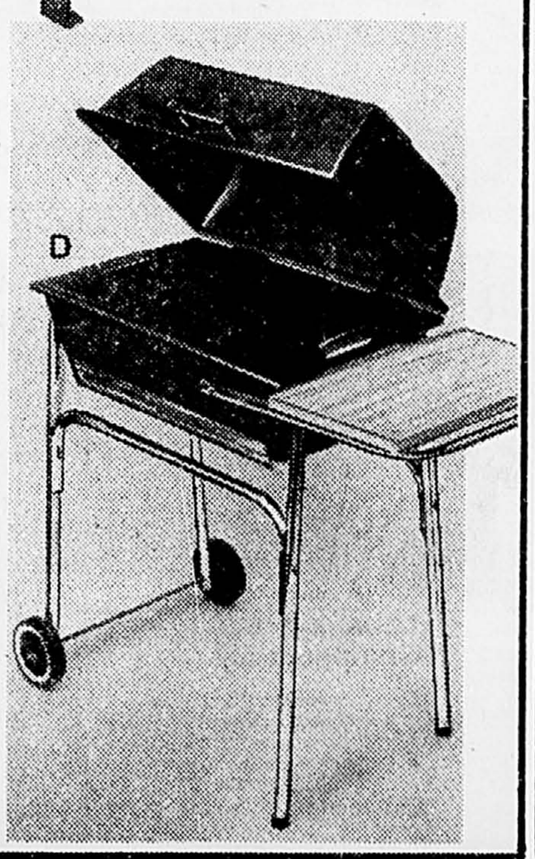


Ventilateur «Électrohome»
Prix Simpsons 43.99
A. Modèle oscillant 31 cm (12") à opération silencieuse. 3 vitesses. Mouvement latéral, se transforme aussi en modèle à jet droit. Protège-pales amovible en métal chromé. 3 pales. Modèle F7612.
(Non représentés) Prix Simpsons
A1. Ventilateur 41 cm (16"). Modèle F7616..... 64.98
A2. Ventilateur 23 cm (9"). Modèle F7609..... 32.98





Rabais $20
Barbecue au gaz
Prix ord. Simpsons 199.99 179.99
C. De «Beaumark». Carter aluminium moulé et gril de cuisson plaqué nickel. Brûleur unique en acier inoxydable en forme de H.
• Contrôle d'intensité sur colonne centrale. 30,000 BTU. Surface de cuisson 1.7 m. ca. (265 po. ca.) Briquettes pierres de lave naturelle.
• Poignée en bois sur hotte et guidon pratique sur le côté. Bonbonne gaz propane 20 lb. Modèle B-0300S.



Rabais $5
Barbecue portatif
Prix ord. Simpsons 34.99 29.99
B. Pour cuisson au charbon de bois. Gril de cuisson 3 positions, surface de cuisson 1.57 m. ca. (244 po. ca).
• Rôtissoire fonctionnant sur piles (non comprises). Se plie pour rangement facile.
• Brun/amande. Modèle 7598/52.
B1. (Non représenté). Allumeur électrique. Pour hibachi ou barbecue au charbon de bois. Modèle HC 600. Prix Simpsons 5.89

Rabais $20
Barbecue «Char-Broil»
Prix ord. Simpsons 139.99 119.99
D. Carter aluminium moulé, gril de cuisson en fonte. Surface de cuisson 36 x 59 cm (14" x 23").
• 2 orifices d'aération sur hotte, fourneau à gril réglable 4 positions, ramasse-cendre amovible. Guidon sur le côté et tablette amovible en bois.
• Pieds et cadre aluminium. Sur roues. Modèle CK-120.

Rayon 426, au cinquième, centre-ville.
Aussi à Fairview, Anjou, Laval et St-Bruno.

Venez, écrivez... ou composez 842-7221 jour et nuit.

AMERICAN EXPRESS Cartes Acceptées
Simpsons 1 123 456 789 0
Simpsons MD

Louis Laberge

POUR SES AFFILIÉS

La FTQ forme un comité de coordination

La Fédération des travailleurs du Québec, qui tenait hier et avant-hier son conseil général, à huis clos comme à l'accoutumée, contrairement aux instances similaires à la CEQ, CSN ou CSD, ses trois concurrentes dans la recherche de la syndicalisation des Québécois, a décidé de former un comité de coordination de ses affiliés.

PIERRE VENNAT

Ce nouvel organisme a justement comme but, a expliqué M. Laberge, d'en arriver à une meilleure coordination des efforts des affiliés dans leurs campagnes de syndicalisation et d'organiser une riposte au maraudage si nécessaire.

M. Laberge a également déclaré que l'organisme pourra aider à régler les problèmes de conflits de juridiction et autres conflits susceptibles de voir le jour.

Le Syndicat canadien de la fonction publique, qui se dispute régulièrement avec l'Union des employés de service dans ce domaine, avait réclamé plusieurs fois ce comité en congrès.

Quoi qu'il en soit, M. Laberge a rappelé que les divisions du mouvement syndical dans son ensemble et l'absence d'une définition claire des juridictions entre les affiliés de la FTQ, les maraudages systématiques que la FTQ subit dans certains secteurs, tout cela empêche les travailleurs de contrer de façon efficace les manoeuvres patronales et justifie donc la création d'un tel comité.

La FTQ s'est également donnée deux nouveaux vice-présidents. Clément Godbout, nouveau directeur québécois des Métallos, remplacera le vice-président senior Jean Gérin-Lajoie qui se retire progressivement de toutes ses responsabilités syndicales et Claude Ducharme, nouveau directeur québécois des Travailleurs unis de l'automobile, remplace à titre de vice-président, le nouveau député de Prévost, Robert Dean, qui avant d'être élu sous la bannière péquiste, dirigeait les TUA au Québec.

M. Laberge a également manifesté l'opposition de sa centrale aux coupures budgétaires dans les secteurs de l'Éducation et des Affaires sociales, ce qui en soi n'est pas nouveau, de même que son opposition au transfert des inspecteurs de la sécurité dans la construction à la fonction publique.

Ces inspecteurs, dit-il, doivent dépendre à nouveau de l'Office de la construction du Québec, comme cela était le cas avant cette année.

LABERGE DÉNONCE LA COMMISSION

La CECO s'intéresse aussi au vêtement pour hommes

La Commission d'enquête sur le crime organisé, qui jusqu'ici faisait surtout porter ses efforts sur l'industrie du vêtement pour dames, du moins à ce que l'on sait de ses activités depuis le début de l'année, se penche présentement également sur l'industrie du vêtement pour hommes.

PIERRE VENNAT

C'est du président de la FTQ, Louis Laberge, assez curieusement, que les journalistes ont appris l'intérêt de la CECO pour ce secteur industriel lorsqu'il a dénoncé en conférence de presse les enquêteurs de la CECO qui ont perquisitionné, avec mandat en bonne et due forme, les locaux du syndicat des Travailleurs amalgamés du vêtement et du textile d'Amérique dernièrement.

A la CECO, le procureur-chef Henry Keyserlingk, a confirmé que les enquêteurs de la commission ont perquisitionné dans les locaux de ce qu'on appelle dans le vêtement «l'Amalgamated», mais il n'a pas voulu dire pour l'instant ce que la commission recherchait dans les livres de ce syndicat, ni si l'on espère ou croit y trouver les mêmes irrégularités que celles reprochées à l'Union internationale du vêtement pour dames, notamment dans un récent jugement du commissaire au travail Adrien Plourde dont LA PRESSE a largement fait état.

Il a rappelé toutefois que le mandat de la CECO s'étend à toute l'industrie du vêtement et non seulement au vêtement pour dames, même si jusqu'ici, c'est ce secteur qui a retenu l'attention.

Notons que LA PRESSE a déjà fait mention de plaintes de syndiqués qui se plaignaient, dans le vêtement pour hommes, de n'être pas mieux défendus que dans le vêtement pour dames. On a d'ailleurs publié un jugement du commissaire au travail Aimé Campeau qui n'était pas tendre envers le syndicat qui avait refusé de défendre certains de ses membres congédiés.

De toute façon, M. Laberge affirme qu'on ne trouvera rien dans le vêtement pour hommes, et que les perquisitions n'étaient pas nécessaires puisque le gérant d'affaires de l'«Amalgamated», M. Johnny Alleruzo, avait promis toute sa collaboration à la CECO qui aurait pu procéder sans mandat de perquisition si elle avait demandé au syndicat ce qu'elle cherchait.

M. Laberge, hier, a été peu tendre en conférence de presse pour la CECO qu'il a accusée de fouiller le dossier du vêtement depuis plusieurs mois sans résultats.

Il a accusé le commissaire au travail Adrien Plourde d'avoir prêté foi aux racontars du magnat du vêtement de la Beauce, Raymond Boisvert par vengeance contre la FTQ parce que celle-ci, avec l'accord de la CSN, ajoute-t-il, est responsable du fait qu'il n'est plus commissaire général du travail.

M. Laberge a admis qu'il y a eu ce qu'il a appelé un «deal» de proposé à M. Boisvert, mais que cette offre douteuse n'a pas été faite pour recruter des membres. Il a semblé imputer ceci à d'anciens dirigeants du syndicat, ajoutant, énigmatique, qu'«il y a des gens qui sont disparus de l'administration du syndicat et qu'il y a des dossiers qui sont disparus avec eux».

Il a conclu en disant que la FTQ rencontrait toujours régulièrement la direction de l'UIOVD au sujet d'un plan de démocratisation du syndicat, que «s'il devait être prouvé que des dirigeants syndicaux ont trompé les travailleurs, ils seront expulsés et dénoncés par la FTQ sans réserve», et qu'enfin personne n'a été congédié du syndicat, mais qu'il y a plutôt eu des «mises à pied» et qu'il ne faudrait pas être surpris s'il y en avait d'autres car «les finances du syndicat ne sont pas des meilleures».

Simpsons MD

Venez assister à des
DÉMONSTRATIONS DE ZIMM-ZAMM

ZIMM ZAMM

Jeu de tennis intérieur extérieur

Jeudi et vendredi, 11 et 12 juin
de 18h30 à 21h

Samedi, 13 juin
de 11h à 16h

Simpsons, centre-ville, au cinquième et à Fairview en face du Mail.

CONCOURS DE PEINTURE CIL CHEZ SIMPSONS

Les noms des gagnants des 2 prix de ce concours sont:

1er prix: 10 gallons de peinture CIL

2ième prix: 3 gallons de peinture CIL
Monsieur Georges Paquin, Montréal

Toutes nos félicitations aux gagnants!

C'EST TOUTE UNE MUSIQUE
LES ENTREPRISES
Roger Larose INC.
ORGUES — PIANOS
SURVEILLEZ NOTRE ANNONCE EN PAGE E 15

Université de Montréal
Faculté de l'éducation permanente

Certificat de gérontologie
Automne 1981

Un programme d'étude théorique et pratique, de 30 crédits, offert à tous les intervenants ou responsables dans un milieu gérontologique ou à tous ceux qui désirent obtenir une formation en gérontologie.

Objectifs

- approfondir la connaissance du vieillissement humain
- aborder divers phénomènes liés à la vieillesse
- favoriser une meilleure connaissance du cadre institutionnel et juridique de la retraite
- identifier divers outils et techniques d'intervention et fournir une meilleure connaissance de ceux-ci en vue d'une utilisation opportune
- favoriser dans le cadre même du programme, la création d'un lieu d'échange et de réflexion où pourrait être mise à profit l'expérience professionnelle des étudiants
- rechercher divers moyens de sensibilisation des personnes âgées à l'importance d'une plus grande autonomie individuelle et collective.

Date limite d'admission et d'inscription:
31 juillet

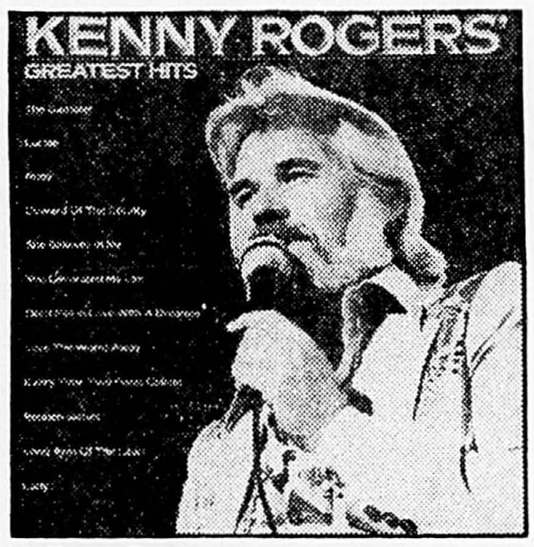
Renseignements:
Pierre Brunet
Coordonnateur du programme
Tél.: 343-6975

Simpsons vous offre ces
SPÉCIAUX DU MOIS DE JUIN!
Microsillons et cassettes

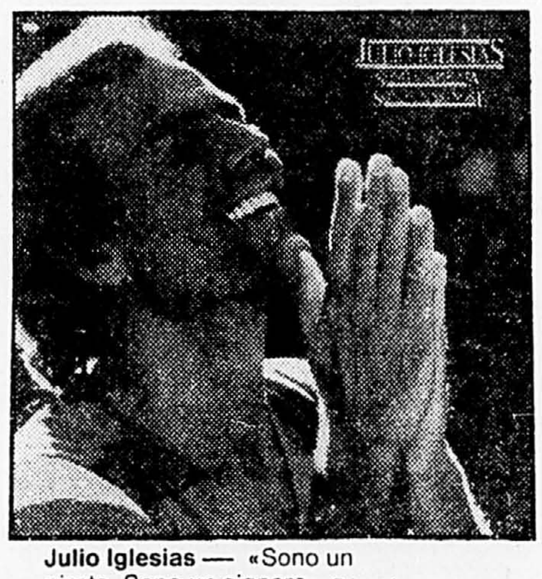
Grande sélection de microsillons

Profitez de ces bas prix Simpsons dès aujourd'hui! Choix intéressant de microsillons de séries interrompues du manufacturier: musique populaire, instrumentale, western. Titres français et anglais. Quelques cassettes dans le groupe.

Prix Simpsons
2.98 à 3.98
Pour achat en personne seulement.



Kenny Rogers — «Greatest Hits» — Prix ord. Simpsons
A. Microsillon..... 6.99 — 5.99
A1. Cassette..... 7.99 — 7.99



Julio Iglesias — «Sono un pirata, Sono un signore» — Prix ord. Simpsons
B. Microsillon..... 8.98 — 6.99
B1. Cassette..... 8.98 — 6.99

Sélection «Musidisc»

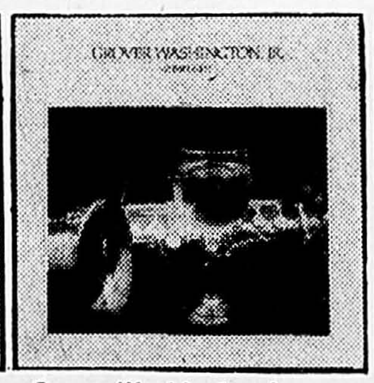
Mélomanes, ne manquez pas cette occasion pour vous procurer les microsillons de musique classique que vous convoitez! Faites votre choix parmi notre imposante collection... pour votre discothèque ou pour offrir en cadeau!

Prix Simpsons 5.99
Pour achat en personne seulement.

Ginette Reno — «Quand on se donne» — Prix ord. Simpsons
C. Microsillon... 6.99 — 5.99
C1. Cassette.... 8.98 — 6.99

Nana Mouskouri — «Vivre avec toi» — Prix ord. Simpsons
D. Microsillon... 8.98 — 6.99
D1. Cassette.... 8.98 — 6.99

«Passe-Partout» volume II — Prix ord. Simpsons
E. Microsillon... 6.99 — 5.99



Grover Washington Jr. — «Winelight» — Prix ord. Simpsons
F. Microsillon... 8.98 — 6.99
F1. Cassette.... 8.28 — 6.99

Gino Vanelli — «Nightwalker» — Prix ord. Simpsons
G. Microsillon... 8.98 — 6.99
G1. Cassette.... 8.98 — 6.99

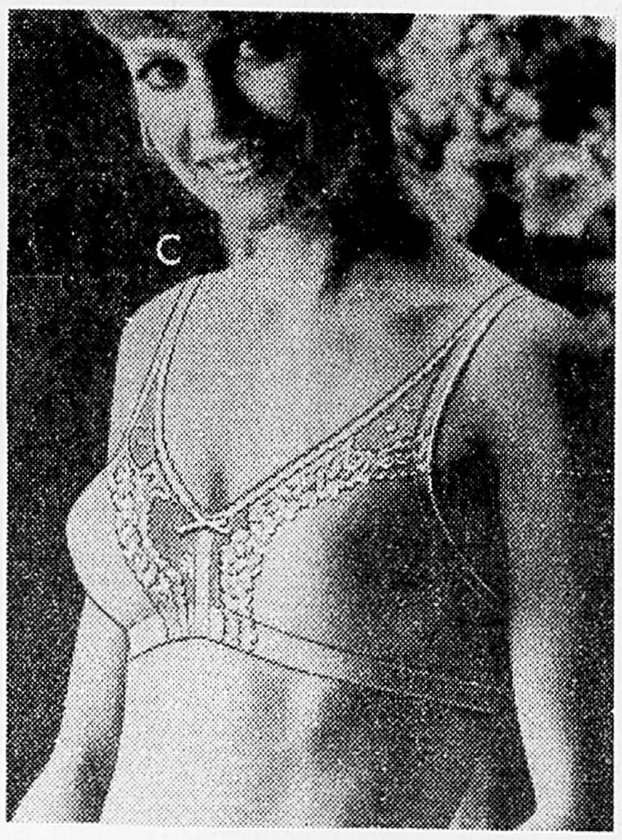
Sheena Easton — Prix ord. Simpsons
H. Microsillon... 6.99 — 5.99
H1. Cassette.... 8.28 — 6.99

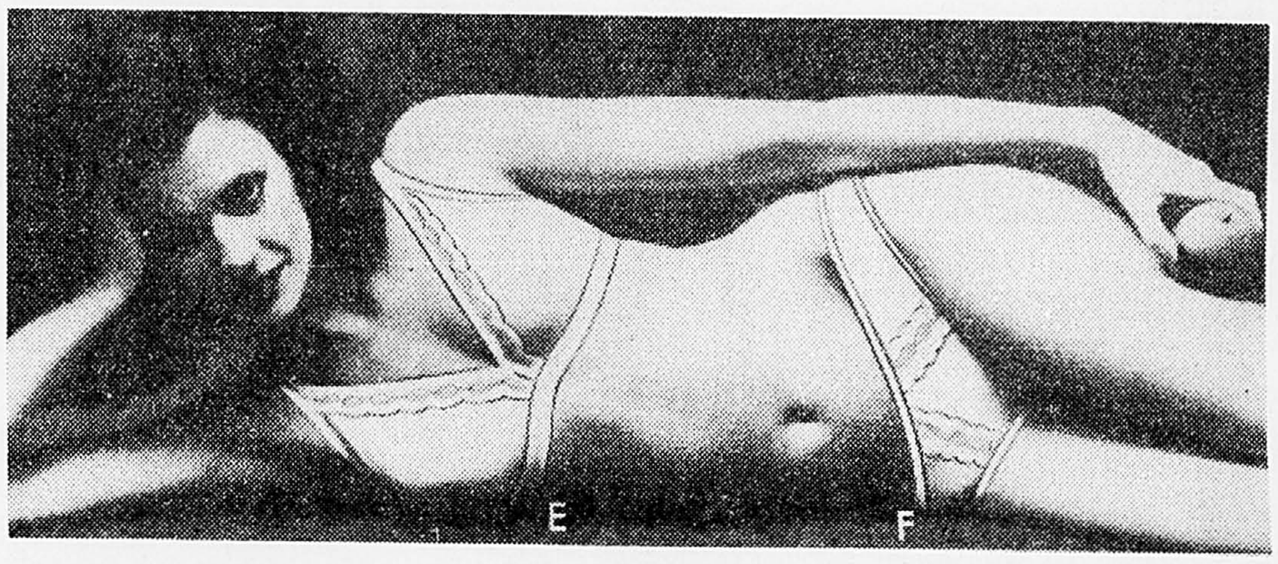
Diane Tell — «En Flèche» — Prix ord. Simpsons
J. Microsillon.... 7.99 — 6.99
J1. Cassette..... 8.28 — 7.99

Rayon 395, au cinquième, centre-ville. Aussi à Fairview, Anjou, Laval et St-Bruno.
Venez, écrivez... ou composez 842-7221 jour et nuit (sauf indication contraire)

AMERICAN EXPRESS Cartes Acceptées
Simpsons 1 123 456789 0
Simpsons MD

Soutiens-gorge et bikinis WonderBra® chez Simpsons!





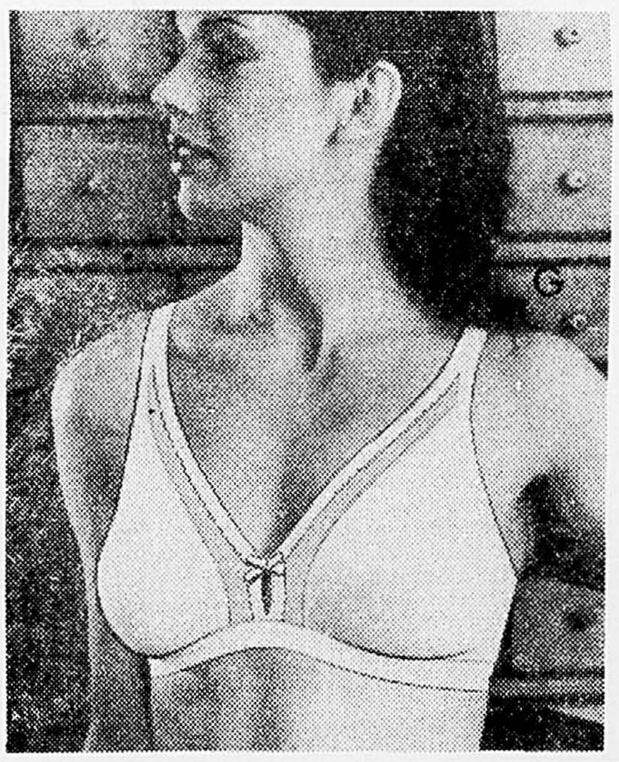
Robes maillot-T... idéales cet été!

Prix Simpsons **11.99** ch.

Vous apprécierez le confort et la fraîcheur de ces robes 100% polyester tout l'été! Tailles moyennes 12 à 20; rayures marine, bleu ou rouge; demi-tailles 16½ à 24½, rayures marine ou bleu.

Rayon 616, au sous-sol, centre-ville.
Aussi à Fairview, Anjou, Laval et St-Bruno

Venez, écrivez ou composez 842-7221 jour et nuit



C. Modèle 2400 - Soutien-gorge de maintien en nylon / spandex. Pour poitrine moyenne à forte. Bonnets sans couture, insertion dentelle extensible. Bretelles réglables. Blanc ou chair.

34-38 B et C **13.50** 34-38 D **14.50**

Prix Simpsonss

D. Modèle 1190 - Soutien-gorge demi-buste. Nylon / spandex. Décolleté profond avec bonnets largement échancrés recouverts dentelle à motif floral. Blanc ou chair. 32-36A et 34-36B; 34-36C. **14.00**

E. Modèle 950 - Soutien-gorge «DiciNova naturel». «Soyelle»... tissu nylon / spandex lisse. Bonnets sans couture. Côtés et garniture en dentelle extensible. Transformable en modèle licou. Bretelles réglables. Blanc ou chair. 34-36 A, B et C. **14.00**

F. Modèle 905 - Bikini «DiciNova». «Antron III» nylon. Garniture devant en dentelle extensible. Gousset doublé coton. Blanc ou chair. P M. **6.00**

G. Modèle 1010 - Soutien-gorge de maintien. Nylon / spandex. Bonnets sans couture bordés dentelle, avec insertion extensible. Bretelles semi-extensibles réglables. Blanc ou chair. 34-36 B et C. **11.00**

Rayon 331, au quatrième et au sous-sol, centre-ville. Aussi à Fairview, Anjou, Laval et St-Bruno.

Venez, écrivez.. ou composez 842-7221 jour et nuit.

Rabais 25%

Souliers sport et sandales «Tender Tootsies» pour dames

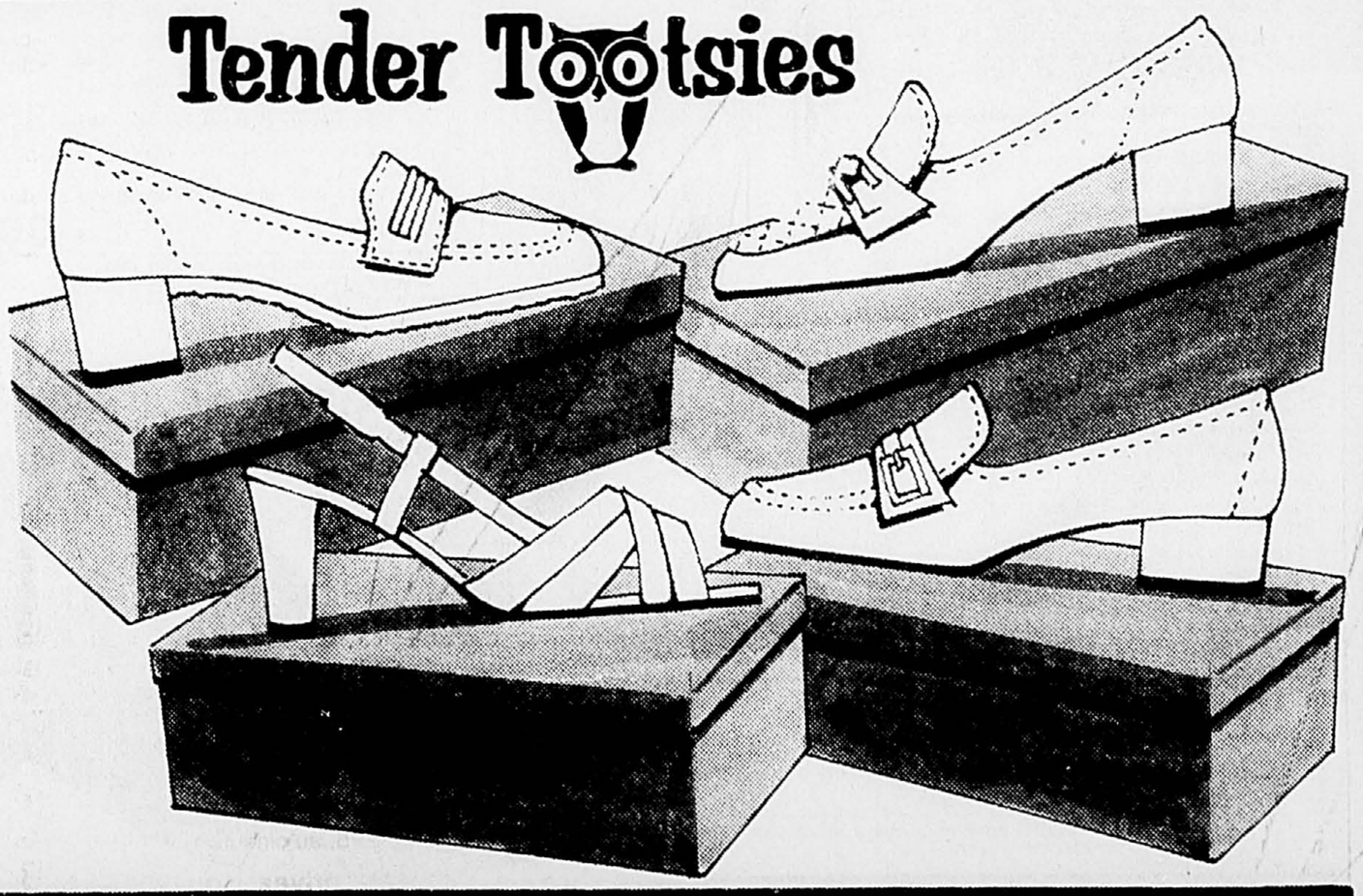
Prix ord. Simpsons $14 à $23

10.50 à 17.25

Pour un confort sans pareil... faites votre choix parmi tous les modèles printemps 81 de «Tender Tootsies» en stock. Empeignes similicuir ou en toile.
Eventail de teintes-mode ainsi que noir, ivoire, tan ou blanc. Pointures (avec ½) 5 à 10 dans le groupe.

Rayon 276, au deuxième, centre-ville. Aussi à Fairview, Anjou, Laval et St-Bruno.
Pour achat en personne seulement.

Tender Tootsies



Pensez à Simpsons pour bien vivre l'été

Simpsons MD

À PAPA AVEC AMOUR

Rabais $6 à $8

Vêtements sport «Catalina» pour hommes

A ou B - Prix ord. Simpsons $24

C - Prix ord. Simpsons $22

15.99 ch.

Pour votre vie sportive, vos activités en plein air, procurez-vous ces coordonnés sport «Catalina»... ils vous laisseront pleine liberté de mouvement!

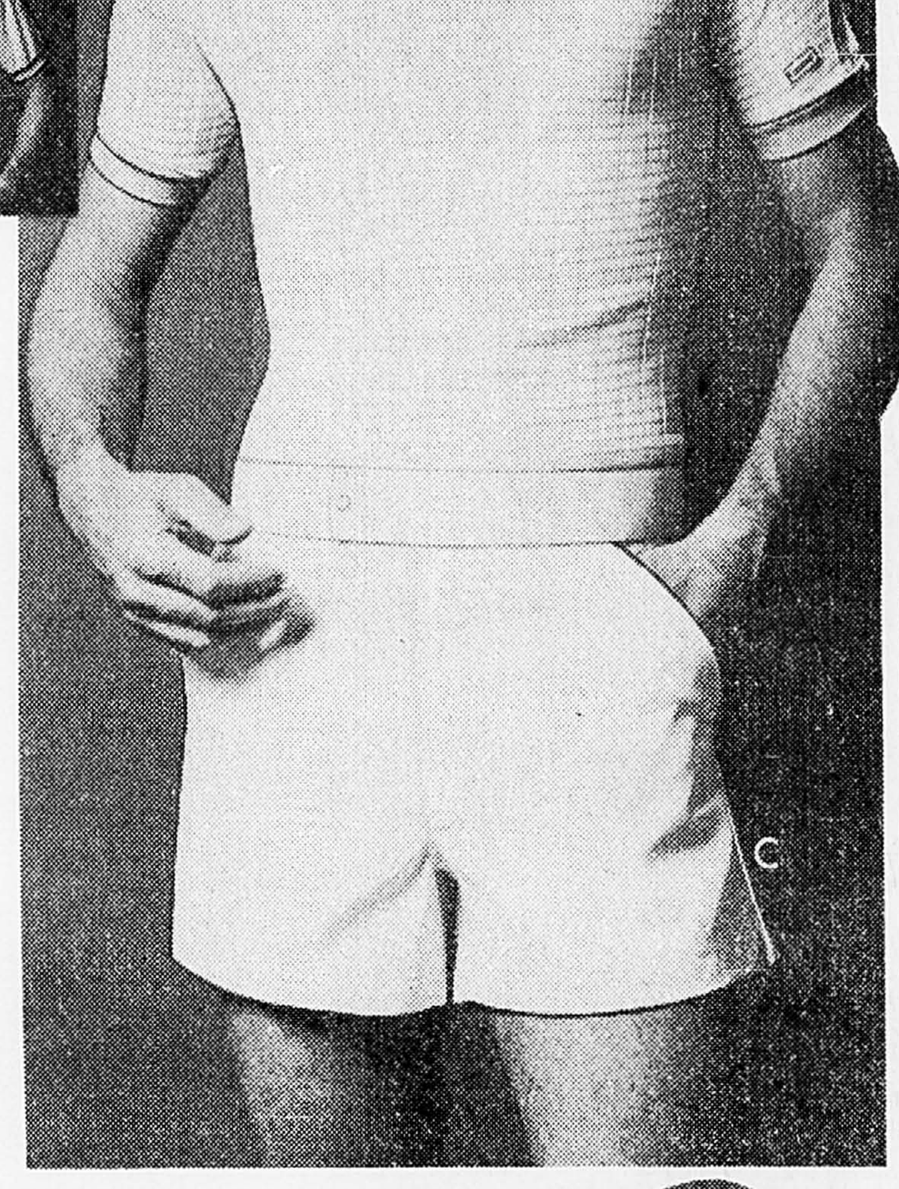
Maillots 50% polyester/50% coton, shorts 65% polyester/35% coton. Lavables à la machine. Tons prédominants de crème, lin ou marine.

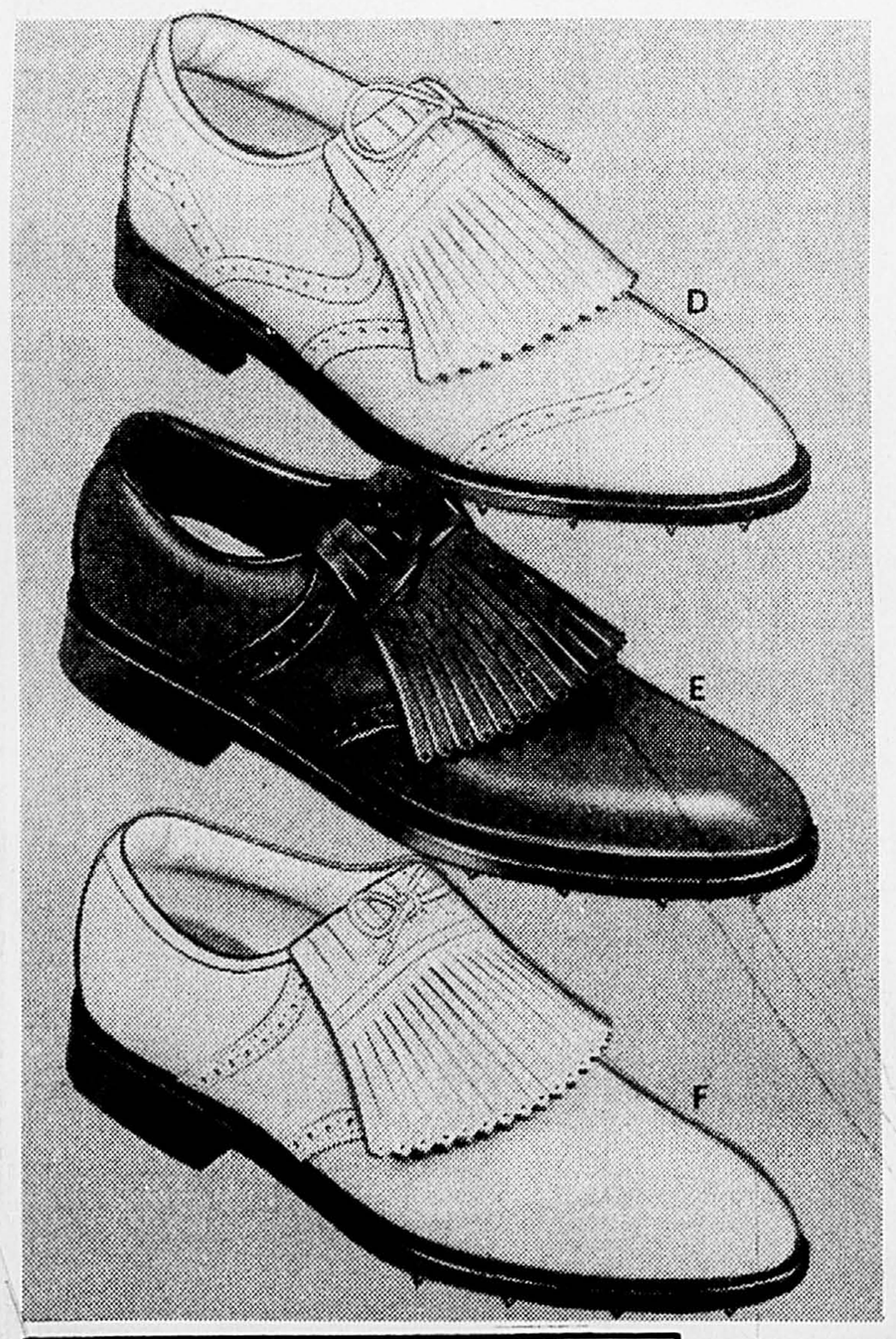
A. Maillot polo avec col et bande de manche en tricot.

B. Maillot-T à encolure en V. Rayures. P, M, G, TG.

C. Shorts assortis en twill. Fentes, pattes latérales réglables. Tailles 30 à 40.

Rayon 264, au rez-de-chaussée, centre-ville. Aussi à Fairview, Anjou, Laval et St-Bruno.





Rabais $8

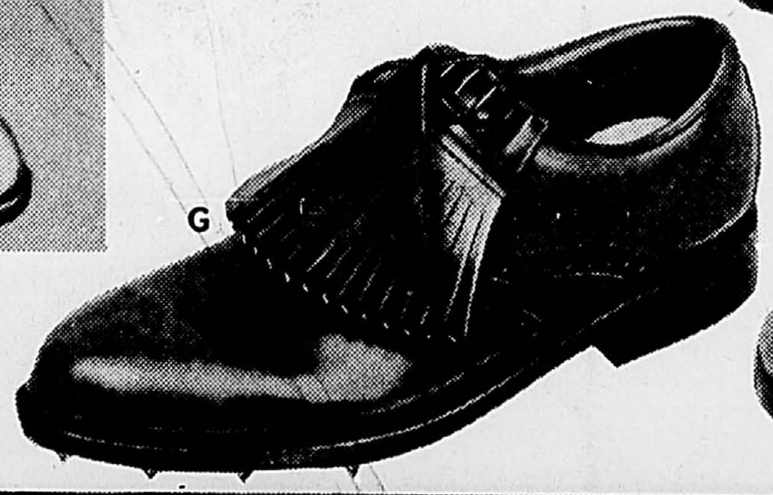
Souliers de golf pour hommes

Souliers de golf Simpsons à semelle extérieure «PVC» flexible scellée à l'empeigne. Semelle intérieure, rebord et talon coussinés. Cambrillons en acier, crampons acier remplaçables.

	Prix ord. Simpsons	
D. Empeignes similicuir souple. Rebelles à l'eau. Blanc. Pointures (avec ½): 7 à 11 et 12, largeur D; 8 à 11, largeur EEE. Modèle 9003	$45	36.99
E. Empeignes cuir lisse. Tan. Pointures (avec ½): 8 à 11 et 12, largeur D. Modèle 9006	$55	46.99
F. Empeignes cuir grenu. Blanc. Pointures (avec ½): 8 à 11 et 12, largeur D. Modèle 9005	$55	46.99
G. Empeignes similicuir rebelles à l'eau. Tan foncé avec garniture et languette, ton brun foncé. Pointures (avec ½): 7 à 11 et 12, largeur D.; 7½ à 11, et 12, largeur EEE. Modèle 9002	$45	36.99
H. Empeignes similicuir rebelles à l'eau. Tan. Pointures (avec ½): 7 à 11 et 12, largeur D. Modèle 9000.	$45	36.99
J. Empeignes similicuir rebelles à l'eau. Beige avec garniture et languette ton brun moyen. Pointures (avec ½): 7 à 11 et 12, largeur D. Modèle 9004	$45	36.99

Rayon 285, au deuxième, centre-ville. Aussi à Fairview, Anjou, Laval et St-Bruno.

Venez, écrivez... ou composez 842-7221 jour et nuit.



ERRATUM

Veuillez prendre note des corrections suivantes dans le cahier **«Vivre l'été»** encarté dans La Presse du samedi 6 juin, 1981.

Page 7, articles B et C. Dans la description, la lettre B devrait se lire «Orleans» et la lettre C, «Reflection».

Page 9, article B. Chaine stéréo «York». La description devrait se lire: table tournante «EBR» pour un disque, avec couvercle antipoussière.

AMERICAN EXPRESS Cartes Acceptées

Simpsons 1 123 456 789 0

Simpsons MD